

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيمِ

# آموزش قرآن

## ششم دبستان



آموزگاران و اولیای گرامی!

برای دستیابی به اهداف آموزش قرآن و هماهنگی با روش‌های تدریس ارائه شده،  
مقدمه‌ی کتاب را با دقّت مطالعه کنید.





## طبق مصوبه‌ی جلسه‌ی ۶۷۷ شورای عالی آموزش و پرورش این کتاب توسط آموزگار پایه و طی سه جلسه در هفته تدریس می‌شود.

### وزارت آموزش و پرورش سازمان پژوهش و برنامه‌ریزی آموزشی

برنامه‌ریزی محتو و نظارت بر تألیف: دفتر تألیف کتاب‌های درسی ابتدایی و متوسطه نظری  
نام کتاب: آموزش قرآن ششم دبستان - ۳۴/۴

مؤلفان: ابوالفضل انوشپور، مسعود تهرانی فرجاد، الهه ستوده، غلامعباس سرشور خراسانی، منصوره سید صالحی،  
سیدمهدي سيف، حسن فلاج، رضا نباتي و مسعود وكيل

کارشناس آموزشی دوره‌ی پندتی: طبیه حمزه، بیگی

آماده‌سازی و نظارت بر جاب و توزع: اداره‌ی کل نظارت بر نشر و توزيع مواد آموزشی

مدیر معرفی و چاپ: سید احمد حسینی

مدیر هنری: مجید ذاکری یونسی

طرح گرفیک و صفحه‌آرایی: محمد عباسی

تصویرگران: نفیسه شهدادی، گلنار ثروتیان، گلرخ محتاج الفضل، یاسمین ثروتیان، عاطفه ملکی جو و مرتضی یزدانی دیناتی

طرح جلد: حمیدرضا سليماني

حروفچین: فاطمه باقری مهر، زهرا ايماني نصر

طرح خط ریانه‌ی: کمران انصاری

مصحح: حسین چراغی، رضا جعفری

مورآمده سازی خبر: فاطمه پژشكی

مور فنی ریانه‌ی: حمید ثابت کلاچاهی، پیمان حبیب‌پور

ناشر: اداره‌ی کل نظارت بر نشر و توزيع مواد آموزشی

تهران: خیابان ایرانشهر شمالی- ساختمان شماره‌ی ۴ آموزش و پرورش (شهید موسوی)

تلفن: ۰۹۱۱۶۱-۸۸۸۳، ۰۹۲۶۶-۸۸۳۰، دورنگار: ۱۵۸۴۷۴۷۳۵۹

وب سایت: [www.chap.sch.ir](http://www.chap.sch.ir)

چاپخانه: شرکت افست «سهامی عام» ([WWW.Offset.ir](http://WWW.Offset.ir))

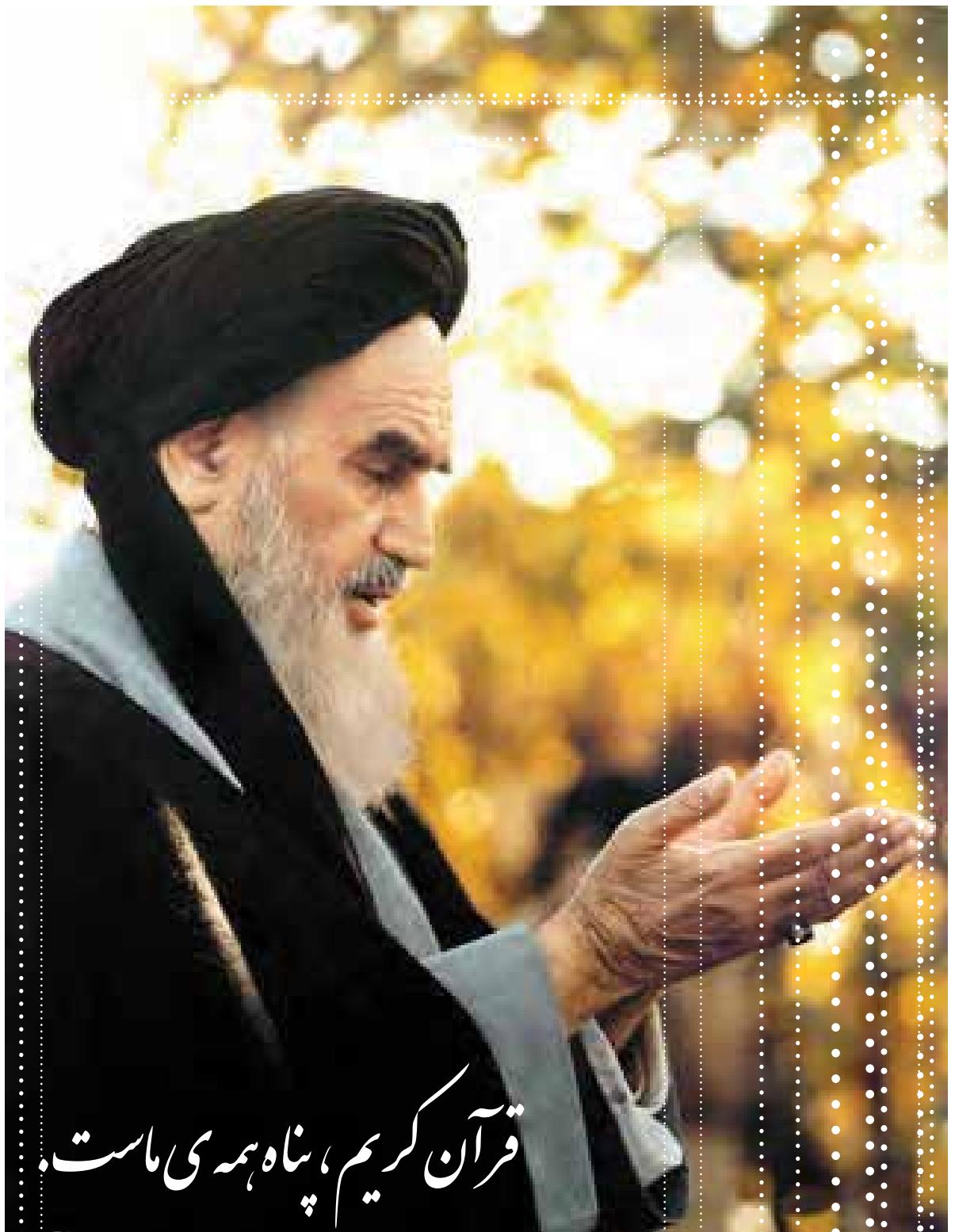
سال نتشار و نوبت چاپ: چاپ دوم ۱۳۹۲

حق چاپ محفوظ است.

ISBN 978-964-05-2067-3

شابک ۳-۰۶۷-۰۵-۹۶۴-۸۷۸





قرآن کریم، پناه همه‌ی ماست.





## پیش گفتار

سخنی با والدین دانش آموزان  
سخنی با آموزگار گرامی

۲\_۳

یادآوری

۴\_۵

نمایز در قرآن، سوره‌ی آنفال، آیات ۲ تا ۴

۶

آشنایی پیش‌تر با خط قرآن

۷\_۸

سوره‌ی نساء، آیات ۱۰۲ تا ۱۰۵

۹

وقت نماز

## درس اول

۱۰\_۱۲

سوره‌ی فتح، آیات ۱ تا ۹

۱۳\_۱۴

سوره‌ی فتح، آیات ۱۰ تا ۱۵

۱۵

حتّی یک وجب خاک

## درس دوم

۱۶\_۱۹

سوره‌ی فتح، آیه‌ی ۲۹ و سوره‌ی حُجُرات، آیات ۱ تا ۴

۲۰\_۲۱

سوره‌ی حُجُرات، آیات ۵ تا ۱۱

۲۲

مؤمنان برادرند

## درس سوم

۲۲\_۲۵

سوره‌ی حُجُرات، آیات ۱۲ تا ۱۸

۲۶\_۲۷

سوره‌ی ق، آیات ۱ تا ۱۵

۲۸

ملّاک برتری

## درس چهارم

۲۹\_۳۱

سوره‌ی ق، آیات ۳۶ تا ۴۵ و سوره‌ی ذاریات، آیات ۱ تا ۴

۳۲\_۳۳

سوره‌ی ذاریات، آیات ۷ تا ۳۰

۳۴

گسترش آسمان

۳۵\_۳۶

یادآوری ۱

## درس پنجم

۳۷\_۳۹

سوره‌ی ذاریات، آیات ۵۲ تا ۶۰ و سوره‌ی طور آیات ۱ تا ۱۴

۴۰\_۴۱

سوره‌ی طور، آیات ۱۵ تا ۳۱

۴۲

همیشه در پیش

## درس ششم

۴۳\_۴۶

سوره‌ی قمر، آیات ۱ تا ۲۷

۴۷\_۴۸

سوره‌ی قمر، آیات ۵۰ تا ۵۵ و سوره‌ی الرّحمن، آیات ۱ تا ۱۶

۴۹

نظم در آفرینش

## درس هفتم

## درس هشتم

سوره‌ی الرّحمن، آیات ۱۷ تا ۴۰  
سوره‌ی الرّحمن، آیات ۴۱ تا ۶۷  
مردان پارسی

۵۰\_۵۲

۵۳\_۵۴

۵۵

۵۶\_۵۸

۵۹\_۶۰

۶۱

۶۲\_۶۴

۶۵\_۶۶

۶۷

۶۹

۷۰\_۷۲

۷۳\_۷۴

۷۵

۷۶\_۷۸

۷۹\_۸۰

۸۱

۸۲\_۸۴

۸۵\_۸۶

۸۷

۸۸\_۹۰

۹۱

۹۲\_۹۳

۹۴

۹۵

۹۶

۹۷\_۱۱۱

۱۱۲\_۱۱۵

## درس نهم

سوره‌ی الرّحمن، آیات ۱۶ تا ۶۸ و سوره‌ی واقعه، آیات ۱ تا ۱۶  
سوره‌ی واقعه، آیات ۵۱ تا ۷۶  
آب و آبادانی

## درس دهم

سوره‌ی حَدِيد، آیات ۴ تا ۱۱  
سوره‌ی حَدِيد، آیات ۱۲ تا ۱۸  
تولّدی دوباره  
یاد آوری ۲

## درس یازدهم

سوره‌ی حَدِيد، آیات ۲۵ تا ۲۹  
سوره‌ی مُجَادِلَه، آیات ۱ تا ۶  
مادر فلّرات

## درس دوازدهم

سوره‌ی مُجَادِلَه، آیات ۱۲ تا ۲۱  
سوره‌ی مُجَادِلَه، آیه‌ی ۲۲ و سوره‌ی حَشْر، آیات ۱ تا ۳  
حزب الله پیروز است.

## درس سیزدهم

سوره‌ی حَشْر، آیات ۱۷ تا ۲۴  
سوره‌ی مُمْتَحَنَه، آیات ۱ تا ۵  
خدای تصویرگر

## درس چهاردهم

سوره‌ی مُمْتَحَنَه، آیات ۱۲ و ۱۳ و سوره‌ی صَفَّ، آیات ۱ و ۵  
سوره‌ی صَفَّ، آیات ۶ تا ۱۴  
رطب خورده، منع رطب کی کند؟  
همه تسبیح‌گوی او ...

یاد آوری ۳

دعای ختم قرآن

## درس آخر

قرآن در تابستان  
(سوره‌های جمعه، منافقون، تَغَابُن، طَلاق، تَحرِيم، مُلْك و قَلْمَ)

فهرست کلمات ترجمه شده



نام و نام خانوادگی :

نام معلم :

نشانی مدرسه :

### دانشآموزان عزیز

سعی کنیم همه‌ی کتاب‌های درسی خود، به ویژه کتاب آموزش قرآن را که حاوی آیات نورانی قرآن کریم است به خوبی نگه‌داری کرده و در رعایت پاکیزگی و احترام به آن بکوشیم. هم‌چنین خوب است در زنگ قرآن، همیشه با وضو باشیم.

### همکاران عزیز و دانشآموزان گرامی

این کتاب به وسیله لوح فشرده (کتاب گویا)، که قبلاً در اختیار سازمان‌های آموزش و پرورش استان‌ها قرار گرفته است، تدریس می‌شود. استفاده از این لوح در خارج از کلاس نیز توصیه می‌شود؛ دانشآموزان عزیز می‌توانند با همکاری معلم محترم نسبت به تهیه‌ی سی‌دی آموزش قرآن پایه‌ی ششم، از طریق نمایندگی انتشارات مدرسه در تمام شهرستان‌ها اقدام کنند.

# پیش گفتار

بسم الله الرحمن الرحيم

حضرت امام صادق علیه السلام :

قرآن، عهد خدا با خلقش است؛ پس سزاوار است که هر مسلمانی،  
در این پیمان الهی بنگرد و هر روز، پنجاه آیه از آن را بخواند

اصول کافی، کتاب فضل القرآن

پدر و مادر گرامی!

فرزند، هدیه و امانت الهی است که خداوند مسئولیت تربیت او را بر عهده دارد و مادر نهاده است و شما والدین محترم، قسمتی از این حق و مسئولیت خویش را در اختیار اولیای مدرسه قرار داده اید. همه‌ی ما باید با پذیرش امر خطیر تعلیم و تربیت فرزندانمان، این بار امانت را به سلامت به سر منزل مقصود برسانیم تا انشاء الله از این غنچه‌های بهشتی، باغها و بوستان‌های پر طراوتی که مظهر رحمت و خیر خداوند است، پدید آید.

قرآن کلام و پیام خدا، میزان حق و باطل، دستورالعمل زندگی و رحمت حق برای همه‌ی جهانیان است آموزش و پرورش برنامه‌ای منظم تدوین کرده است تا همه‌ی دانشآموزان به یادگیری قرآن علاقه‌مند شوند و بتوانند قرآن را روان و زیبا بخوانند، به تدریج معنای کلام خداوند را درک کنند و با تلاوت روزانه‌ی آن، همیشه با قرآن مأوس باشند و خود را در پناه هدایت خداوند قرار دهند.

## انتظار ما از شما اولیای گرامی

- ۱- همان‌طور که همه‌ی ما خواندن نماز و گرفتن روزه را به صورت عملی از پدر و مادر خود آموخته‌ایم، کودکان ما نیز خواندن قرآن و نماز را از ما می‌آموزند. ما نیز می‌توانیم با خواندن روزانه‌ی قرآن کریم، الگوی شایسته‌ای برای کودک خود باشیم.
- ۲- از فرزندتان بخواهید آیات و عبارات قرائی هر درس را از روی کتاب برای شما بخواند. اگر فرزند شما در خواندن کلمات، اشتباهی داشت، از او بخواهید که دوباره آن را با دقّت بخواند تا خود به اشتباهش بی‌برد و آن را اصلاح کند.
- ۳- لوح فشرده (کتاب گویا) یا نرم افزار آموزش قرآن بایه‌ی ششم را برای فرزند خود تهیه کنید.
- ۴- در هر درس، یکی از عبارات زیبا، کوتاه و حکمت‌آمیز قرآن به نام پیام قرآنی آمده است. حفظ پیام‌های قرآنی و ترجمه‌ی آن‌ها الزامی نیست؛ ولی اگر فرزند شما به حفظ این پیام‌ها علاقه‌مند است، او را به این کار تشویق کنید تا به تدریج آن‌ها را سر لوحه‌ی زندگی خویش قرار دهد. ضمناً حفظ پیام‌ها، او را برای شرکت در مسابقات قرآن نیز آماده می‌کند.
- ۵- از فرزندتان بخواهید داستان‌های کتاب را از روی کتاب و به کمک تصاویر برای شما تعریف کند.
- ۶- برخی از آیات دروس به‌طور نسبتاً ساده ترجمه شده است. این ترجمه‌ها برای مطالعه‌ی آزاد است و داشش آموزان موظف نیستند ترجمه‌ی این آیات و همچنین مفاهیمی را که در بخش «کار در کلاس» هر درس آمده است، حفظ کنند و نباید در ارزش‌بایی پایانی از این گونه ترجمه‌ها و مفاهیم پرسش شود. بدیهی است در صورتی که فرزند شما به یادگیری این مطالب علاقه نشان داد، باری و تشویق او بسیار مفید است. به این امید که فرزند شما در آینده، انسانی بزرگ، بایمان، بندی خالص خدا، خدمتگزار مردم و باقیات الصالحات برای همه‌ی ما باشد.

انشاء الله

همهی موجودات عالم حتی ماهی در دریا، برای کسی که قرآن را یاد می دهد  
و کسی که قرآن را یاد می گیرد، از خدا طلب آمرزش می کنند

ُستدرک الوسائل، ج ۴، ص ۲۳۵

## همکار و آموزگار گرامی!

با اهدای سلام و آرزوی توفیق و سلامتی برای شما همکار محترم، مهم‌ترین مسائل مربوط به آموزش این کتاب به شرح زیر است توجه و عمل به این امور، ضامن موفقیت بیشتر شماست خوب است تفصیل این مطالب را در کتاب راهنمای معلم مطالعه کنید

**اهم اهداف مورد انتظار**

هر چند تقویت علاقه‌ی دانشآموزان به خواندن روزانه‌ی قرآن کریم و یادگیری آن، مهم‌ترین هدف درس قرآن است و به همین منظور محتوای آموزش از تنوع برخوردار است، ولی انتظار می‌رود دانشآموزان در پایان سال تحصیلی، به‌طور خاص به توانایی‌های زیر دست یابند

**۱** آیات جلسه‌ی اوّل هر درس را شبیه قرائت آن یا حداقل به صورت معمولی و روان بخوانند

**۲** قرآن کریم را به صورت شمرده و آرام از روی مصحف آموزشی بخوانند

**۳** عبارت پیام قرآنی و ترجمه‌ی آن را از روی کتاب بخوانند و بتوانند مفهوم آن را به زبان ساده توضیح دهند با برخی از مصادیق آن را بیان کنند  
هر دانشآموز با توانایی‌های فوق، حداقل نمره را کسب می‌کند بدیهی است بسیاری از دانشآموزان بیش از این حد توفیق خواهند داشت  
تفصیل این بخش نیز در کتاب راهنمای معلم آمده است

**مراحل تدریس :** هر درس، طی چهار جلسه، تدریس، تمرین و پرسش می‌شود

### جلسه‌ی اوّل



خواندن قرآن

**(الف) خواندن در گروه :** شامل پیش‌خوانی فردی و خواندن فرد برای دوستان خود در گروه است

**(ب) خواندن برای کلاس :** با انتخاب معلم، هر دانشآموز حدود یک سطر از آیات را برای کلاس می‌خواند

دو نکته :

❖ سعی شود در هر جلسه هر یک از دانشآموزان، حداقل یک سطر از آیات درس را بخوانند

❖ مهم‌ترین امر در این مرحله، تشخیص و رفع اشکالات روخوانی دانشآموزان است معلم از قبل باید آمادگی و توانایی لازم را برای این امر کسب کرده باشد

ذکر به دانشآموزان برای انجام تکالیف انس با قرآن در خانه

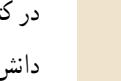


## جلسه‌ی دوم

تمرین قرآن

دانشآموزان، قرائت آیات درس را گوش می‌کنند و با نشان دادن خط، همراه با آن می‌خوانند

**پرسش و ارزش‌یابی:** معلم با پرسش از دانشآموزان، توانایی آن‌ها را در خواندن آیات درس ارزیابی می‌کند



## جلسه‌ی سوم

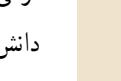
خوندن قرآن

مانند جلسه‌ی اول طی دو مرحله‌ی زیر تدریس و تمرین می‌شود :

**(الف) خواندن در گروه:** پیش‌خوانی فردی و خواندن فرد برای دوستان خود در گروه است

**(ب) خواندن برای کلاس**

پیام قرآن



**(الف)** خواندن عبارت پیام قرآنی و ترجمه‌ی آن توسط چند دانشآموز

**(ب)** گفت‌و‌گوی دانشآموزان با دوستان هم‌گروه خود درباره‌ی مفهوم پیام با استفاده از تصاویر

**(ج)** ارائه‌ی نظر دانشآموزان درباره‌ی مفهوم و مصادیق پیام در زندگی خود برای کلاس

**تبصره:** گاهی پیام قرآنی، دارای کلمات و ترکیباتی است که باید معنا شود از دانشآموزان بخواهید که با استفاده از ترجمه‌ی آیات درس و پیام قرآنی، معنای کلمات یا عباراتی را که مشخص شده است، پیدا کنند در صورتی که این کلمات، هم‌خانواده‌ی آشنا و رایج در زبان فارسی دارند، از دانشآموزان بخواهید آن‌ها را بیان کنند

خوب است دانشآموزان در آغاز هر زنگ، همزمان با ورود معلم به کلاس، پیام قرآنی را به صورت دسته‌جمعی بخوانند

بادآوری انجام این تکلیف در خانه

## جلسه‌ی چهارم



خواندن  
از روی قرآن کامل

به منظور آشنایی بیشتر دانش آموzan با قرآن کامل، احساس توانایی و اعتماد به نفس در خواندن آن و تحقق هدف آموزش قرآن در دوره‌ی ابتدایی، جلسه‌ی چهارم هر درس، به آوردن قرآن کامل به کلاس و خواندن از روی آن اختصاص یافته است

این تمرین طی مراحل زیر انجام می‌شود:

۱- پس از آوردن قرآن کامل، هر میز حداقل یک جلد قرآن در اختیار داشته باشد

۲- یک صفحه از قرآن کریم را به طور تصادفی انتخاب کنید

۳- دانش آموzan هر میز در ظرف چند دقیقه، آیات صفحه را برای یکدیگر می‌خواند

۴- چند نفر از دانش آموzan هر کدام یک سطر از آن صفحه را برای کلاس می‌خوانند. معلم ضمن تشویق دانش آموzan نسبت به موفقیت‌های کسب شده، اشکالات روخوانی آن‌ها را به روش صحیح برطرف می‌کند

یک نکته  
از هزاران

در این قسمت یکی از نکات جالب و قابل توجه قرآن کریم در قالب‌ها و شکل‌های متنوعی آمده است. معلم با توجه به شرایط و امکانات کلاس، این مطالب را به شیوه‌ای جذاب، ارائه می‌کند



یادآوری انجام این تکلیف در خانه

## رفع اشکالات روخوانی

شرط اوّلیه رفع اشکالات روخوانی دانش آموzan، تسلط معلم به خواندن قرآن کریم و تشخیص اشتباهات است. امید است همه معلمان واحد این توانایی و تسلط باشند در غیر این صورت ضروری است پیش از تدریس، این تسلط حداقل در مورد آیات درس حاصل شود

هرگاه دانش آموزی کلمه یا عبارتی را اشتباه خواند، به شیوه‌ی زیر عمل می‌شود:

صیر می‌کنیم تا آن دانش آموز به پایان جمله (معمولًاً محل وقف) برسد. ضمن تشویق اوّلیه، از او می‌خواهیم با آرامش و دقت پیش‌تر، در حرکات، حروف و اتصالات، اشتباه خود را یافته و تصحیح کند

انتظار می‌رود اشکالات اغلب دانش آموzan توسط خودشان در همین مرحله برطرف شود. در غیر این صورت معلم باید با توجه به توانایی کلی آن دانش آموز، میزان و نوع اشکال، یکی از روش‌های زیر را با تشخیص خود به کار گیرد:

۱- معلم هر دو حالت صحیح و غلط آن کلمه یا عبارت را می‌خواند و سپس از همان دانش آموز سؤال می‌کند که کدام یک صحیح است

۲- معلم کلمه یا عبارت مورد نظر را روی تخته می‌نویسد و با اشاره‌ی صحیح به بخش‌های آن، از دانش آموzan می‌خواهد آن کلمه یا عبارت را به صورت دسته‌جمعی، بخش بخش بخواند

## دو نکته:

(الف) از بی‌توجهی به رفع اشکال دانش آموzan و نیز بافساری و سخت‌گیری بی‌جا در این امر پرهیز کنید

(ب) برای آگاهی بیشتر نسبت به سایر روش‌های رفع اشکالات روخوانی به کتاب راهنمای معلم و نیز کتاب مبانی و روش آموزش قرآن در دوره‌ی ابتدایی (کد ۱۱۶) مراجعه کنید

## پرسش و ارزیابی :

ارزش یابی درس قرآن در پایه‌ی ششم مانند سایر دروس به صورت کمی و به دو شکل مستمر و پایانی برگزار می‌شود

### ارزش یابی مستمر :

همیشه در آغاز هر جلسه، پس از گفت و گو درباره‌ی چگونگی انجام تکالیف انس با قرآن در خانه و بادآوری اهمیت خواندن روزانه‌ی قرآن کریم، آیات جلسه‌ی قبل را از دانشآموزان پرسش کنید و مناسب با توانایی آن‌ها، به ایشان نمره و امتیاز دهید

### ارزش یابی پایانی :

۱- ارزش یابی پایانی از خواندن آیات دروس و بیان مفهوم پیام‌های قرآنی به عمل می‌آید

۲- شیوه‌ی کسر نمره و چگونگی انجام آن به ویژه در ارزش یابی پایانی در کتاب راهنمای معلم و آینینه‌ی مربوط، به تفصیل آمده است

### دو تذکر مهم :

۱- در درس قرآن، هیچ‌گونه پرسش و ارزش یابی کتبی، چه در ارزش یابی مستمر و چه در ارزش یابی پایانی به عمل نمی‌آید

۲- به منظور تقویت انس دانشآموزان با قرآن کریم، آیات دروس برای دانشآموزان ترجمه شده است از آنجا که دانشآموزان موظف به حفظ ترجمه‌ی کلمات و عبارات بخشن کار در کلاس نیستند، این موارد را در ارزش یابی پایانی در نظر نگیرید می‌توانید دانشآموزانی را که در این زمینه علاقه و توانایی بیشتری از خود نشان می‌دهند، به شیوه‌ی مناسب تشویق کنید و برای آن‌ها در ارزش یابی مستمر، نمره و امتیاز خاصی قائل شوید

### چند توصیه

۱- تشویق دانشآموزان به خواندن روزانه‌ی قرآن کریم، خواندن آیات دروس شبیه قرائت آن، حفظ پیام‌های قرآنی در صورتی که بدون فشار و اجبار باشد، مناسب و ارزشمند است

۲- در صورت امکان، نرم‌افزار آموزشی (کتاب گویا) را تهیه کرده و در اختیار دانشآموزان قرار دهید

۳- دانشآموزان را به فعالیت‌های جذاب خارج از کلاس تشویق کنید مانند : خواندن آیات درس در خانه در حضور والدین حتی الامکان هر روز به مدت چند دقیقه، استماع قرائت آیات درس در خانه، انجام فعالیت‌های هنری و ذوقی درباره‌ی پیام‌های قرآنی، شرکت در مسابقات و حضور در مجالس قرآنی (مدرسه قرآن، مساجد و هیئت‌های مذهبی) و استفاده از برنامه‌های رادیو قرآن و شبکه قرآن و معارف سیما و

۴- توجه داشته باشید دانشآموزان باید تمام این فعالیت‌های قرآنی به ویژه فعالیت‌های فوق برنامه را با رغبت و علاقه و بدون اکراه و اجبار و به دور از رقبات‌های ناسالم انجام دهند

امید است که خداوند همه‌ی کارهایتان را عبادت محسوب کند و دانشآموزان را از باقیات صالحات شما قرار دهد

آموزگاران و کارشناسان محترم، والدین گرامی و دانشآموزان عزیز می‌توانند برای هرگونه اظهارنظر و ارائه پیشنهاد در اصلاح و تکمیل برنامه‌ی درسی و کتاب‌های آموزش قرآن با گروه قرآن به نشانی زیر تماس بگیرند.  
پیش‌پیش از همکاری و تلاش همه‌ی عزیزان سپاس‌گزاری می‌شود.



## فَذَكِّرْ إِنْ نَفَعَتِ الدِّكْرُى

يادآوری کن، که ياد آوری مفید است.

سوره‌ی اعلیٰ، آیه‌ی ۹

### يادآوری

دانش آموزان عزیز! ورود شما را به کلاس ششم دبستان تبریک می‌گوییم. امیدواریم در سال جدید تحصیلی نیز با توکل بر خدا و با تلاش بیشتر، قرآن کریم را بهتر بیاموزید. سعی کنید هر روز تعدادی از آیات قرآن را بخوانید تا به تدریج با آن انس بگیرید.

**تمرین اول :** با دقّت در حروف ناخوانا، این عبارات قرآنی را بخوانید.

— «ی» زیر الف کوچک (ی)

۱- وَأَنْ لَيْسَ لِإِلَانْسَانٍ إِلَّا مَا سَعَى

— «ای» بعد از تنوین فتحه (ئے ی)

۲- يَوْمَ لَا يُغْنِي مَوْلَى عَنْ مَوْلَى شَيْئًا

— الف بعد از واو آخر (سوا)

۳- وَلِكُلٍ دَرَجَاتٌ مِمَّا عَمِلُوا

تمرین دوم : این عبارات قرآنی را با دقّت در حروف ناخوانای زیر همزه بخوانید.

— «و» پایه‌ی همزه (و)

۴- الَّذِينَ يُؤْمِنُونَ بِالْغَيْبِ

۱- رَبَّنَا لَا تُؤَاخِذْنَا

۵- وَاللَّهُ يُؤَيِّدُ بِنَصْرِهِ مَنْ يَشَاءُ

۳- إِنَّ السَّمْعَ وَالْبَصَرَ وَالْفُؤَادَ

- «ی» پایه‌ی همزه (ی)

۱- وَهِيَ لَنَا مِنْ أَمْرِنَا رَشَدًا  
۲- وَإِذَا قُرِئَ الْقُرْآنُ فَاسْتَمِعُوا لَهُ  
۳- وَمَا يُبْدِي الْبَاطِلُ وَمَا يُعِيدُ  
۴- هُوَ اللَّهُ الْخالِقُ الْبَارِئُ الْمُصَوِّرُ

تمرین سوم : این عبارات قرآنی را با رعایت قاعده‌ی مَد (کشیده‌تر خواندن صداهای ا ، و ، ی) بخوانید.

۱- فَكُلُوهُ هَنِيئًا مَرِيئًا  
۲- فَلَهُ أَجْرٌ وَعِنْدَ رَبِّهِ  
۳- وَلَا أُشْرِكُ بِهِ أَحَدًا  
۴- الْحَاقَةُ ۱ مَا الْحَاقَةُ

تمرین چهارم : آیه‌ی ۲۰ سوره‌ی مُزَمَّل را با رعایت علام وقف (، ، ، ، -) بخوانید و اتصالات آن را مانند نمونه با فلش

( ، ↗) شان دهید.

إِنَّ رَبَّكَ يَعْلَمُ أَنَّكَ تَقُومُ أَذْنِي مِنْ ثُلُثِي اللَّيْلِ وَنِصْفَهِ وَ ثُلُثَهُ، وَ طَائِفَةً مِنَ الَّذِينَ مَعَكَ  
وَاللَّهُ يُقَدِّرُ اللَّيْلَ وَ النَّهَارَ عَلِمَ أَنَّ لَنْ تُحْصُوهُ فَتَابَ عَلَيْكُمْ فَاقْرَئُوا مَا تَيَسَّرَ مِنَ الْقُرْآنِ  
عَلِمَ أَنْ سَيَكُونُ مِنْكُمْ مَرْضى وَآخَرُونَ يَصْرِبونَ فِي الْأَرْضِ يَبْتَغُونَ مِنْ فَضْلِ اللَّهِ وَآخَرُونَ  
يُقَاتِلُونَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ فَاقْرَئُوا مَا تَيَسَّرَ مِنْهُ وَ أَقِيمُوا الصَّلَاةَ وَ آتُوا الزَّكَاةَ وَ أَقْرِضُوا اللَّهَ قَرْضًا  
حَسَنًا وَ مَا تُقَدِّمُوا لِأَنَّفْسِكُمْ مِنْ خَيْرٍ تَحِدُوهُ عِنْدَ اللَّهِ هُوَ خَيْرًا وَ أَعْظَمَ أَجْرًا وَ اسْتَغْفِرُوا  
اللَّهَ إِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَحِيمٌ

در خانه، سوره‌ی مُزَمَّل را از روی قرآن کامل\* پیدا کن و آخرين  
آیه‌ی آن را بخوان.



\* در آخر هر قرآن کامل، فهرست سوره‌های قرآن آمده است. برای یافتن هر سوره می‌توانید از این فهرست استفاده کنید.



دانش‌آموزان عزیز! برای آشنایی بیشتر شما با قرآن کریم، برخی از آیات کتاب درسی به صورت ساده، ترجمه شده است. این ترجمه‌ها شما را با فهم تدریجی قرآن کریم آشنا می‌کند. به‌یاد داشته باشید نیازی به حفظ ترجمه‌ی این آیات نیست. در بخشی از تمرین‌های این کتاب و نیز در کتاب‌های دوره‌ی متوسطه با فهم معنای آیات قرآن کریم بیشتر آشنا خواهید شد.

## «نماز در قرآن»

خواندن قرآن



در سال‌های قبل با برخی از آیات قرآن درباره‌ی اهمیت و جایگاه نماز آشنا شده اید؛ در آیات ۲ تا ۴ سوره‌ی **أنفال** نیز به این موضوع اشاره شده است. این آیات را بخوانید و به ترجمه‌ی آن‌ها توجه کنید.

**۱- إِنَّمَا الْمُؤْمِنُونَ الَّذِينَ إِذَا ذُكِرَ اللَّهُ وَجِلَّتْ قُلُوبُهُمْ**

مؤمنان کسانی هستند که چون یاد خدا شود، دل‌هایشان خاشع می‌شود،

**۲- وَ إِذَا تُلِيَتْ عَلَيْهِمْ آيَاتُهُ زادَتْهُمْ إِيمَانًا**

و چون آیات او برایشان تلاوت شود ایمانشان بیشتر می‌شود،

**۳- وَ عَلَى رَبِّهِمْ يَتَوَكَّلُونَ**

و ایشان بر پروردگار خود توکل می‌کنند.

**۴- الَّذِينَ يُقِيمُونَ الصَّلَاةَ**

مؤمنان کسانی هستند که نماز را بربا می‌دارند.

**۵- وَ مِمَّا رَزَقْنَاهُمْ يُنْفِقُونَ**

و از آنچه به ایشان روزی دادیم، اتفاق می‌کنند.

**۶- أُولَئِكَ هُمُ الْمُؤْمِنُونَ حَقًا**

ایشان مؤمنان واقعی هستند.

**۷- لَهُمْ دَرَجَاتٌ عِنْدَ رَبِّهِمْ**

برایشان درجه‌هایی تردد پروردگارشان است،

**۸- وَ مَغْفِرَةٌ وَ رِزْقٌ كَرِيمٌ**

و آمرزش و روزی ارزشمند.





دانش آموزان عزیز! تمرین های «کار در کلاس» را به کمک هم کلاسی های خود و با استفاده از ترجمه های آیات درس و دانسته های قبلی خود انجام دهید. در صورت نیاز می توانید به فهرست کلمات پایان کتاب نیز مراجعه کنید.

**تمرین اول :** معنای این کلمات قرآنی را رو به روی آنها بنویسید.

رِزْق : ... صَلَاةً : ... قُلُوبٍ : ... مُؤْمِنُونَ : ...

**تمرین دوم :** معنای صحیح را علامت بزنید.

۱- يُقِيمُونَ :  برپا می دارند  انفاق می کنند

۲- يُنْفِقُونَ :  برپا می دارند  انفاق می کنند

**تمرین سوم :** آیه‌ی ۳ سوره‌ی بقره را بخوانید و ترجمه‌ی آن‌ها را کامل کنید.

۱- الَّذِينَ يُؤْمِنُونَ بِالْغَيْبِ وَ يُقِيمُونَ الصَّلَاةَ

... ایمان می آورند به ... و ... را

۲- وَ مِمَّا رَزَقْنَاهُمْ يُنْفِقُونَ

واز آنچه به آن‌ها روزی دادیم، ...

آیات نماز در قرآن را بخوان و درباره‌ی عبارت‌های ۴ و ۵ با خانواده‌ی

خود گفت و گو کن.

آن را آنچه

**آشنایی بیش‌تر با خط قرآن :** دانش آموزان عزیزان شما در سال‌های گذشته با ویژگی‌های خط قرآن آشنا شده‌اید. در این جلسه، برای توجّه بیش‌تر به خط قرآن، برخی از مهم‌ترین ویژگی‌های این خط آمده است. لطفاً به آن‌ها دقّت کنید و شکل آن‌ها را خوب به خاطر بسپارید.

این کلمات را بخوانید و آن‌ها را باهم مقایسه کنید.

ردیف	نوشته می‌شود	خوانده می‌شود
۱	الْكِتَبَ	الكتاب
۲	الْقِيَامَةَ	القيامة
۳	الْكُفَّارِينَ	لكافرين
۴	أَرْكَ	أرك
۵	خَطِيئَةً	خطيئة
۶	بَرِيئًا	بريء
۷	الصَّلَاةَ	الصلوة
۸	الْحَيَاةَ	الحياة
۹	بِهِ	به
۱۰	نَفْسِهِ	نفسه

**فعالیت :** به کمک هم‌گروهی خود، کلمات بالا در صفحه‌ی بعد پیدا کنید و آن‌ها را با صدای بلند بخوانید.

### \* آشنایی با علامت وقف\*

م علامت وقف لازم

ط علامت وقف خیلی خوب

ج علامت وقف خوب

ز علامت وقف مناسب

\* \* \*

\* علامت تقسیمات قرآنی مانند جزء، حزب، نیم حزب و ...



## صفحه‌ی ۹۵ قرآن کامل

وَإِذَا كُنْتَ فِيهِمْ فَاقْمِتْ لَهُمُ الصَّلَاةَ فَلَتَقْعُمْ طَائِفَةٌ  
مِّنْهُمْ مَعَكَ وَلِيَأْخُذُوا أَسْلِحَتَهُمْ فَإِذَا سَجَدُوا فَلَيَكُونُوا  
مِنْ وَرَائِكُمْ وَلَتَأْتِ طَائِفَةٌ أُخْرَىٰ لَمْ يُصَلِّوْ  
فَلْيُصَلِّوْ مَعَكَ وَلِيَأْخُذُوا حِذْرَهُمْ وَأَسْلِحَتَهُمْ وَدَّ الَّذِينَ  
كَفَرُوا لَوْ تَغْفِلُونَ عَنْ أَسْلِحَتِكُمْ وَأَمْتَعْتُكُمْ فَيَمْلِئُونَ  
عَلَيْكُمْ مَيْلَةً وَاحِدَةً وَلَا جُنَاحَ عَلَيْكُمْ إِنْ كَانَ بِكُمْ  
أَذْىٰ مِنْ مَطَرٍ أَوْ كُنْتُمْ مَرْضَىٰ أَنْ تَضَعُوا أَسْلِحَتِكُمْ  
وَخُذُوا حِذْرَكُمْ إِنَّ اللَّهَ أَعْدَّ لِلْكَافِرِينَ عَذَابًا مُهِينًا ۖ ۱۰۵

فَإِذَا قَضَيْتُمُ الصَّلَاةَ فَادْكُرُوا اللَّهَ قِيَامًا وَقُعُودًا وَعَلَىٰ  
جُنُوبِكُمْ فَإِذَا أَطْمَأْنَتُمْ فَاقْمِمُوا الصَّلَاةَ إِنَّ الصَّلَاةَ  
كَانَتْ عَلَى الْمُؤْمِنِينَ كِتَابًا مَوْقُوتًا ۖ ۱۰۶ وَلَا تَهْنُوا فِي  
ابِتِغَاءِ الْقَوْمِ إِنْ تَكُونُوا تَائِمُونَ فَإِنَّهُمْ يَأْلَمُونَ كَمَا  
تَائِمُونَ وَتَرْجُونَ مِنَ اللَّهِ مَا لَا يَرْجُونَ وَكَانَ اللَّهُ عَلَيْمًا  
حَكِيمًا ۖ إِنَّا آنَّزَلْنَا إِلَيْكَ الْكِتَابَ بِالْحَقِّ لِتَحْكُمَ بَيْنَ  
النَّاسِ بِمَا أَرْبَكَ اللَّهُ وَلَا تَكُنْ لِلْخَائِنِينَ خَصِيمًا ۖ ۱۰۷

آیات این صفحه را بخوان و هنگام گوش کردن به قرائت این آیات، به ویژگی‌های خط قرآن دقت کن.



آیات این صفحه

## إِنَّ الصَّلَاةَ كَانَتْ عَلَى الْمُؤْمِنِينَ كِتَابًا مَوْقُوتًا

قطعًا نماز برای مؤمنان حکمی واجب است که در زمان‌های معین انجام می‌شود.

سوره‌ی نساء، آیه‌ی ۱۰۳

**فعالیت ۱** به کمک تصویر با دوستان خود درباره‌ی اهمیت خواندن نماز و وقت آن گفت و گو کنید.



**فعالیت ۲** آیه‌ی ۱۰۳ سوره‌ی نساء را بخوان و بگو کلمه‌ی «صلات» چند بار در این آیه آمده است؟



از نمازخانه یا دفتر مدرسه به تعداد کافی، قرآن به کلاس بیاورید؛ هر میز حداقل یک قرآن داشته باشد. با راهنمایی آموزگار به صورت تصادفی قرآن را باز کنید.

سپس داشش آموزان هر میز، آیات آن دو صفحه را برای یک دیگر می خوانند. آن گاه هر داشش آموز حدود یک سطر را با صدای بلند می خواند.



انس با قرآن کریم (استان تهران، شهری، حرم امام خمینی)

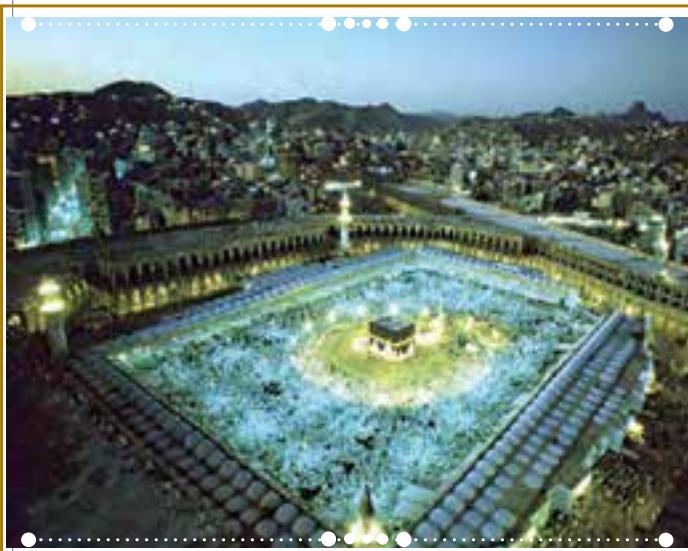
## وقت نماز

وَسَبِّحْ بِحَمْدِ رَبِّكَ قَبْلَ طُلُوعِ الشَّمْسِ وَقَبْلَ غُرُوبِهَا  
و با حمد و ستایش، پروردگارت را قبل از طلوع و غروب خورشید

وَمِنْ آنَاءِ اللَّيْلِ فَسَبِّحْ وَأَطْرَافَ النَّهَارِ  
و در برخی از ساعات شب و روز نیز خدا را تسبیح کن

**لَعَلَّكَ تَرْضَى**  
تاراضی و خشنود گردی.

سوره‌ی طه، آیه‌ی ۱۳°



در ادامه‌ی آیات درس، آیات ۱۰۶ تا ۱۱۳ سوره‌ی نساء را از روی قرآنی که در خانه دارید، بخوان.



آن.  
بِكَرِيَةٍ عَذْنَ

سُورَةُ الْفَتْحِ

۶۹

آیاتها

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

۱ إِنَّا فَتَحْنَا لَكَ فَتْحًا مُّبِينًا ۚ لِيغْفِرَ لَكَ اللَّهُ مَا تَقَدَّمَ مِنْ  
 ذَنْبِكَ وَمَا تَأْخَرَ وَيُتْمِمَ نِعْمَتَهِ عَلَيْكَ وَيَهْدِيَكَ صِرَاطًا  
 مُّسْتَقِيمًا ۚ وَيَنْصُرَكَ اللَّهُ نَصْرًا عَزِيزًا ۚ هُوَ الَّذِي أَنْزَلَ  
 السَّكِينَةَ فِي قُلُوبِ الْمُؤْمِنِينَ لِيَزْدَادُوا إِيمَانًا مَعَ اِيمَانِهِمْ وَلِلَّهِ  
 جُنُودُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ وَكَانَ اللَّهُ عَلِيًّا حَكِيمًا ۖ لَيُدْخِلَ  
 الْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ جَنَّاتٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ  
 فِيهَا وَيُكَفِّرَ عَنْهُمْ سَيِّئَاتِهِمْ وَكَانَ ذَلِكَ عِنْدَ اللَّهِ فَوْزًا  
 عَظِيمًا ۖ وَيُعَذِّبَ الْمُنَافِقِينَ وَالْمُنَافِقَاتِ وَالْمُشْرِكِينَ  
 وَالْمُشْرِكَاتِ الظَّانِينَ بِاللَّهِ ظَنَّ السَّوءِ عَلَيْهِمْ دَائِرَةُ السَّوءِ  
 وَعَصِبَ اللَّهُ عَلَيْهِمْ وَلَعَنَهُمْ وَأَعْدَدَهُمْ جَهَنَّمَ وَسَاءَتْ مَصِيرًا  
 ۖ وَلِلَّهِ جُنُودُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ وَكَانَ اللَّهُ عَزِيزًا حَكِيمًا  
 ۷ إِنَّا أَرْسَلْنَاكَ شَاهِدًا وَمُبَشِّرًا وَنَذِيرًا ۗ لِتُؤْمِنُوا بِاللَّهِ  
 وَرَسُولِهِ وَتُعَزِّزُوهُ وَتُوَقِّرُوهُ وَتُسْتَحْوِهُ بُكْرَةً وَأَصْبِلًا ۖ

قرأت آیات درس را با استفاده از لوح فشرده (کتاب گویا) گوش کن و  
سعی کن مانند آن بخوانی.

آن  
زن  
دان  
دان  
خان



قرائت آیات درس را گوش کنید و با نشان دادن خط، همراه با آن بخوانید.

تمرین قرائت

خواندن قرآن

آیات ۷ تا ۹ سوره‌ی فتح را بخوانید و به معنای آن توجه کنید.



**۱- وَلِلَّهِ جُنُودُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ**

و برای خداست لشکریان آسمان‌ها و زمین

**۲- وَكَانَ اللَّهُ عَزِيزًا حَكِيمًا**

و خداوند شکست‌ناپذیر و حکیم است.

**۳- إِنَّا أَرْسَلْنَاكَ شَاهِدًا وَ مُبَشِّرًا وَ نَذِيرًا**

قطعاً ما فرستادیم تو را، گواه (بر مردم) و بشارت‌دهنده و هشدار‌دهنده

**۴- لِتُؤْمِنُوا بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ**

تا (ای مردم) ایمان بیاورید به خدا و پیامبرش،

**۵- وَتُعَزِّرُوهُ وَتُوَقِّرُوهُ**

و پیاری کنید او را و بزرگ دارید او را (پیامبر را):

**۶- وَتُسَبِّحُوهُ بُكْرَةً وَأَصِيلًا**

و تسبیح بگویید و ستایش کنید او (خدا) را بامداد و شامگاه.



تمرین اول : معنای این کلمات را رو به روی آن‌ها بنویسید.

رسول : آرْضٌ : سَمَاوَاتٌ : ... اللّهُ :

تمرین دوم : معنای صحیح را علامت بزنید.

۱- جُنُودٌ :  فرشتگان  لشکریان

۲- مُبَشِّرٌ :  هشدار دهنده  بشارت دهنده

۳- نَذِيرٌ :  هشدار دهنده  بشارت دهنده

تمرین سوم : این عبارات قرآنی را بخوانید و ترجمه‌ی آن‌ها را کامل کنید.

سوره‌ی کهف ۱۴- فَقَالُوا رَبُّنَا رَبُّ السَّمَاوَاتِ وَ الْأَرْضِ

پس گفتند : پروردگار ما، ... ... و ... است.

سوره‌ی قصص ۱۵- إِنَّ فِرْعَوْنَ وَ هَامَانَ وَ جُنُودَ هُمَا كَانُوا خَاطِئِينَ

قطعًا ... و ... و ... آن دو، خطاکار و گناه کار بودند.

سوره‌ی احزاب ۱۶- يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ إِنَّا أَرْسَلْنَاكَ شَاهِدًا وَ مُبَشِّرًا وَ نَذِيرًا

ای ... قطعاً ما فرستادیم تو را گواه و ... و ...

عبارات قرآنی این جلسه را بخوان و بگو کدام یک از این عبارات با پیام قرآنی

درس اول ارتباط دارد.



إِنَّ الَّذِينَ يُبَايِعُونَكَ إِنَّمَا يُبَايِعُونَ اللَّهَ يَدُ اللَّهِ فَوْقَ أَيْدِيهِمْ  
 فَمَنْ نَكَثَ فَإِنَّمَا يَنْكُثُ عَلَى نَفْسِهِ وَمَنْ أَوْفَ بِمَا عَاهَدَ  
 عَلَيْهِ اللَّهُ فَسَيُؤْتِيهِ أَجْرًا عَظِيمًا ۖ سَيَقُولُ لَكَ الْمُخَلَّفُونَ  
 مِنَ الْأَعْرَابِ شَغَلَتْنَا آمَوَالُنَا وَأَهْلُونَا فَاسْتَغْفِرْ لَنَا يَقُولُونَ  
 بِالسِّنَّتِهِمْ مَا لَيْسَ فِي قُلُوبِهِمْ قُلْ فَمَنْ يَمْلِكُ لَكُمْ مِنَ  
 اللَّهِ شَيْئًا إِنْ أَرَادَ بِكُمْ ضَرًا أَوْ أَرَادَ بِكُمْ نَفْعًا بَلْ كَانَ اللَّهُ بِمَا  
 تَعْمَلُونَ خَبِيرًا ۖ بَلْ ظَنَنتُمْ أَنْ لَنْ يَنْقِلِبَ الرَّسُولُ  
 وَالْمُؤْمِنُونَ إِلَى أَهْلِهِمْ أَبَدًا وَزُرِّتَ ذَلِكَ فِي قُلُوبِكُمْ  
 وَظَنَنتُمْ أَنَّ السَّوْءَ وَكُنْتُمْ قَوْمًا بُورًا ۖ وَمَنْ لَمْ يُؤْمِنْ  
 بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ فَإِنَّا أَعْتَدْنَا لِلْكُفَّارِينَ سَعِيرًا ۖ وَلِلَّهِ مُلْكُ  
 السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ يَغْفِرُ لِمَنْ يَشَاءُ وَيُعَذِّبُ مَنْ يَشَاءُ  
 وَكَانَ اللَّهُ غَفُورًا رَّحِيمًا ۖ سَيَقُولُ الْمُخَلَّفُونَ إِذَا  
 انطَّلَقْتُمْ إِلَى مَغَانِمَ لِتَأْخُذُوهَا ذَرُونَا نَتَبِعُكُمْ يُرِيدُونَ  
 أَنْ يُبَدِّلُوا كَلِمَ اللَّهِ قُلْ لَنْ تَتَبَعَّونَا كَذَلِكُمْ قَالَ اللَّهُ مِنْ قَبْلِ  
 فَسَيَقُولُونَ بَلْ تَحْسُدُونَا بَلْ كَانُوا لَا يَفْقَهُونَ إِلَّا قَلِيلًا ۖ

## إِنَّا فَتَحْنَا لَكَ فَتْحًا مُّبِينًا

(ای پیامبر!) قطعاً ما پیروزی چشم‌گیر و بزرگی نصیب تو کردیم.

فتح: پیروزی

سوره‌ی فتح، آیه‌ی ...

با توجه به تصاویر درباره‌ی یاری رساندن خداوند به رزم‌مندگان اسلام، گفت و گو کنید.



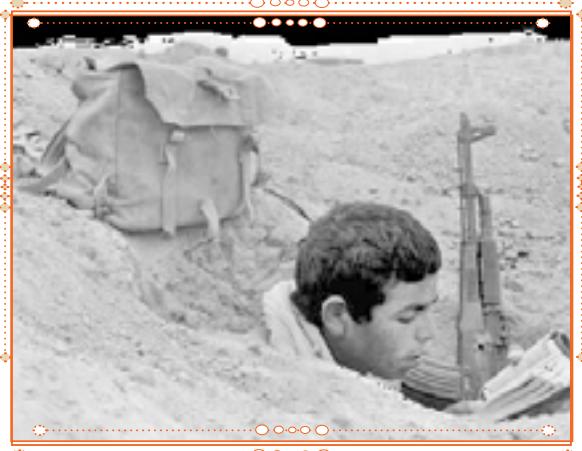
فتح مکہ

آزادی سازی خرمشهر

**فعالیت:** این پیام قرآنی را در آیات درس پیدا کید و شماره‌ی آیه‌ی آن را در جای خالی پیام قرآنی بنویسید.

برای پیروزی بر دشمنان، چه کارهایی را باید انجام دهیم. در این مورد با اعضای خانواده‌ی خود صحبت کن.





**شهید غلامحسین تازه عصاره از شهدای گرانقدر شهر مقاوم دزفول**  
استان خوزستان

با راهنمایی آموزگار خود پس از آوردن قرآن کریم  
از دفتر مدرسه، آن را به صورت تصادفی باز کنید  
و از روی آن بخوانید.

## حتّی یک و جب خاک

یک نکته  
از هزاران

صدام با تحریک و حمایت دشمنان انقلاب اسلامی با همه‌ی قوای خود در ۳۱ شهریور ماه ۱۳۵۹ به ایران حمله کرد. این جنگ تحمیلی ۸ سال به طول انجامید، در این مدت، رزمندگان جان برکف ایران بیش از ۱۰۰ عملیات بزرگ را علیه دشمن متجاوز، برنامه‌ریزی و اجرا کردند. در چند سده‌ی اخیر، این تنها جنگی بود که دشمن نتوانست حتّی یک و جب از خاک ایران عزیzman را به چنگ آورد.

در حماسه‌ی دفاع مقدس، نام عملیات زیر، برگرفته از آیات قرآن یا نام برخی از سوره‌های قرآن کریم بود.

دیف	نام عملیات	تاریخ	توضیحات
۱	نصر (۱۱ تا ۷)	۶۶ تا مرداد ۵۹	عملیات به نام سوره‌ی نصر
۲	فتح (۹ تا ۱۱)	۶۶ تا مرداد ۶۰	عملیات به نام سوره‌ی فتح
۳	لا اله الا الله، محمد رسول الله	۶۰ آذر	ابتدای آیه‌ی ۲۹ سوره‌ی فتح
۴	مطلع الفجر	۶۰ آذر	از آیه‌ی آخر سوره‌ی قدر
۵	فتح المبین	۶۱ نوروز	آخر آیه‌ی ۱ سوره‌ی فتح
۶	والفجر (۱۰ تا ۱۱)	۶۶ تا اسفند ۶۲	عملیات به نام سوره‌ی فجر
۷	رمضان	۶۱ تیر	ابتدای آیه‌ی ۱۸۵ سوره‌ی بقره
۸	بدار	۶۳ اسفند	از آیه‌ی ۱۲۳ سوره‌ی آل عمران
۹	أنصار	۶۵ مهر	از آیه‌ی ۱۲۳ سوره‌ی آل عمران
۱۰	مرصاد	۶۷ مرداد	از آیه‌ی ۱۴ سوره‌ی صفّ

در ادامه‌ی آیات درس، از آیه‌ی ۱۶ تا ۲۳ سوره‌ی فتح را از روی  
قرآنی که در خانه دارید، بخوان.

قرآن همراه



خواندن قرآن

صفحه‌ی ۵۱۵ قرآن کامل

مُحَمَّدٌ رَسُولُ اللَّهِ وَالَّذِينَ مَعَهُ أَشْدَاءُ عَلَى الْكُفَّارِ رُحْمَاءُ يَنْهَمُونَ  
تَرَهُمْ رُكُوعًا سُجَّدًا يَبْتَغُونَ فَضْلًا مِنَ اللَّهِ وَرِضْوَانًا سِيمَاهُمْ  
فِي وُجُوهِهِمْ مِنْ آثَرِ السُّجُودِ ذَلِكَ مَثَلُهُمْ فِي التَّوْرِيهِ وَمَثَلُهُمْ  
فِي الْإِنْجِيلِ كَرَزَعٌ أَخْرَجَ شَطَاعَهُ فَعَازَرَهُ فَاسْتَغْلَظَ فَأَسْتَوَى  
عَلَى سُوقِهِ يُعِجبُ الزُّرَاعَ لِيغِيظَ بِهِمُ الْكُفَّارُ وَعَدَ اللَّهُ الَّذِينَ  
عَامَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ مِنْهُمْ مَغْفِرَةً وَأَجْرًا عَظِيمًا

سُورَةُ الْحُجَّةِ

۱۸

آیات‌ها

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ  
يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تُقْدِمُوا بَيْنَ يَدِيِ اللَّهِ وَرَسُولِهِ وَاتَّقُوا اللَّهَ  
إِنَّ اللَّهَ سَمِيعٌ عَلِيمٌ ۝ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَرْفَعُوا أَصْوَاتَكُمْ  
فَوْقَ صَوْتِ النَّبِيِّ وَلَا تَجْهَرُوا لَهُ بِالْقَوْلِ كَجَهْرِ بَعْضِهِمْ  
لِيَعْضُّ أَنْ تَحْبَطَ أَعْمَالُكُمْ وَأَنْتُمْ لَا تَشْعُرُونَ ۝ إِنَّ الَّذِينَ  
يَغْضِبُونَ أَصْوَاتَهُمْ عِنْدَ رَسُولِ اللَّهِ أُولَئِكَ الَّذِينَ امْتَحَنَ  
الَّهُ قُلُوبُهُمْ لِلتَّقْوَىٰ لَهُمْ مَغْفِرَةٌ وَأَجْرٌ عَظِيمٌ ۝ إِنَّ  
الَّذِينَ يُنَادِيْنَكَ مِنْ وَرَاءِ الْحُجَّاتِ أَكْثَرُهُمْ لَا يَعْقِلُونَ ۝

قرأت آیات درس را یک بار گوش کن و سعی کن مانند آن بخوانی.

آن‌بازن دخان



قرائت آیات درس را گوش کنید و با نشان دادن خط، همراه با آن بخوانید.

تمرین قرائت



آیات ۱۰ و ۱۱ سوره‌ی **حُجَّات** را بخوانید و به معنای آن توجه کنید.

خواندن قرآن

**۱- إِنَّمَا الْمُؤْمِنُونَ إِخْوَةٌ**

مؤمنان برادران یک‌دیگرند

**۲- فَاصْلِحُوا بَيْنَ أَخَوَيْكُمْ**

پس میان برادران اصلاح کنید

**۳- وَاتَّقُوا اللَّهَ لَعَلَّكُمْ تُرَحَّمُونَ**

و تقوای خدا را پیشه کنید تا مورد لطف و رحمت او قرار گیرید.

**۴- يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا**

ای کسانی که ایمان آور دید (ای مؤمنان)

**۵- لَا يَسْخَرْ قَوْمٌ مِنْ قَوْمٍ**

گروهی (از شما) گروه دیگری را مسخره نکند،

**۶- عَسَى أَنْ يَكُونُوا خَبِيرًا مِنْهُمْ**

چه بسا آن‌ها از این‌ها بهتر باشند

٧- وَ لَا نِسَاءٌ مِنْ نِسَاءٍ

و هیچ گروهی از زنان، گروه دیگری از زنان را مسخره نکند،

٨- عَسَى أَنْ يَكُنَّ حَيْرًا مِنْهُنَّ

چه بسا آن‌ها بهتر از این‌ها باشند؛

٩- وَ لَا تَلْمِزُوا أَنفُسَكُمْ

واز یک دیگر عیب‌جویی نکنید،

١٠- وَ لَا تَنَابَزُوا بِالْأَلْقَابِ ... ۱۱

و برای یک دیگر لقب‌های بد نگذارید.





تمرین اول : معنای این کلمات را رو به روی آنها بنویسید.

خَيْرٌ : ...

قَوْمٌ : ...

الَّذِينَ : ...

مُؤْمِنُونَ : ...

تمرین دوم : معنای صحیح را علامت بزنید.

۱. إِنْقُوا :  توقف کنید  تقوا پیشه کنید

۲. يَا أَيُّهَا :  کسانی که  ای

۳. نِسَاءٌ :  مردان  زنان

تمرین سوم : این عبارات قرآنی را بخوانید و ترجمه‌ی آنها را کامل کنید.

سوره‌ی توبه ۷۳

۱. يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ جَاهِدِ الْكُفَّارَ وَالْمُنَافِقِينَ

ای ... جهاد کن با ... و ...

سوره‌ی بقره

۲. وَ ائْتُقُوا اللَّهَ وَاعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ بِمَا تَعْمَلُونَ بَصِيرٌ

و ... خدا را... و بدانید که ... به آنچه عمل می‌کنید ... است.

۳. يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ قُلْ لَا رَوَاحِلَ وَ بَنَاتِكَ وَ نِسَاءِ الْمُؤْمِنِينَ

... پیامبر ... به همسران و دختران و ... مؤمنان

سوره‌ی احزاب ۵۹

يُدْنِينَ عَلَيْهِنَّ مِنْ جَلَابِيِّهِنَّ

که با چادر یا پوشش بلند، خود را پوشانند.

آیات این جلسه را با توجه به معنا، بخوان.

آنچه بخواهیم



صفحه‌ی ۵۱۶ قرآن کامل

وَلَوْا نَهُمْ صَبَرُوا حَتَّىٰ تَخْرُجَ إِلَيْهِمْ لَكَانَ خَيْرًا لَهُمْ وَاللَّهُ غَفُورٌ  
رَّحِيمٌ ۝ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِنْ جَاءَكُمْ فَاسِقٌ بِنَبَأٍ فَتَبَيَّنُو  
أَنْ تُصِيبُو قَوْمًا بِمَا يَحْكَاهُ إِنْ فَتُصِيبُوهُ عَلَىٰ مَا فَعَلْتُمْ نَذِلْمِينَ ۝  
وَاعْلَمُوا أَنَّ فِيهِمْ رَسُولَ اللَّهِ لَوْيُطِيعُوكُمْ فِي كَثِيرٍ مِنَ الْأَمْرِ لَعْنَمُ  
وَلِكَنَّ اللَّهَ حَبَّبَ إِلَيْكُمُ الْإِيمَانَ وَزَيَّنَهُ فِي قُلُوبِكُمْ وَكَرَهَ إِلَيْكُمْ  
الْكُفَّرُ وَالْفُسُوقُ وَالْعِصْيَانُ ۝ أُولَئِكَ هُمُ الرَّاشِدُونَ ۝  
فَضَلَّا مِنَ اللَّهِ وَنِعْمَةً وَاللَّهُ عَلِيمٌ حَكِيمٌ ۝ وَإِنْ طَائفَتَانِ  
مِنَ الْمُؤْمِنِينَ اقْتَلُوا فَاصْبِلْحُوا بَيْنَهُمَا فَإِنْ بَغَتْ إِحْدَاهُمَا  
عَلَى الْأُخْرَىٰ فَقَاتِلُوا الَّتِي تَبْغِي حَتَّىٰ تَفْنِيَ إِلَىٰ أَمْرِ اللَّهِ فَإِنْ فَاءَتْ  
فَاصْبِلْحُوا بَيْنَهُمَا بِالْعَدْلِ وَاقْسِطُوا ۝ إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ الْمُقْسِطِينَ  
۝ إِنَّمَا الْمُؤْمِنُونَ إِخْوَةٌ فَاصْبِلْحُوا بَيْنَ أَخْوَيْكُمْ وَاتَّقُوا اللَّهَ  
لَعَلَّكُمْ تُرْحَمُونَ ۝ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا يَسْخَرُ قَوْمٌ مِنْ قَوْمٍ  
عَسَىٰ أَنْ يَكُونُوا خَيْرًا مِنْهُمْ وَلَا نِسَاءٌ مِنْ نِسَاءٍ عَسَىٰ أَنْ يَكُونَ خَيْرًا  
مِنْهُنَّ وَلَا تَلْمِزُوا أَنفُسَكُمْ وَلَا تَنَابِزُو بِالْأَلْقَابِ بِنَسَاءِ الْأَسْمُ  
الْفُسُوقُ بَعْدَ الْإِيمَانِ وَمَنْ لَمْ يَتُّبْ فَأُولَئِكَ هُمُ الظَّالِمُونَ ۝

از هم عیب جویی نکنید؛

و یک دیگر را بالقب ناپسند صدا نزنید.

سوره‌ی حُجَّرَات، آیه‌ی ...

وَ لَا تَلْمِزُوا أَنفُسَكُمْ

وَ لَا تَنَابِزُوا بِالْأَلْقَابِ

به کمک شعر و تصویر با دوستان خود درباره‌ی این پیام قرآنی گفت و گو کنید.

که تو مسکین چادر بد بیل

سیر یک روز طنہ زد به پیاز

زان ره، از خلق عیب می‌جویی

گفت از عیب خوش بی خبری

تو هم از ساکنان این کویی

خویشتن بی سبب بزرگ کمن

اول آن، که عیب خود گویی

در خود، آن، که نیک تر نمکری

بروین اعتضامی



**فعالیت :** با مراجعه به آیات صفحه‌ی قبل، شماره‌ی آیه‌ی پیام قرآنی را، در قسمت خالی آن بنویسید.

۱- آیات صفحه‌ی قبل را بخوان.

۲- با کسانی که از دیگران عیب جویی می‌کنند و به آن‌ها لقب ناپسند می‌دهند،

خوب است چگونه رفتار کنیم؟



خواندن  
از روی قرآن کامل



انس با قرآن کریم در استان فارس، شهرستان داراب

با راهنمایی آموزگار خود پس از آوردن قرآن کریم از دفتر مدرسه، آن را به صورت تصادفی باز کنید و از روی آن بخوانید.

یک نکته  
از هزاران

## مؤمنان برادرند

**إِنَّمَا الْمُؤْمِنُونَ إِخْوَةٌ**

مؤمنان برادران یکدیگرند

حجرات ۱۰



حجّ، نماد برادری و وحدت مسلمانان جهان

امیر المؤمنین امام علی علیه السلام :

با همه‌ی مردم مهربان باش،

زیرا آن‌ها یا برادران دینی تو هستند، و یا انسان‌هایی هستند که در آفرینش با تو یک سانتند.<sup>۱</sup>

صفحه‌ی اول و دوم سوره‌ی **حُجُّرَات** را از روی قرآنی که در خانه دارید، بخوان.

بَرَأَ  
بَرَأَ  
بَرَأَ

آیات ۱۲ تا ۱۸ سوره‌ی حُجُّرات

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءاْمَنُوا اجْتَنِبُوا كَثِيرًا مِّنَ الظُّنُونِ إِنَّ بَعْضَ الظُّنُونِ  
إِثْمٌ وَلَا يَجْحَسِّسُوا وَلَا يَغْتَبُ بَعْضُكُمْ بَعْضًا أَيُّحِبُّ أَحَدُكُمْ  
أَن يَأْكُلَ لَحْمَ أَخِيهِ مَيِّتًا فَكَرِهُتُمُوهُ وَأَنفَقُوا اللَّهَ إِنَّ اللَّهَ  
تَوَابٌ رَّحِيمٌ ۝ يَا أَيُّهَا النَّاسُ إِنَّا خَلَقْنَاكُمْ مِّنْ ذِكْرٍ وَأُنْثٍ  
وَجَعَلْنَاكُمْ شُعُورًا وَقَبَائِلَ لِتَعَارِفُوا إِنَّ أَكْرَمَكُمْ عِنْدَ اللَّهِ أَتَقْنِكُمْ  
إِنَّ اللَّهَ عَلِيمٌ حَبِيرٌ ۝ قَالَتِ الْأَعْرَابُ ءاْمَنَّا قُلْ لَمْ تُؤْمِنُوا  
وَلِكِنْ قَوْلُوا أَسْلَمْنَا وَلَمَّا يَدْخُلُ الْإِيمَانُ فِي قُلُوبِكُمْ وَإِن  
تُطِيعُوا اللَّهَ وَرَسُولَهُ لَا يَلِكُمْ مِّنْ أَعْمَالِكُمْ شَيْئًا إِنَّ اللَّهَ  
غَفُورٌ رَّحِيمٌ ۝ إِنَّمَا الْمُؤْمِنُونَ الَّذِينَ ءاْمَنُوا بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ  
ثُمَّ لَمْ يَرْتَابُوا وَجَاهُهُوا بِأَمْوَالِهِمْ وَأَنفُسِهِمْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ  
أُولَئِكَ هُمُ الصَّادِقُونَ ۝ قُلْ أَتَعْلَمُوْتَ اللَّهُ يَدْبِينِكُمْ وَاللَّهُ  
يَعْلَمُ مَا فِي السَّمَاوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ وَاللَّهُ يَعْلَمُ كُلَّ شَيْءٍ عَلِيمٌ  
يَمْنُونَ عَلَيْكَ أَن آسْلَمُوا قُلْ لَا تَمْنُونَ عَلَى إِسْلَامِكُمْ بِلِ اللَّهِ  
يَمْنُ عَلَيْكُمْ أَن هَدَنَكُمْ لِلإِيمَانِ إِن كُنْتُمْ صَادِقِينَ ۝ إِنَّ اللَّهَ  
يَعْلَمُ غَيْبَ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ وَاللَّهُ بَصِيرٌ بِمَا تَعْمَلُونَ ۝

قرائت آیات درس را گوش کن و سعی کن مانند آن بخوانی.



قراءت آیات درس را گوش کنید و با نشان دادن خط، همراه با آن بخوانید.



خواندن قرآن

آیات ۱۲ و ۱۸ سوره‌ی حجرات را بخوانید و به معنای آن توجه کنید.

**۱- يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اجْتَنِبُوا كَثِيرًا مِنَ الظَّنِّ**

ای کسانی که ایمان آورده‌اید اجتناب و دوری کنید از بسیاری از گمان‌ها،

**۲- إِنَّ بَعْضَ الظَّنِّ إِثْمٌ**

قطعاً بعضی از گمان‌ها گناه است؛

**۳- وَ لَا تَجَسَّسُوا**

و (در کار یکدیگر) تجسس نکنید،

**۴- وَ لَا يَغْتَبْ بَعْضُكُمْ بَعْضًا ...**

و غیبت یکدیگر را نکنید ...

**۵- إِنَّ اللَّهَ يَعْلَمُ غَيْبَ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ**

قطعاً خدا می‌داند نهان و غیب آسمان‌ها و زمین را

**۶- وَ اللَّهُ بَصِيرٌ بِمَا تَعْمَلُونَ**

و خدا بیناست به آنچه عمل می‌کنید.



تمرین اول : معنای این کلمات را رو به روی آنها بنویسید.

بَصِيرٌ : ...      غَيْبٌ : ...      بَعْضٌ : ...      ظَنٌّ : ...

تمرین دوم : معنای صحیح را علامت بزنید.

۱- اِجْتَنَبُوا :  اجتناب و دوری کردند     اجتناب و دوری کردند

۲- إِنَّ :  شاید     قطعاً

۳- إِلَّا :  گناه     نام

۴- يَعْلَمُ :  می‌دانی     می‌داند

۵- تَعْمَلُونَ :  عمل می‌کنید     عمل کردید

تمرین سوم : این عبارات قرآنی را بخوانید و ترجمه‌ی آن‌ها را کامل کنید.

سوره‌ی بقره

۱- إِنَّ اللَّهَ بِمَا تَعْمَلُونَ بَصِيرٌ ۖ

... ... به آنچه ... ... است.

سوره‌ی نحل

۲- إِنَّ اللَّهَ يَعْلَمُ وَأَنْتُمْ لَا تَعْلَمُونَ

... ... و شما نمی‌دانید.

سوره‌ی نساء ۱۱۱

۳- وَ مَنْ يَكْسِبْ إِنَّمَا فَإِنَّمَا يَكْسِبْهُ عَلَىٰ نَفْسِهِ

و هر کس انجام دهد ... پس فقط به زیان خودش آن را انجام داده است.

۴- وَلَقَدْ بَعَثْنَا فِي كُلِّ أُمَّةٍ رَسُولًا أَنِ اعْبُدُوا اللَّهَ وَاجْتَنِبُوا الطَّاغُوتَ

سوره‌ی نحل ۲۶

و قطعاً بر انگیختیم در هر امتی ... را که عبادت کنید ... را و ... از ...

۱- عبارات قرآنی این جلسه را بخوان.

۲- سه رفتار ناپسندی را که در عبارات صفحه‌ی قبل بیان شده، نام بیر و درباره‌ی ارتباط آن‌ها فکر کن.



## سُوْكَافٌ

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

قَ وَالْقُرْءَانِ الْمَجِيدِ ۚ ۱ بَلْ عَجِيبُوا أَنْ جَاءَهُمْ مُنذِرٌ مِّنْهُمْ  
فَقَالَ الْكٰفِرُونَ هَذَا شَيْءٌ عَجِيبٌ ۚ ۲ أَعْذَا مِنْتَنَا وَكُنَّا تُرَابًا ذَلِكَ  
رَجْعٌ بَعِيْدٌ ۖ ۳ قَدْ عَلِمْنَا مَا تَنْفَصُ الْأَرْضُ مِنْهُمْ وَعِنْدَنَا كِتَابٌ  
حَفِيْظٌ ۖ ۴ بَلْ كَذَّبُوا بِالْحَقِّ لَمَّا جَاءَهُمْ فَهُمْ فِي أَمْرٍ مَرِيْجٍ ۵  
أَفَلَمْ يَنْظُرُوا إِلَى السَّمَاءِ فَوْقَهُمْ كَيْفَ بَنَيْنَاهَا وَزَيَّنَاهَا وَمَا لَهَا  
مِنْ فُرُوجٍ ۶ وَالْأَرْضَ مَدَدْنَاهَا وَالْقَيْنَا فِيهَا رَوَاسِيَ وَأَنْبَتْنَا  
فِيهَا مِنْ كُلِّ زَوْجٍ بَهِيجٍ ۷ تَبَصِّرَهُ وَذَكْرِي لِكُلِّ عَبْدٍ مُنْتِبِ  
۸ وَنَزَّلْنَا مِنَ السَّمَاءِ مَاءً مُبَرِّكًا فَأَنْبَتْنَا بِهِ جَنَّاتٍ وَحَبَّ  
الْحَصِيدٍ ۹ وَالنَّخلَ بِاسْقَتِ لَهَا طَلْعٌ نَضِيدٌ ۱۰ رِزْقًا لِلْعِبَادِ  
وَأَحَيَيْنَا بِهِ بَلَدَةً مَيِّتًا كَذِلِكَ الْخُرُوجُ ۱۱ كَذَّبَتْ قَبْلَهُمْ قَوْمٌ  
نُوحٌ وَأَصْحَابُ الرَّسِّ وَثَمُودٌ ۱۲ وَعَادٌ وَفَرْعَوْنُ وَإِخْرَانُ لَوْطٌ  
۱۳ وَأَصْحَابُ الْأَيْكَةِ وَقَوْمُ تَبَّعَ كُلَّ كَذَبٍ الرُّسْلَ فَحَقٌّ وَعَيْدٌ  
۱۴ أَفَعَيْنَا بِالْخَلْقِ الْأَوَّلِ ۱۵ بَلْ هُوَ فِي لَبَسٍ مِنْ خَلْقٍ جَدِيدٍ

## إِنَّ أَكْرَمَكُمْ عِنْدَ اللَّهِ أَتْقَائُكُمْ

بهترین شما نزد خدا، با تقواترین شماست.

سوره‌ی حجرات، آیه‌ی ۱۳

با هم فکری اعضای گروه خود، چند صفت افراد با تقاو را در جاهای خالی بنویسید.

قرآن خواندن	امانت داری	...	خوش اخلاقی
...			...
پاکیزگی	إِنَّ أَكْرَمَكُمْ عِنْدَ اللَّهِ أَتْقَائُكُمْ		برهیز از اسراف
...			...
سلام کردن	...	غیبت نکردن	...

**فعالیت:** این پیام قرآنی را در آیات درس پیدا کنید و آن را بخوانید.

۱- آیات صفحه‌ی قبل را بخوان

۲- درباره‌ی برترین صفت انسان در نزد خدا با خانواده‌ی خود گفت و گو کن.

آخرین مدنظر

خواندن  
از روی قرآن کامل



با راهنمایی آموزگار خود پس از آوردن قرآن کریم از دفتر مدرسه، آن را به صورت تصادفی باز کنید و از روی آن بخوانید.

## ملاک برتری

یک نکته  
از هزاران



انس با قرآن کریم در استان کرمان

ای مردم! ما شمارا از یک مرد و زن آفریدیم،

و شمارا از نژادهای مختلف و گروه گروه قرار دادیم، تا یکدیگر را بشناسید.

قطعًا بهترین شما در نزد خدا، باتقواترین شماست؛

آری خدا، دنای آگاه است.

يَا أَيُّهَا النَّاسُ إِنَّا خَلَقْنَاكُمْ مِنْ ذَكَرٍ وَأُنْثَى

وَجَعَلْنَاكُمْ سُعُوبًا وَقَبَائِلَ لِتَعَارَفُوا

إِنَّ أَكْرَمَكُمْ عِنْدَ اللَّهِ أَتْقَانُكُمْ

إِنَّ اللَّهَ عَلِيمٌ خَبِيرٌ

سوره‌ی حجرات آیه‌ی ۱۲



ادامه‌ی آیات درس را تا آیه‌ی ۳۵ سوره‌ی «ق» از روی قرآنی که در خانه دارید، بخوان.

قرآن  
خواندن



خواندن قرآن



صفحه ۵۰ قرآن کامل

وَكَمْ أَهْلَكَنَا قَبْلَهُمْ مِنْ قَرْنٍ هُمْ أَشَدُّ مِنْهُمْ بَطْشًا فَنَقَبُوا  
فِي الْبِلَادِ هَلْ مِنْ مَحِيصٍ ۝ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَذِكْرًا لِمَنْ  
كَانَ لَهُ قَلْبٌ أَوْ أَلْقَى السَّمْعَ وَهُوَ شَهِيدٌ ۝ وَلَقَدْ خَلَقْنَا  
السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ وَمَا يَبْنَهُمَا فِي سِتَّةِ أَيَّامٍ وَمَا مَسَّنَا مِنْ  
لُعُوبٍ ۝ فَاصْبِرْ عَلَىٰ مَا يَقُولُونَ وَسَيَّحْ بِحَمْدِ رَبِّكَ قَبْلَ  
طُلُوعِ الشَّمْسِ وَقَبْلَ الْغُرُوبِ ۝ وَمِنَ الْأَلَيلِ فَسَيْحَةٌ وَأَدْبَارَ  
السُّجُودِ ۝ وَاسْتَمِعْ يَوْمَ يُنَادِ الْمُنَادِ مِنْ مَكَانٍ قَرِيبٍ ۝  
يَوْمَ يَسْمَعُونَ الصَّيْحَةَ بِالْحَقِّ ذَلِكَ يَوْمُ الْخُرُوجِ ۝ إِنَّا  
نَحْنُ نُحْكِي وَنُنْمِيْتُ وَإِلَيْنَا الْمَصِيرُ ۝ يَوْمَ تَشَقَّقُ الْأَرْضُ  
عَنْهُمْ سِرَاعًا ذَلِكَ حَشْرٌ عَلَيْنَا يَسِيرٌ ۝ نَحْنُ أَعْلَمُ بِمَا يَقُولُونَ  
وَمَا أَنْتَ عَلَيْهِمْ بِجَبَارٍ فَذَكِّرْ بِالْقُرْءَانِ مَنْ يَخَافُ وَعِيدٌ ۝

سُورَةُ الذَّارِيَاتِ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

وَالْذَّارِيَاتِ ذَرُوا ۝ فَالْحَامِلَاتِ وِقْرًا ۝ فَالْجَاهِرِيَاتِ يُسْرًا ۝  
فَالْمُفَسِّمَاتِ أَمْرًا ۝ إِنَّمَا تَوَعَّدُونَ لَصَادِقٌ ۝ وَإِنَّ الَّذِينَ لَوَاقُوا ۝

قرائت آیات درس را از کتاب گویا گوش کن و سعی کن مانند آن  
بخوانی.

آنچه از آن داشت



قرائت آیات درس را گوش کنید و با شان دادن خط، همراه با آن بخوانید.

تمرین قرائت



خواندن قرآن

آیات ۱۵ تا ۱۹ سوره‌ی ذاریات را بخوانید و به معنای آن توجه کنید.

### ۱- إِنَّ الْمُتَّقِينَ فِي جَنَّاتٍ وَ عُيُونٍ ۚ ۱۵

قطعاً افراد بالقوه در بهشت‌ها و چشم‌سارها هستند.

### ۲- أَخِذْنَ مَا آتَاهُمْ رَبُّهُمْ

دریافت می‌کنند آنچه را که پروردگارشان به آن‌ها بخشیده است؛

### ۳- إِنَّهُمْ كَانُوا قَبْلَ ذَلِكَ مُحْسِنِينَ ۖ ۱۶

این‌ها پیش از این، از نیکوکاران بوده‌اند.

### ۴- كَانُوا قَلِيلًا مِنَ اللَّيِّلِ مَا يَهْجَعونَ ۖ ۱۷

ایشان اندکی از شب را می‌خواهیدند؛

### ۵- وَ بِالْأَسْحَارِ هُمْ يَسْتَغْفِرُونَ ۖ ۱۸

و در سحرها عبادت و استغفار می‌کردند؛

### ۶- وَ فِي أَمْوَالِهِمْ حَقٌ لِلسَّائِلِ وَ الْمَحْرُومٌ ۖ ۱۹

و در اموالشان برای فقیران و نیازمندان سهم مشخصی قرار می‌دادند.



**تمرین اول:** معنای این کلمات را رو به روی آن ها بنویسید.

لَيْلٌ : ...

مُحَسِّنٰتْ : ...

رَبْ : ...

جَنَّاتْ : ...

**تمرین دوم:** معنای صحیح را علامت بزنید.

افراد با ایمان

افراد با تقویت

۱- مُتَّقِينَ :

چشمها

بهشت ها

۲- عُيُونَ :

آیه، نشانه

آیات، نشانه ها

۳- آیات :

مردم

آتش

۴- ناس :

**تمرین سوم:** این عبارات قرآنی را بخوانید و ترجمه‌ی آن ها را کامل کنید.

سوره‌ی مُرسلات

۱- إِنَّ الْمُتَّقِينَ فِي ظِلَالٍ وَ عُيُونَ

در سایه‌ی درختان و کنار ... ... ...

سوره‌ی آل عمران

۲- هَذَا بَيَانٌ لِلنَّاسِ وَ هُدًى وَ مَوْعِظَةٌ لِلْمُتَّقِينَ

این (قرآن) پیام روشن برای ... و ... و پند و اندرزی برای ... است.

سوره‌ی بقره

۳- وَ كَذَلِكَ يُبَيِّنُ اللَّهُ آيَاتِهِ لِلنَّاسِ لَعَلَّهُمْ يَتَّقُونَ

و این چنین خداوند بیان می‌کند ... خود را برای ... ، تا آن ها تقویت پیشه کنند.

عبارات قرآنی صفحه‌ی قبل را با توجه به معنای آن ها بخوان.

از  
پیشنهاد



وَالسَّمَاءُ ذَاتُ الْجُبُكِ ۗ إِنَّكُمْ لَفِي قَوْلٍ مُخْتَلِفٍ ۗ يُوفِكُ عَنْهُ  
مَنْ أَفْلَكَ ۗ قُتِلَ الْخَرَاصُونَ ۗ الَّذِينَ هُمْ فِي عَمَرَقَ سَاهُونَ ۗ  
يَسْأَلُونَ أَيَّانَ يَوْمِ الدِّينِ ۗ يَوْمَ هُمْ عَلَى النَّارِ يُفْتَنُونَ ۗ ذُوقُوا  
فِتْنَتَكُمْ هَذَا ۗ الَّذِي كُنْتُمْ بِهِ تَسْتَعْجِلُونَ ۗ إِنَّ الْمُتَّقِينَ فِي جَنَّتٍ  
وَعُيُونٍ ۗ إِنَّمَا يَخْدِيْنَ مَا أَتَتْهُمْ رَبُّهُمْ إِنَّهُمْ كَانُوا قَبْلَ ذَلِكَ مُحْسِنِينَ  
كَانُوا قَلِيلًا مِنَ الْيَلِ مَا يَهْجَعُونَ ۗ وَبِالْأَسْعَارِ هُمْ يَسْتَعْفِرُونَ  
وَفِي أَمْوَالِهِمْ حَقٌّ لِلسَّائِلِ وَالْمَحْرُومٌ ۗ وَفِي الْأَرْضِ عَايَةٌ  
لِلْمُوْقِنِينَ ۗ وَفِي أَنْفُسِكُمْ أَفَلَا تُبْصِرُونَ ۗ وَفِي السَّمَاءِ رِزْقُكُمْ  
وَمَا تَوْعَدُونَ ۗ فَوَرَبَ السَّمَاءُ وَالْأَرْضِ إِنَّهُ لَحَقٌ مِثْلُ مَا أَنْكُمْ  
تَنْطِقُونَ ۗ هَلْ أَتَكُمْ حَدِيثُ ضَيْفِ إِبْرَاهِيمَ الْمُكَرَّمِينَ ۗ  
إِذَا دَخَلُوا عَلَيْهِ فَقَالُوا سَلَّمًا قَالَ سَلَّمٌ قَوْمٌ مُنْكَرُونَ ۗ فَرَاغَ  
إِلَى أَهْلِهِ فَجَاءَ بِعِجْلٍ سَمِينٍ ۗ فَقَرَرَبَهُ إِلَيْهِمْ قَالَ أَلَا تَأْكُلُونَ  
فَأَوْجَسَ مِنْهُمْ خِيفَةً ۗ قَالُوا لَا تَخَفْ ۗ وَبَشَّرُوهُ بِغُلَمٍ عَلِيمٍ  
فَاقْبَلَتِ امْرَأَتُهُ فِي صَرَّةٍ فَصَكَّتْ وَجْهَهَا وَقَالَتْ عَجُوزٌ  
عَقِيمٌ ۗ قَالُوا كَذَلِكٌ قَالَ رَبُّكِ إِنَّهُ هُوَ الْحَكِيمُ الْعَلِيمُ ۗ

وَسَبِّحْ بِحَمْدِ رَبِّكَ قَبْلَ طُلُوعِ الشَّمْسِ وَ قَبْلَ الْغُرُوبِ

و خدا را قبل از طلوع خورشید و قبل از غروب آن عبادت و ستایش کن.

سوره‌ی ق، آیه‌ی ۳۹

به کمک تصویر و گفت و گو با دوستان خود، بگویید این پیام با کدام یک از پیام‌های قرآنی درس‌های قبل ارتباط دارد؟



**فعالیت :** این پیام قرآنی را در آیات درس ییدا کنید و آن را همراه با آیه‌ی بعدی بخوانید.

آیات صفحه‌ی قبل را بخوان و با استفاده از رسانه‌های ارتباط جمعی، ساعات اذان یکی از روزهای این هفته را یادداشت کن.





با راهنمایی آموزگار خود پس از آوردن قرآن کریم از دفتر مدرسه، آن را به صورت تصادفی باز کنید و از روی آن بخوانید.



انس با قرآن کریم در استان سیستان و بلوچستان

## گسترش آسمان



وَ السَّمَاءَ بَنَيْنَاهَا بِأَيْدٍ وَ إِنَا لَمُوسِعُونَ

و آسمان را با قدرت بنا کردیم و آن را گسترش می‌دهیم.

سوره‌ی ذاریات



ژرژ گاموف - دانشمند روسی - در کتاب «آفرینش جهان» می‌گوید :

فضای جهان که از میلیاردها کهکشان تشکیل یافته، در حال انساط و گسترش است.

ادامه‌ی آیات درس را تا آیه‌ی ۵۱ سوره‌ی ذاریات از روی قرآنی که در خانه دارید، بخوان.



## یادآوری ۱

**فعالیت اول :** این دانشآموز رزمنده می‌خواهد پس از شکست دشمن مت加وز، برچم اسلام را به اهتزاز درآورد، او را در این پیروزی یاری کنید.



**فعالیت دوم :** با دقیقت در شکل همزه و ناخوانا بودن پایه‌ی آن، کلمات و عبارات قرآنی زیر را بخوانید.

هُؤْلَاءِ

يَبْدَءُ

ءَأَنَّ

لُؤْلُؤًا

شَنَائُونَ

فُؤُادُ

نَبِيٌّ

تَأْوِيلُ

۱- رَبَّنَا لَا تُؤَاخِذْنَا

۲- حَتَّىٰ تُنَزِّلَ عَلَيْنَا كِتَابًا نَقْرُؤُهُ

**فعالیت سوم :** این حدیث شریف، کدام پیام قرآنی را به یاد شما می‌آورد؟ در این باره با دوستان خود گفت و گو کنید.

پیامبر اعظم صلی اللہ علیہ وآلہ وسَلَّمَ : أَحَبُّ الْأَعْمَالِ إِلَى اللَّهِ حِفْظُ الْلِّسَانِ

بهترین کارها در نزد خداوند، نگهداری زبان است.

فعالیت چهارم : ذکر تَشَهِّد نماز را بخوانید و ترجمه‌ی آن‌ها را کامل کنید.

۱ أَشْهُدُ أَنَّ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ

گواهی می‌دهم که ... ... جز ...

۲ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ

او یکتا است و نیست ... برای او.  
و گواهی می‌دهم که ... بندی او و ... اوست.

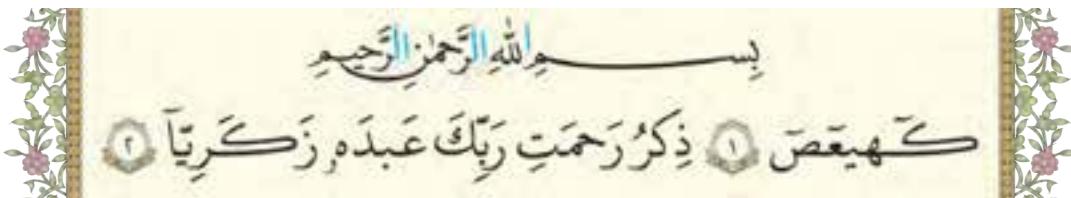
۳ وَأَشْهُدُ أَنَّ مُحَمَّداً عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ

بار الها ! درود فرست ... محمد و ... محمد

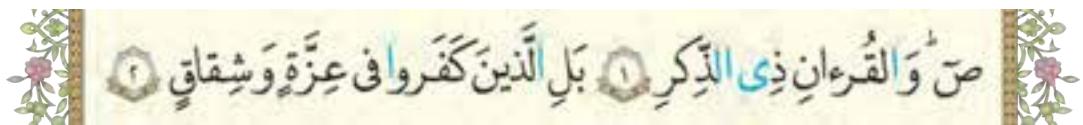
۴ اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ

فعالیت پنجم : این آیات قرآنی را با دقت در حروف مقطعه بخوانید و با توجه به علامت‌های وقف (م ، ط ، ج ، ز)  
و آخر آیات، وقف کنید.

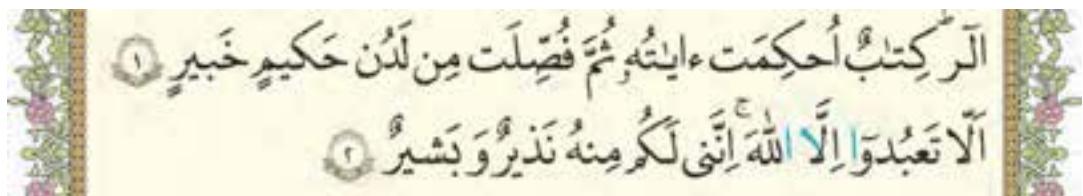
سوره‌ی مریم



سوره‌ی صاد



سوره‌ی هود





خواندن قرآن



صفحه‌ی ۵۲۳ قرآن کامل

كَذَلِكَ مَا أَنَّ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ مِنْ رَسُولٍ إِلَّا قَالُوا سَاحِرٌ  
أَوْ جَنَّونٌ ۝ أَتَوَاصُوا بِهِ ۝ بَلْ هُمْ قَوْمٌ طاغُونَ ۝ فَتَوَلَّ عَنْهُمْ  
فَمَا أَنْتَ بِمَلْوُومٍ ۝ وَذِكْرُ فِيَنَّ الذِّكْرِي تَنَفَّعُ الْمُؤْمِنِينَ ۝  
وَمَا خَلَقْتُ الْجِنَّ وَالإِنْسَ إِلَّا يَعْبُدُونَ ۝ مَا أُرِيدُ مِنْهُمْ مِنْ رِزْقٍ  
وَمَا أُرِيدُ أَنْ يُطْعِمُونَ ۝ إِنَّ اللَّهَ هُوَ الرَّزَاقُ ذُو الْقُوَّةِ الْمَتِينُ  
فَإِنَّ لِلَّذِينَ ظَلَمُوا ذَنْبًا مِثْلَ ذَنْبِ أَصْحَابِهِمْ فَلَا يَسْتَعْجِلُونَ ۝  
فَوَيْلٌ لِلَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ يَوْمِهِمُ الَّذِي يُوعَدُونَ ۝

## سُورَةُ الطَّورِ

آیانها

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

وَالْطَّورِ ۝ وَكِتَابٌ مَسْطُورٌ ۝ فِي رَقٍ مَنْشُورٌ ۝ وَالْبَيْتِ  
الْمَعْمُورِ ۝ وَالسَّقْفِ الْمَرْفُوعِ ۝ وَالْبَحْرِ الْمَسْجُورِ ۝ إِنَّ  
عَذَابَ رَبِّكَ لَوَاقِعٌ ۝ مَا لَهُ مِنْ دَافِعٍ ۝ يَوْمَ تَمُورُ السَّمَاءُ  
مَوْرًا ۝ وَتَسِيرُ الْجِبَالُ سَيْرًا ۝ فَوَيْلٌ يَوْمَئِذٍ لِلْمُكَذِّبِينَ  
الَّذِينَ هُمْ فِي حَوْضٍ يَلْعَبُونَ ۝ يَوْمَ يُدَعَّوْنَ إِلَى نَارٍ  
جَهَنَّمَ دَعَّا ۝ هَذِهِ النَّارُ الَّتِي كُنْتُمْ بِهَا تُكَذِّبُونَ ۝

قرائت آیات درس را گوش کرده و سعی کن مانند آن بخوانی.

آیه‌آن دخان



قرائت آیات درس را گوش کنید و با شان دادن خط، همراه با آن بخوانید.

آیات ۵۵ تا ۵۸ سوره‌ی ذاریات را بخوانید و به معنای آن توجه کنید.

خواندن قرآن



## ۱- وَذِكْرُ فِيَّنَ الْدِكْرِيَ تَنْفَعُ الْمُؤْمِنِينَ ۵۵

و تذکر بده، پس قطعاً تذکر برای مؤمنان سودمند است.

## ۲- وَ مَا خَلَقْتُ الْجِنَّ وَالْإِنْسَنَ إِلَّا لِيَعْبُدُونِ ۵۶

جن و انسان را خلق کردم تا مرا عبادت و اطاعت کنند (برای رسیدن به راه راست و رستگاری)

## ۳- مَا أُرِيدُ مِنْهُمْ مِنْ رِزْقٍ

از آن‌ها هیچ روزی نمی‌خواهم

## ۴- وَ مَا أُرِيدُ أَنْ يُطْعِمُونِ ۵۷

و نمی‌خواهم که به من غذا بدنهند.

## ۵- إِنَّ اللَّهَ هُوَ الرَّزَاقُ

قطعاً خداست که روزی دهنده است؛

## ۶- ذُو الْقُوَّةِ الْمَتِينُ ۵۸

صاحب قدرت و توانمند است.



تمرین اول: معنای این کلمات را رو به روی آنها بنویسید.

۱- قُوَّةٌ : ...      ۲- إِنْسٌ : ...      ۳- رِزْقٌ : ...

تمرین دوم: معنای صحیح را علامت بزنید.

۱- ذِكْرٌ :  تذکر بد  
۲- إِلَهٌ :  پروردگار

۳- هُوَ :  خدا، معبد

۴- ذُوٰ :  او صاحب

۵- صاحب :  او

تمرین سوم: این عبارات قرآنی را بخوانید و ترجمه‌ی آنها را کامل کنید.

سوره‌ی بقره

۱- وَاللَّهُ ذُو الْفَضْلِ الْعَظِيمُ ۱۵

و ... ... بخشش و لطف ... است.

سوره‌ی عنكبوت

۲- إِنَّ فِي ذَلِكَ لَرَحْمَةً وَذِكْرًا لِفَوْمٍ يُؤْمِنُونَ ۱۵

... در این (قرآن) رحمت و ... برای ... می‌باشد که ایمان می‌آورند.

سوره‌ی بقره

۳- وَإِلَهُكُمْ إِلَهٌ وَاحِدٌ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ الرَّحْمَنُ الرَّحِيمُ ۱۶

و ... شما ... یکتاست، ... ... جز ... که ... می ... است.

آیات این جلسه را با توجه به معنای آیات یک بار بخوان و سعی کن

آیات ۵۵ و ۵۶ را حفظ کنی.



أَفَسِحْرُ هَذَا أَمْ أَنْتُمْ لَا تُبَصِّرُونَ ۚ ۱۵ اصْلُوهَا فَاصْبِرُوا وَ  
لَا تَصْبِرُوا سَوَاءٌ عَلَيْكُمْ إِنَّمَا تُجْزَوْنَ مَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ ۖ ۱۶  
إِنَّ الْمُتَّقِينَ فِي جَنَّتٍ وَنَعِيمٍ ۗ ۱۷ فَلِكَاهِنَ بِمَا أَتَهُمْ رَبُّهُمْ  
وَقَنَّهُمْ رَبُّهُمْ عَذَابُ الْجَحِيمِ ۗ ۱۸ كُلُوا وَشَرِبُوا هَنِيَّةً بِمَا  
كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ ۖ ۱۹ مُتَّكِّثِينَ عَلَى سُرُرٍ مَصْفُوفَةٍ وَرَزَّاقِهِمْ  
بِحُورٍ عَيْنٍ ۗ ۲۰ وَالَّذِينَ عَامَنُوا وَاتَّبَعُهُمْ دُرَيْتُهُمْ بِإِيمَانٍ  
الْحَقَّنَا بِهِمْ دُرَيْتُهُمْ وَمَا اتَّنَاهُمْ مِنْ عَمَلِهِمْ مِنْ شَيْءٍ كُلُّ امْرٍ  
بِمَا كَسَبَ رَهِينٌ ۗ ۲۱ وَأَمْدَدْنَاهُمْ بِفَاكِهَةٍ وَلَحِيمٍ مِمَّا يَشَهُونَ  
يَتَنَازَعُونَ فِيهَا كَاسًا لَا لَغُوفٍ فِيهَا وَلَا تَأْثِيمٌ ۗ ۲۲ وَيَطُوفُ  
عَلَيْهِمْ غَلْمَانٌ لَهُمْ كَانُوكُنُ ۗ ۲۳ وَاقْبَلَ بَعْضُهُمْ عَلَى  
بَعْضٍ يَتَسَاءَلُونَ ۗ ۲۴ قَالُوا إِنَّا كُنَّا قَبْلُ فِي أَهْلِنَا مُشْفِقِينَ  
فَمَنَّ اللَّهُ عَلَيْنَا وَوَقَنَا عَذَابَ السَّمُومِ ۗ ۲۵ إِنَّا كُنَّا مِنْ قَبْلُ  
نَدْعُوهُ إِنَّهُ هُوَ الرَّحِيمُ ۗ ۲۶ فَذَكِّرْ فَمَا أَنْتَ بِنِعْمَتِ رَبِّكَ  
بِكَاهِنٍ وَلَا مَجْنُونٍ ۗ ۲۷ أَمْ يَقُولُونَ شَاعِرٌ نَرَبَّصُ بِهِ رَبَّ  
الْمَنْوِنِ ۗ ۲۸ قُلْ تَرَبَّصُوا فَإِنَّ مَعَكُمْ مِنَ الْمُتَرَّصِّينَ ۗ ۲۹

# کُلُّ امْرٍ يَبِمَا كَسَبَ رَهِيْنُ

هر شخصی، به نتیجه‌ی عمل خود می‌رسد.

سوره‌ی طور، آیه‌ی ...

## به جز کشته‌ی خویشتن نَدَرَوْيِ

به کمک تصویر با دوستان خود گفت و گو کنید و بگویید که نتیجه‌ی کار هریک از این دو، در پایان سال تحصیلی چه خواهد بود؟



**فعالیت:** این پیام قرآنی را در آیات درس پیدا کنید و شماره‌ی آیه را در جای خالی پیام قرآنی بنویسید.

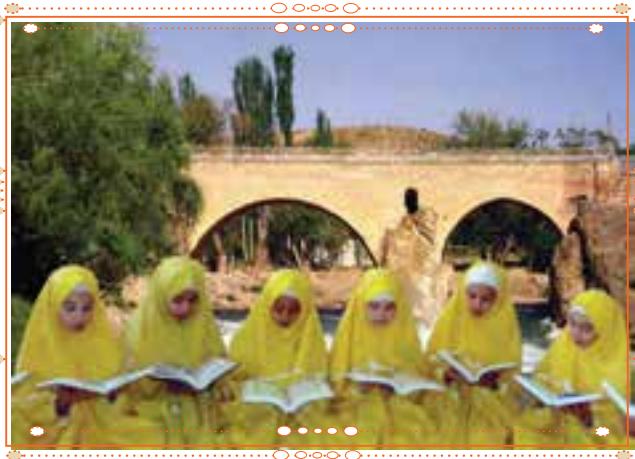
برای موفقیت خود، یک برنامه‌ی هفتگی مناسب بنویس و به کلاس بیاور.

آن  
در درون



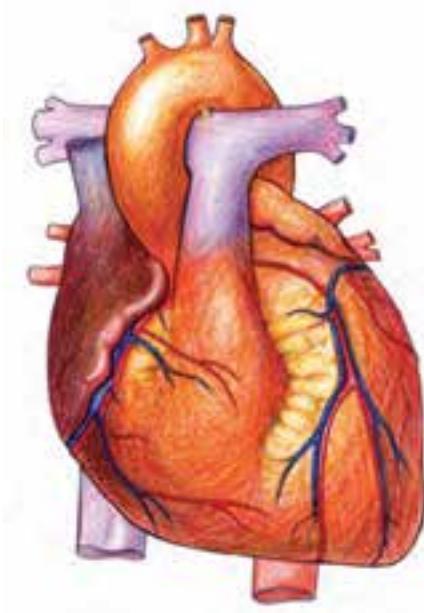


با راهنمایی آموزگار خود پس از آوردن قرآن کریم  
از دفتر مدرسه، آن را به صورت تصادفی باز کنید  
و از روی آن بخوانید.



انس با قرآن کریم در استان چهارمحال و بختیاری

### همیشه در تپش



**قلب**، یک تلمبه عضلانی است که در سینه قرار دارد و پیوسته خون را به سراسر بدن می‌فرستد. قلب در یک شبانه روز حدود ۱۰ هزار بار می‌زند. خدای بزرگ و مهربان این قلب کوچک را آن چنان دقیق و کامل آفریده است که بتواند این کار سنگین را طی دهه‌ها سال از عمر یک انسان انجام دهد.

### وَ فِي أَنفُسِكُمْ أَفَلَا تُبَصِّرُونَ

و آیا در وجود خودتان دقت نمی‌کنید؟

سوره‌ی ذاریات، آیه‌ی ۲۱



ادامه‌ی آیات درس را تا پایان سوره‌ی طور از روی قرآن بخوان.





## شَقْ الْقَمَر

روزی مشرکان مکه نزد رسول خدا **صلی اللہ علیہ و آله** آمدند و گفتند : اگر راست می گویی که پیامبر خدا هستی، وقتی شب شد ماه را برای ما دو نیمه کن.

پیامبر خدا فرمودند : اگر این کار را بکنم، شما به خدا ایمان می آورید؟ گفتند : آری آن شب، شب چهاردهم ماه بود و ماه کاملاً نورانی بود؛ پیامبر اکرم **صلی اللہ علیہ و آله** دست به دعا بلند کردند و از پیشگاه پروردگار خواستند تا درخواست آنها، اجابت شود. سپس با انگشت خود به ماه اشاره کردند؛ ناگهان ماه دو نیم شد. پیامبر **صلی اللہ علیہ و آله** مشرکان را یک به یک به نام صدا زدند و از آنها خواستند تا این منظره را بینند و به خدا و دین اسلام ایمان بیاورند. عده‌ای از آنان ایمان آوردن و برخی نیز به بهانه‌ی جادو بودن این واقعه، ایمان نیاورند. آیات ابتدایی سوره‌ی قمر به این معجزه اشاره دارد.<sup>۱</sup>

آیات ۱ تا ۲۷ سوره‌ی قمر

**سُورَةُ الْقَمَرِ**

**بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ**

۱۵۵

أَقْرَبَتِ السَّاعَةُ وَانْشَقَ الْقَمَرُ ۚ وَإِنْ يَرَوْا إِلَيْهِ يُعْرِضُوا  
وَيَقُولُوا سِحْرٌ مُسْتَمِرٌ ۚ وَكَذَّبُوا وَاتَّبَعُوا أَهْوَاءَهُمْ  
وَكُلُّ أَمْرٍ مُسْتَقِرٌ ۚ وَلَقَدْ جَاءَهُمْ مِنَ الْأَنْبَاءِ  
مَا فِيهِ مُزْدَجَرٌ ۚ حِكْمَةٌ بِالْغَيْرِ فَمَا تُغْنِ النِّذْرُ  
ۖ فَتَوَلَّ عَنْهُمْ يَوْمَ يَدْعُ الدَّاعِ إِلَى شَيْءٍ نُكَرِّرٌ ۚ

خواندن قرآن



صفحه‌ی ۵۲۸ قرآن کامل

خُشَّعًا أَبْصَارُهُمْ يَخْرُجُونَ مِنَ الْأَجْدَاثِ كَأَنَّهُمْ جَرَادٌ مُّنْتَشِرٌ ۖ  
 مُهْطِعِينَ إِلَى الدَّاعِ يَقُولُ الْكُفَّارُونَ هَذَا يَوْمٌ عَسِيرٌ ۗ كَذَّبَتْ  
 قَبْلَهُمْ قَوْمٌ نُوحٌ فَكَذَّبُوا عَبْدَنَا وَقَالُوا مَجْنُونٌ وَأَزْدْجَرٌ ۗ فَدَعَا  
 رَبَّهُمْ أَنِّي مَغْلُوبٌ فَانْتَصِرْ ۗ فَفَتَّحْنَا لَهُ أَبْوَابَ السَّمَاءِ بِمَا إِنْهَا مُهْمِرٌ  
 وَفَجَرْنَا الْأَرْضَ عَيْنُونَا فَالْتَّقَى الْمَاءُ عَلَىٰ أَمْرِ قَدْرٍ قَدِيرٍ ۗ  
 وَحَمَلْنَاهُ عَلَىٰ ذَاتِ الْوَاحِدِ وَدُسْرٍ ۗ تَجْرِي بِأَعْيُنِنَا جَرَاءً لِمَنْ كَانَ  
 كُفِّرَ ۗ وَلَقَدْ رَكِنَتْهَا آيَةٌ فَهَلْ مِنْ مُذَكَّرٍ ۗ فَكَيْفَ كَانَ  
 عَذَابِي وَنُذُرِ ۗ وَلَقَدْ يَسَرْنَا الْقُرْءَانَ لِلذِّكْرِ فَهَلْ مِنْ مُذَكَّرٍ  
 كَذَّبَتْ عَادٌ فَكَيْفَ كَانَ عَذَابِي وَنُذُرِ ۗ إِنَّا أَرْسَلْنَا عَلَيْهِمْ  
 رِيحًا صَرَصَرًا فِي يَوْمٍ نَحِسٍ مُسْتَمِرٍ ۗ تَنْزَعُ النَّاسُ كَأَنَّهُمْ أَعْجَازُ  
 شَخْلٍ مُنْفَعِرٍ ۗ فَكَيْفَ كَانَ عَذَابِي وَنُذُرِ ۗ وَلَقَدْ يَسَرْنَا الْقُرْءَانَ  
 لِلذِّكْرِ فَهَلْ مِنْ مُذَكَّرٍ ۗ كَذَّبَتْ ثَمُودٌ بِالنُّذُرِ ۗ فَقَالُوا أَبْشِرْ  
 مِنْ بَيْنِنَا بَلْ هُوَ كَذَّابٌ أَشْرُ ۗ سَيَعْلَمُونَ غَدًا مِنَ الْكَذَّابِ  
 الْأَشْرُ ۗ إِنَّا مُرْسِلُونَا فِتْنَةً لَهُمْ فَارْتَقِبُهُمْ وَاصْطَبِرْ ۗ

قرائت آیات درس را گوش کنید و با نشان دادن خط، همراه با آن بخوانید.

تمرین قرائت



آیات ۱ تا ۷ سوره‌ی الرحمن را بخوانید و به معنای آن توجه کنید.

خواندن قرآن



## ۱- الرَّحْمَنُ عَلَّمَ الْقُرْآنَ

خدای بخشنده، قرآن را یاد داد.

## ۲- خَلَقَ الْإِنْسَانَ عَلَّمَهُ الْبَيَانَ

انسان را آفرید، به او سخن گفتن را آموخت.

## ۳- الشَّمْسُ وَالْقَمَرُ بِحُسْبَانٍ

خورشید و ماه با حسابی منظم در گردشند

## ۴- وَالنَّجْمُ وَالشَّجَرُ يَسْجُدُانِ

و سبزه (زارها) و درخت (ها) در سجده و فرمانبرداری هستند.

## ۵- وَ السَّمَاءَ رَفَعَهَا وَوَضَعَ الْمِيزَانَ

و (خداوند) آسمان را برافراشت و (در آن) میزان (و قانون) قرار داد.



تمرین اول : معنای این کلمات را رو به روی آنها بنویسید.

سَمَاءٌ : ...      قَمَرٌ : ...      شَمْسٌ : ...

تمرین دوم : هر کلمه را به معنای آن وصل کن.

۱ شَجَرٌ، شَجَرَةٌ ○ ترازو

۲ مِيزَان○ آفَرید

۳ حَقٌّ ○ درخت

تمرین سوم : این عبارات قرآنی را بخوانید و ترجمه‌ی آن‌ها را کامل کنید.

سوره‌ی نور ۲۵

۱ مِنْ شَجَرَةٍ مُبَارَكَةٍ زَيْتُونَةٍ

...      ...      ...      از

سوره‌ی انعام ۱۵۲

۲ وَأَوْفُوا الْكَيْلَ وَالْمِيزَانَ بِالْقِسْطِ

و تمام و کامل، پیمانه و ... را به عدالت برکنید.

سوره‌ی ابراهیم ۲۲

۳ أَللَّهُ الَّذِي خَلَقَ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ

... کسی است که ... و ... را.

معنای کلمات زیر را بنویس، این‌ها همه نام‌ها و صفات خداوند است.

عَلِیْمٌ :

رَحْمَنٌ :

رَزَّاقٌ :

بَصِيرٌ :

رَبٌ :

سَمِيعٌ :

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ



وَمَا أَمْرَنَا إِلَّا وَاحِدَةٌ كَلَمْحٍ بِالْبَصَرِ ۝ وَلَقَدْ أَهْلَكَنَا  
أَشْيَاعَكُمْ فَهَلْ مِنْ مُذَكَّرٍ ۝ وَكُلُّ شَيْءٍ فَعَلُوهُ فِي  
الرُّبُرِ ۝ وَكُلُّ صَغِيرٍ وَكَبِيرٍ مُسْتَطَرٌ ۝ إِنَّ الْمُتَّقِينَ فِي  
جَنَّاتٍ وَنَهَرٍ ۝ فِي مَقْعَدٍ صِدْقٍ عِنْدَ مَلِيكٍ مُقْتَدِرٍ ۝

## سورة الرحمن

آیات‌ها

۷۸

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

الرَّحْمَنُ ۝ عَلَمَ الْقُرْءَانَ ۝ خَلَقَ الْإِنْسَانَ ۝  
عَلَمَهُ الْبَيَانَ ۝ الشَّمْسُ وَالْقَمَرُ بِحُسْبَانٍ ۝ وَالنَّجْمُ  
وَالشَّجَرُ يَسْجُدُانِ ۝ وَالسَّمَاءَ رَفَعَهَا وَوَضَعَ الْمِيزَانَ  
آلَّا تَطْغُوا فِي الْمِيزَانِ ۝ وَأَقِيمُوا الْوَزْنَ بِالْقِسْطِ  
وَلَا تُخْسِرُوا الْمِيزَانَ ۝ وَالْأَرْضَ وَضَعَهَا لِلْأَنَامِ  
فِيهَا فَاكِهَةٌ وَالنَّخلُ ذَاتُ الْأَكْمَامِ ۝ وَالْحَبْثُ ذُو الْعَصْفِ  
وَالرَّيحَانُ ۝ فِي أَيِّ عَالَمٍ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ ۝ خَلَقَ  
الْإِنْسَانَ مِنْ صَلْصَالٍ كَلْفَخَارٍ ۝ وَخَلَقَ الْجَانَّ مِنْ  
مَارِجٍ مِنْ نَارٍ ۝ فِي أَيِّ عَالَمٍ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ ۝

## وَلَقَدْ يَسَّرْنَا الْقُرْآنَ لِذِكْرٍ

ما قرآن کریم را برای پند و اندرز، قابل فهم و آسان کردیم.

سوره‌ی قمر، آیه‌ی ۱۷

با کمک تصویر با دوستان خود، درباره‌ی این پیام قرآنی گفت و گو کنید.

**إِيَّاكَ نَعْبُدُ وَ إِيَّاكَ نَسْتَعِينُ**

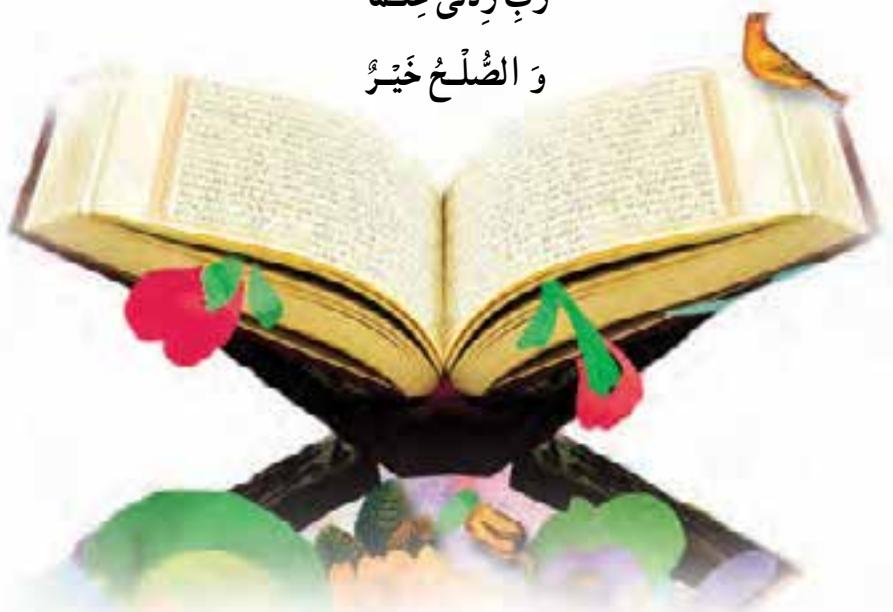
**وَكُلُوا وَ اشْرَبُوا وَ لَا تُسْرِفُوا**

**وَإِلَّا مَا لِلَّهِ الْأَكْبَرُ**

**وَقُولُوا لِلنَّاسِ حُسْنًا**

**رَبِّ زِدْنِي عِلْمًا**

**وَالصَّلَوةُ خَيْرٌ**



**فعالیت:** بررسی کنید پیام قرآنی این درس در سوره‌ی **قمر** چند بار تکرار شده است؟ آن را بخوانید.

آیات صفحه‌ی قبل را یک بار همراه با قرائت کتاب گویا بخوان.





## محفل آنس با قرآن کریم



انس با قرآن کریم در استان خوزستان

با راهنمایی آموزگار خود پس از آوردن قرآن کریم از دفتر مدرسه، آن را به صورت تصادفی باز کنید و از روی آن بخوانید.

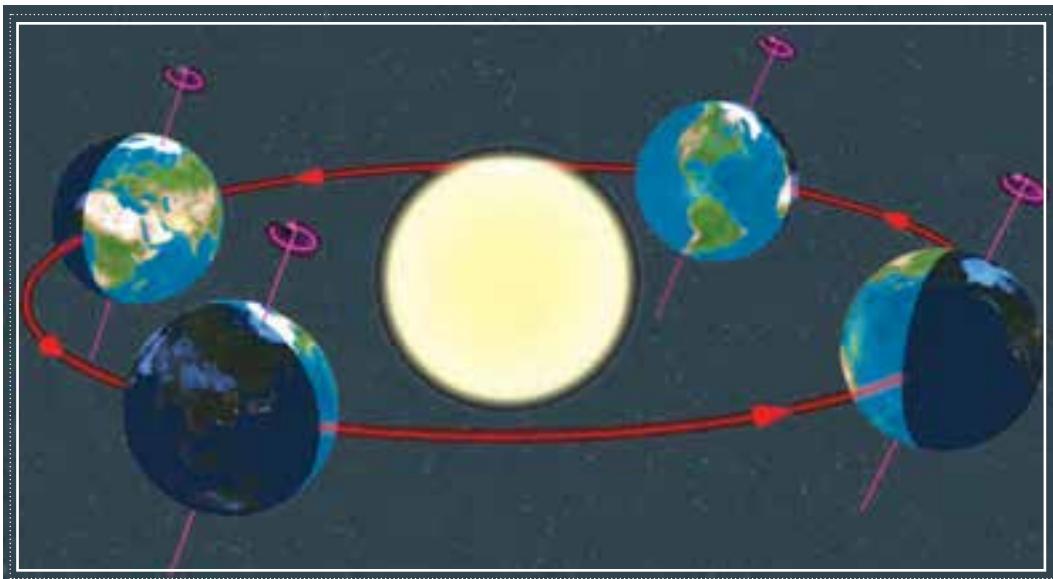
## نظم در آفرینش



إِنَّا كُلَّ شَيْءٍ خَلَقْنَاهُ بِقَدْرٍ

قطعًاً ما هر چیز را به اندازه و سنجیده آفریدیم.

سوره‌ی قمر آیه‌ی ۴۹



دو نمونه از موارد نظم در آفرینش را که برای تو جالب بوده است، بنویس.





خواندن قرآن



صفحه ۵۳۲ قرآن کامل

۱۸ رَبُّ الْمَشْرِقِينَ وَرَبُّ الْمَغْرِبِينَ فَيَأْتِيَ الَّاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ  
 ۱۹ مَرَجَ الْبَحْرَيْنِ يَلْتَقِيَانِ بَيْنَهُمَا بَرْزَخٌ لَا يَبْغِيَانِ فَيَأْتِيَ الَّاءِ  
 ۲۰ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ يَخْرُجُ مِنْهُمَا الْلُّؤْلُؤُ وَالْمَرْجَانُ فَيَأْتِيَ  
 ۲۱ الَّاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ وَلَهُ الْجَوَارُ الْمُنْشَاتُ فِي الْبَحْرِ كَالْأَعْلَامِ  
 ۲۲ فَيَأْتِيَ الَّاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ كُلُّ مَنْ عَلَيْهَا فَانِ وَيَبْقَى  
 ۲۳ وَجْهُ رَبِّكَ ذُو الْجَلَلِ وَالْأَكْرَامِ فَيَأْتِيَ الَّاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ  
 ۲۴ يَسْأَلُهُ مَنْ فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ كُلَّ يَوْمٍ هُوَ فِي شَأنِ  
 ۲۵ فَيَأْتِيَ الَّاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ سَنَفْرُعُ لَكُمْ أَيْةً الشَّقَالَانِ  
 ۲۶ فَيَأْتِيَ الَّاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ يَمْعَشَ الْجِنَّ وَالْإِنْسَ  
 ۲۷ إِنْ أَسْتَطَعْتُمْ أَنْ تَنْفُذُوا مِنْ أَقْطَارِ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ فَانْفُذُوا  
 ۲۸ لَا تَنْفُذُونَ إِلَّا سُلْطَانٌ فَيَأْتِيَ الَّاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ  
 ۲۹ يُرْسَلُ عَلَيْكُمَا شُواظِ مِنْ نَارٍ وَنُحَاسٌ فَلَا تَنْتَصِرُانِ فَيَأْتِيَ  
 ۳۰ الَّاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ فَإِذَا أَنْشَقَتِ السَّمَاءُ فَكَانَتْ وَرَدَةً  
 ۳۱ كَالْدِهَانِ فَيَأْتِيَ الَّاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ فِي يَوْمٍ مَيْدِ لَا يُسْأَلُ  
 ۳۲ عَنْ ذَنْبِهِ إِنْسُ وَلَاجَانُ فَيَأْتِيَ الَّاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ

قرائت آیات درس را یک بار گوش کن و سعی کن مانند آن بخوانی.



قرائت آیات درس را گوش کنید و با نشان دادن خط، همراه با آن بخوانید.

خواندن قرآن



این آیات منتخب از سوره‌ی الرَّحْمَن را بخوانید و به معنای آن‌ها توجه کنید.

**۱- يَخْرُجُ مِنْهُمَا اللَّوْلُؤُ وَ الْمَرْجَانُ**

بیرون می‌آید از آن دو (دریا) مروارید و مرجان

**۲- يَسْأَلُهُ مَنْ فِي السَّمَاوَاتِ وَ الْأَرْضِ كُلَّ يَوْمٍ هُوَ فِي شَاءٍ**

همه‌ی کسانی که در آسمان‌ها و زمین هستند نیاز خود را از او (خدا) درخواست می‌کنند؛ در هر زمان او

(خدا) در انجام کاری است.

**۳- هَلْ جَزْءُ الْإِحْسَانِ إِلَّا إِلَهَ حَسَنٌ**

آیا جزا و پاداش نیکی، جز نیکی کردن است؟!

**۴- فِيهِمَا فَاكِهَةٌ وَ نَخْلٌ وَ رُمَانٌ**

در آن دو (باغ) میوه و درخت خرما و انار است.

**۵- تَبَارَكَ اسْمُ رَبِّكَ ذِي الْجَلَالِ وَ الْإِكْرَامِ**

پر خیر و برکت است نام پروردگارت که با شکوه و بزرگوار است.

## کاردر کلاس



**تمرین اول:** معنای این کلمات را رو به روی آن‌ها بنویسید.

إِسْمٌ : ...

إِحْسَانٌ : ...

جَزَاءٌ : ...

لُؤْلُؤٌ : ...

**تمرین دوم:** معنای صحیح را علامت بزنید.

۱- هَلْ :  جز، مگر  آیا

۲- إِلَّا :  جز، مگر  آیا

۳- رُّمَانٌ :  انار  سبب

۴- كُلٌّ :  هر، همه  چیز

**تمرین سوم:** این عبارات قرآنی را بخوانید و ترجمه‌ی آن‌ها را کامل کنید.

سوره‌ی زمر ۶۲

۱- أَللَّهُ خَالِقُ كُلِّ شَيْءٍ

... چیز است.

سوره‌ی فاطر ۳

۲- هَلْ مِنْ خَالِقٍ غَيْرُ اللَّهِ

... هیچ ... ... از ... هست؟!

سوره‌ی بقره ۲۵۵

۳- أَللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ الْحَقُّ الْقَيُّومُ

الله، ... ... بی ... ... که زنده و پاینده است.

۴- ... وَ جَنَاتٍ مِنْ أَعْنَابٍ وَ الرَّيْتُونَ وَ الرُّمَانَ مُشَتَّبِهَا وَ غَيْرَ مُتَشَابِهٖ سوره‌ی انعام ۹۹

... و باع‌هایی از درختان انگور و ... و ... ، گاه میوه‌هایی شبیه به هم و گاه متفاوت و متنوع.

این عبارات قرآنی را یک بار با توجه به معنا بخوان.

لَرْبِرْمَانْ جَنَّةٌ



يُعرَفُ الْمُجْرِمُونَ بِسِيمَهُمْ فَيُؤْخَذُ بِالنَّوَاصِي وَالْأَقْدَامِ ٤١ فَبِأَيِّ  
 عَالَاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ ٤٢ هَذِهِ جَهَنَّمُ الَّتِي يُكَذِّبُ بِهَا الْمُجْرِمُونَ  
 يَطْعُوفُونَ بَيْنَهَا وَبَيْنَ حَمِيمٍ إِنِّي ٤٣ فَبِأَيِّ عَالَاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ  
 وَلَمَنْ خَافَ مَقَامَ رَبِّهِ جَنَّتَانِ ٤٤ فَبِأَيِّ عَالَاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ  
 ذَوَاتًا أَفْنَانِ ٤٥ فَبِأَيِّ عَالَاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ ٤٦ فِيهِمَا  
 عَيْنَانِ تَجْرِيَانِ ٤٧ فَبِأَيِّ عَالَاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ ٤٨ فِيهِمَا مِنْ  
 كُلِّ فَاكِهَةٍ زَوْجَانِ ٤٩ فَبِأَيِّ عَالَاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ ٥٠ مُشَكِّينَ  
 عَلَى فُرُشٍ بَطَائِنُهَا مِنْ إِسْتَبْرَقٍ وَجَنَاحَيِ الْجَنَّتَيْنِ دَانِ ٥١ فَبِأَيِّ  
 عَالَاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ ٥٢ فِيهِنَّ قَاصِرَاتٍ طَرَفٌ لَمْ يَطْعَمِهِنَّ  
 إِنْسٌ قَبْلُهُمْ وَلَا جَانٌ ٥٣ فَبِأَيِّ عَالَاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ ٥٤  
 كَانُوكُنَّ يَاقُوتًا وَالْمَرْجَانُ ٥٥ فَبِأَيِّ عَالَاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ ٥٦  
 هَلْ جَزَاءُ الْإِحْسَانِ إِلَّا الْإِحْسَانُ ٥٧ فَبِأَيِّ عَالَاءِ رَبِّكُمَا  
 تُكَذِّبَانِ ٥٨ وَمِنْ دُونِهِمَا جَنَّتَانِ ٥٩ فَبِأَيِّ عَالَاءِ رَبِّكُمَا  
 تُكَذِّبَانِ ٦٠ مُدَهَّأَمَّتَانِ ٦١ فَبِأَيِّ عَالَاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ ٦٢  
 فِيهِمَا عَيْنَانِ نَصَارَخَتَانِ ٦٣ فَبِأَيِّ عَالَاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ ٦٤

# فَبِأَيِّ الِّاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ

پس کدامین نعمت خدا را تکذیب می کنید؟!

سوره‌ی الرحمن، آیه‌ی ۱۷

به کمک هم گروهی خود، تعداد دفعات تکرار این پیام قرآنی را در **سوره‌ی الرحمن** حساب کنید. به نظر شما چرا این آیه تکرار شده است؟



آیات صفحه‌ی قبل را بخوان و یکی از پیام‌های قرآنی را که قبلاً آموخته‌ای، در آن پیدا کن.

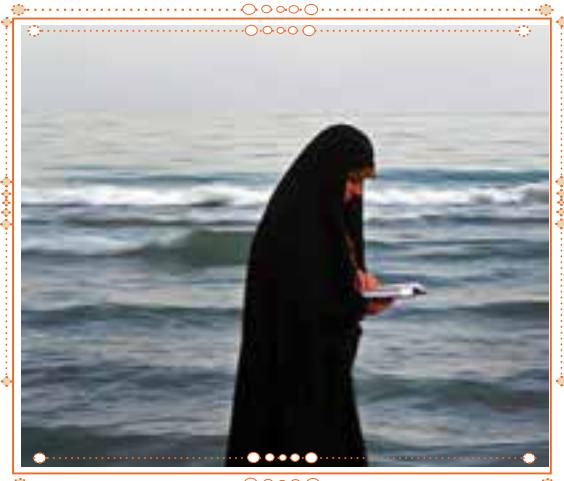


بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيمِ

خواندن  
از روی قرآن کامل



با راهنمایی آموزگار خود پس از آوردن قرآن کریم  
از دفتر مدرسه، آن را به صورت تصادفی باز کنید  
و از روی آن بخوانید.



انس با قرآن کریم در استان گیلان

## مردان پارسی

یک نکته  
از هزاران

يَا مَعْشَرَ الْجِنِّ وَ الْإِنْسِ

ای گروه جن و انس !

إِنِ اسْتَطَعْتُمْ أَنْ تَنْفُذُوا مِنْ أَقْطَارِ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ

اگر می‌توانید از مرزهای آسمان‌ها و زمین بگذرید،

فَانْفُذُوا

پس بگذرید

لَا تَنْفُذُونَ إِلَّا بِسُلْطَانٍ

ولی نمی‌توانید مگر با قدرت و توانمندی.



سوره‌ی الرحمن آیه‌ی ۳۳

پیامبر اعظم صلی الله علیه و آله : دانش اگر در ثریا باشد، مردانی از سرزمین پارس بر آن دست خواهند یافت.<sup>۱</sup>

آیات ۶۸ تا ۷۸ سوره‌ی الرحمن و آیات ۱ تا ۱۶ سوره‌ی واقعه را پیش‌خوانی کن.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ



<sup>۱</sup>- ثریا : مجموعه‌ای از چند ستاره که در فارسی به «خوشی پروین» معروف است <sup>۲</sup>- کتاب بحار الانوار، جلد ۳۸ ، صفحه‌ی ۸



خواندن قرآن



## صفحه‌ی ۵۳۴ قرآن کامل

فِيهِمَا فَاكِهَةٌ وَنَخْلٌ وَرُمَانٌ ۝ فَبِأَيِّ الاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ ۝  
فِيهِنَّ خَيْرٌ حِسَانٌ ۝ فَبِأَيِّ الاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ ۝ حُورٌ ۝  
مَقْصُورَاتٌ فِي الْخِيَامِ ۝ فَبِأَيِّ الاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ ۝  
لَمْ يَطِمِهُنَّ إِنْسٌ قَبْلَهُمْ وَلَا جَانٌ ۝ فَبِأَيِّ الاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ ۝  
مُتَّكِّثُونَ عَلَى رَفَرَفٍ خُضْرٍ وَعَبْقَرِيٍّ حِسَانٌ ۝ فَبِأَيِّ  
الاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ ۝ تَبَرَّكَ اسْمُ رَبِّكَ ذِي الْجَلَلِ وَالْاَكْرَامِ ۝

سُورَةُ الْوَاقِعَةِ

آیه‌ها

۹۶

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

إِذَا وَقَعَتِ الْوَاقِعَةُ ۝ لَيْسَ لِوَقْعَتِهَا كَاذِبَةٌ ۝ خَافِضَةٌ رَافِعَةٌ ۝  
إِذَا رُجَحَتِ الْأَرْضُ رَجًا ۝ وَبُسْتِ الْجِبالُ بَسًا ۝  
فَكَانَتْ هَبَاءً مُنْبَثِثًا ۝ وَكُنْتُمْ أَزْوَاجًا ثَلَاثَةٌ ۝ فَاصْحَابُ  
الْمَيْمَنَةِ مَا أَصْحَابُ الْمَيْمَنَةِ ۝ وَاصْحَابُ الْمَشْمَمَةِ مَا أَصْحَابُ  
الْمَشْمَمَةِ ۝ وَالسَّلِيقُونَ السَّلِيقُونَ ۝ أُولَئِكَ الْمُقَرَّبُونَ ۝  
فِي جَهَنَّمِ التَّعْبِيرِ ۝ ثُلَّةٌ مِنَ الْأَوَّلِينَ ۝ وَقَلِيلٌ مِنَ الْآخِرِينَ ۝  
عَلَى سُرُرِ مَوْضُونَةٍ ۝ مُتَّكِّثُونَ عَلَيْهَا مُتَقْبِلُونَ ۝

آیات ۱۷ تا ۵۰ سوره‌ی واقعه را از روی قرآن بخوان.

بِسْمِ  
الْقُرْآنِ الْمُبَارَكِ

قرائت آیات درس را گوش کنید و با نشان دادن خط، همراه با آن بخوانید.

تمرین قرائت



آیات ۶۸ تا ۷۲ سوره‌ی واقعه را بخوانید و به معنای آن‌ها توجه کنید.

خواندن قرآن



۱- أَفَرَأَيْتُمُ الْمَاءَ الَّذِي شَرَبُونَ ٦٨

آیا به آبی که می‌آشامید دقّت می‌کنید؟

۲- أَنْتُمْ أَنْرَلْتُمُوهُ مِنَ الْمُرْنِ أَمْ نَحْنُ الْمُنْزِلُونَ ٦٩

آیا شما آن را از ابر فرو فرستاده‌اید یا ما آن را فرو می‌فرستیم؟

۳- لَوْ نَشَاءُ جَعَلْنَاهُ أُجَاجًاً فَلَوْ لَا شَكُرُونَ ٧٠

اگر می‌خواستیم آن را تلخ و شور می‌کردیم! پس چرا شکر نمی‌کنید؟!

۴- أَفَرَأَيْتُمُ النَّارَ الَّتِي تُورُونَ ٧١

آیا به آتشی که می‌افروزید، دقّت می‌کنید؟

۵- أَنْتُمْ أَنْشَأْتُمْ شَجَرَتَهَا أَمْ نَحْنُ الْمُنْشِئُونَ ٧٢

آیا درخت آن را، شما به وجود آورده‌اید یا ما آن را ایجاد می‌کنیم؟



تمرین اول : معنای این کلمات را رو به روی آنها بنویسید.

عظیم : ...

شجرة : ...

نار : ...

ماء : ...

تمرین دوم : معنای صحیح را علامت بزنید.

۱- آیا  نه، نیست  :

۲- آن‌تُمْ  شما  :

۳- نَحْنُ  شما  :

۴- تَشْكُرُونَ  شکر نمی‌کنید  شکر (می) کنید

تمرین سوم : این عبارات قرآنی را بخوانید و ترجمه‌ی آنها را کامل کنید.

سوره‌ی نساء

۱- أَفَلَا يَتَدَبَّرُونَ الْقُرْآنَ ...

پس ... تدبیر و اندیشه نمی‌کنید در ... ؟!

سوره‌ی واقعه

۲- أَنْتُمْ تَخْلُقُونَهُ وَأَنَا نَحْنُ الْخَالِقُونَ

... آن را خلق می‌کنید یا ... خالق (آن) هستیم؟

سوره‌ی انفال

۳- وَ أَيَّدَكُمْ بِنَصْرِهِ وَرَزَقَكُمْ مِنَ الطَّيِّبَاتِ لَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ

و نیرومند کرد شمارا با یاری خوش، و روزی داد به شما از غذاهای ... تاشما ...

با توجه به عبارات قرآنی این جلسه، دو فایده از فواید «آب و آتش» را در زندگی انسان، بنویس.





صفحه ۵۳۶ قرآن کامل

شُمَّ إِنَّكُمْ أَيُّهَا الضَّالُّونَ الْمُكَذِّبُونَ ۝ لَا كِلُونَ مِنْ شَجَرٍ مِّنْ  
 زَقْوَمٍ ۝ فَالْعُوْنَ مِنْهَا الْبُطُونَ ۝ فَشَرِّبُونَ عَلَيْهِ مِنَ الْحَمِيمِ  
 فَشَرِّبُونَ شُرْبَ الْهَمِيمِ ۝ هَذَا نُزُلُهُمْ يَوْمَ الدِّينِ ۝ نَحْنُ  
 خَلَقْنَاكُمْ فَلَوْلَا تُصَدِّقُونَ ۝ أَفَرَءَيْتُمْ مَا ثُمِّنُونَ ۝ إِنَّمَا  
 تَخْلُقُونَهُ أَمْ نَحْنُ الْخَلِقُورَ ۝ نَحْنُ قَدَّرْنَا بَيْنَكُمُ الْمَوْتَ  
 وَمَا نَحْنُ بِمَسْبُوقِينَ ۝ عَلَىٰ أَنْ تُبَدِّلَ أَمْثَالَكُمْ وَنُنْشِئَكُمْ فِيمَا  
 لَا تَعْلَمُونَ ۝ وَلَقَدْ عَلِمْتُمُ النَّشَأَةَ الْأَوَّلِ فَلَوْلَا تَذَكَّرُونَ ۝  
 أَفَرَءَيْتُمْ مَا تَحْرِثُونَ ۝ إِنَّكُمْ تَرْزَعُونَهُ أَمْ نَحْنُ الْزَّارِعُونَ ۝ لَوْ  
 نَشَأْ لَجَعَلْنَاهُ حُطَامًا فَظَلَلْتُمْ تَفَكَّهُونَ ۝ إِنَّا مُغَرَّمُونَ ۝  
 بَلْ نَحْنُ مَحْرُومُونَ ۝ أَفَرَءَيْتُمُ الْمَاءَ الَّذِي تَشَرِّبُونَ ۝ إِنَّكُمْ  
 أَنْزَلْتُمُوهُ مِنَ الْمُزْنِ أَمْ نَحْنُ الْمُنْزِلُونَ ۝ لَوْنَشَأْ جَعَلْنَاهُ أُجَاجًا  
 فَلَوْلَا تَشَكُّرُونَ ۝ أَفَرَءَيْتُمُ النَّارَ الَّتِي تُورُونَ ۝ إِنَّكُمْ  
 أَنْشَأْتُمْ شَجَرَهَا أَمْ نَحْنُ الْمُنْشِعُونَ ۝ نَحْنُ جَعَلْنَاهَا تَذَكَّرَةً  
 وَمَتَاعًا لِلْمُقْوِيَّاتِ ۝ فَسَيِّحْ بِاسْمِ رَبِّكَ الْعَظِيمِ ۝  
 فَلَا أُقِسِّمُ بِمَوْقِعِ النُّجُومِ ۝ وَإِنَّهُ لَقَسْمٌ لَوْتَعْلَمُونَ عَظِيمٌ ۝

## لَا يَمْسُهُ وَإِلَّا الْمُطَهَّرُونَ

باوضو و پاکیزگی به قرآن دست می‌زنند.

سوره‌ی واقعه، آیه‌ی ۷۹

درباره‌ی آداب تلاوت قرآن با دوستان خود گفت و گو کنید.

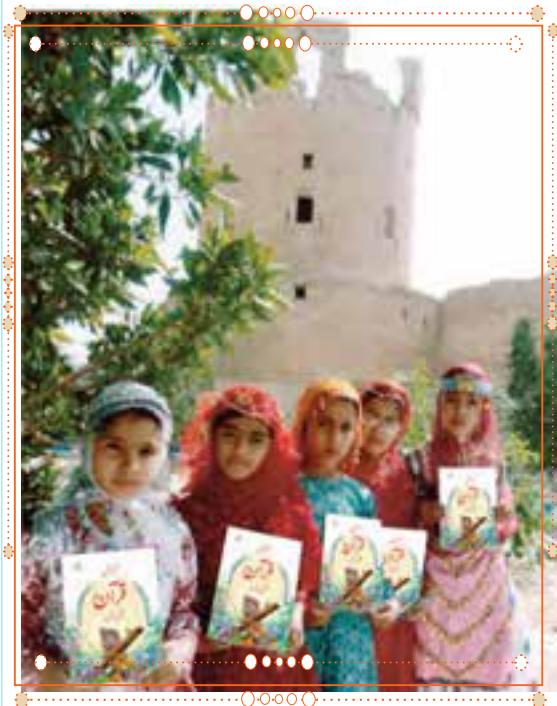


**فعالیت :** آیات ۷۷ تا ۸۰ سوره‌ی واقعه را از روی قرآن بخوان و پیام قرآنی درس را در آن صفحه پیدا کن.

پیام قرآنی این درس کدام یک از آداب خواندن قرآن را یادآوری می‌کند؟ دو مورد از این آداب را نام ببر.



## جلسه‌ی چهارم



انس با قرآن کریم در استان هرمزگان

با راهنمایی آموزگار خود پس از آوردن قرآن کریم  
از دفتر مدرسه، آن را به صورت تصادفی باز کنید  
و از روی آن بخوانید.

## خواندن از روی قرآن کامل



## آب و آبادانی



أَفَرَأَيْتُمُ الْمَاءَ الَّذِي شَرَبُونَ

آیا در آبی که هر روز می‌نوشید، دقّت می‌کنید؟

سوره‌ی واقعه، آیه‌ی ۶۸



ادامه‌ی آیات درس را تا آخر سوره‌ی واقعه از روی قرآنی که در خانه دارید، بخوان.

آنچه  
برای  
آن درست





خواندن قرآن

صفحه‌ی ۵۳۸ قرآن کامل

هُوَ الَّذِي خَلَقَ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ فِي سِتَّةِ أَيَّامٍ ثُمَّ أَسْتَوَى  
عَلَى الْعَرْشِ يَعْلَمُ مَا يَلْجُ فِي الْأَرْضِ وَمَا يَخْرُجُ مِنْهَا وَمَا يَنْزِلُ مِنَ  
السَّمَاءِ وَمَا يَعْرُجُ فِيهَا وَهُوَ مَعَكُمْ أَيْنَ مَا كُنْتُمْ وَاللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ  
بَصِيرٌ لَهُ مُلْكُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ وَإِلَى اللَّهِ تُرْجَعُ الْأُمُورُ  
يُولِجُ اللَّيلَ فِي النَّهَارِ وَيُولِجُ النَّهَارَ فِي اللَّيلِ وَهُوَ عَلَمٌ بِذَاتِ  
الْأَصْدُورِ ۖ إِنَّمَا نَعْلَمُ بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ وَأَنفَقُوا مِمَّا جَعَلَكُمْ  
مُسْتَخْلِفِينَ فِيهِ فَالَّذِينَ ءامَنُوا مِنْكُمْ وَأَنفَقُوا لَهُمْ أَجْرٌ كَبِيرٌ ۷  
وَمَا لَكُمْ لَا تُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَالرَّسُولِ يَدْعُوكُمْ لِتُؤْمِنُوا بِرَبِّكُمْ وَقَدْ  
أَخَذَ مِثَاقَكُمْ إِنْ كُنْتُمْ مُؤْمِنِينَ ۸ هُوَ الَّذِي يُنَزِّلُ عَلَى عَبْدِهِ  
إِيمَانٌ يَتَنَزَّلُ لِيُخْرِجَكُمْ مِنَ الظُّلْمَاتِ إِلَى النُّورِ وَإِنَّ اللَّهَ يَعْلَمُ  
لَرَءُوفٌ رَّحِيمٌ ۹ وَمَا لَكُمُ الْأَنْتَنْفَقُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ وَلِلَّهِ مِيراثُ  
السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ لَا يَسْتَوِي مِنْكُمْ مَنْ أَنْفَقَ مِنْ قَبْلِ الْفَتْحِ  
وَقَاتَلَ أُولُو الْأَيْمَانَ أَعْظَمُ دَرَجَةً مِنَ الَّذِينَ أَنْفَقُوا مِنْ بَعْدِ وَقَاتَلُوا  
وَكُلُّ وَعْدَ اللَّهِ حُسْنٌ وَاللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ خَبِيرٌ ۱۰ مَنْ ذَا  
الَّذِي يُقْرِضُ اللَّهَ قَرَضاً حَسَنًا فَيُضْعِفَهُ لَهُ وَلَهُ أَجْرٌ كَرِيمٌ ۱۱

قرائت آیات درس را یک بار گوش کن و سعی کن مانند آن بخوانی.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

قرائت آیات درس را گوش کنید و با نشان دادن خط، همراه با آن بخوانید.

خواندن قرآن

آیات ۷ و ۸ سوره‌ی حَدِيد را بخوانید و به معنای آن‌ها توجه کنید.



۱- آمِنوا بِاللّٰهِ وَرَسُولِهِ

ایمان بیاورید به خدا و پیامبر او

۲- وَأَنْفِقُوا مِمَّا جَعَلَكُمْ مُسْتَحْلِفِينَ فِيهِ

و انفاق کنید از آن‌چه به شما رسیده است.

۳- فَالَّذِينَ آمَنُوا مِنْكُمْ وَأَنْفَقُوا

پس کسانی از شما که ایمان آورده و انفاق کردهند،

۴- لَهُمْ أَجْرٌ كَبِيرٌ

برای آن‌ها پاداش بزرگی است.

۵- وَ مَا لَكُمْ لَا ثُؤْمِنُونَ بِاللّٰهِ

و چرا شما به خدا ایمان نمی‌آورید؟!

۶- وَ الرَّسُولُ يَدْعُوكُمْ لِتُؤْمِنُوا بِرَبِّكُمْ

در حالی که پیامبر، شما را دعوت می‌کند تا به پروردگاری‌تان ایمان بیاورید.

۷- وَ قَدْ أَخَذَ مِيثَاقَكُمْ

و قطعاً (خداوند) از شما پیمان گرفته است:

۸- إِنْ كُنْتُمْ مُؤْمِنِينَ

اگر مؤمن هستید.



تمرین اول : معنای این کلمات را رو به روی آن ها بنویسید.

سَبِيلٌ : ...      جَنَّاتٍ : ...      بَشِيرٌ : ...      نورٌ : ...

تمرین دوم : معنای صحیح را علامت بزنید.

۱- اَمَنُوا :  ایمان آوردند     ایمان آورید

۲- أَنْفَقُوا :  انفاق کردند     انفاق کنید

تمرین سوم : این عبارات قرآنی را بخوانید و ترجمه‌ی آن ها را کامل کنید.

سوره‌ی بقره ۱۹۵

۱- وَأَنْفِقُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ

وانفاق کنید در ... ...

سوره‌ی رعد ۲۲

۲- وَأَنْفَقُوا مِمَّا رَزَقْنَا هُمْ سِرَّاً وَ عَلَانِيهً

و ... از آن‌چه به آن ها روزی دادیم آشکارا و نهان.

سوره‌ی تغابن ۸

۳- فَآمِنُوا بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ وَالنُّورِ الَّذِي أَنْزَلْنَا

پس ایمان بیاورید ... ... و ... او و ... ای که نازل کردیم.

سوره‌ی بقره ۲۵

۴- وَبَشِيرٌ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ أَنَّ لَهُمْ جَنَّاتٍ

و بشارت ده به کسانی که ... و ... که برای آن ها ... بی است.

صفحه‌ی اول قرآن در تابستان (سوره‌ی تغابن، آیات ۱ تا ۶) را پیش‌خوانی کن.



يَوْمَ تَرَى الْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ يَسْعَى نُورُهُم بَيْنَ أَيْدِيهِمْ وَبِأَيْمَانِهِمْ  
 بُشِّرِكُمُ الْيَوْمَ جَنَّاتٌ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَلِدِينَ فِيهَا ذَلِكَ  
 هُوَ الْفَوْزُ الْعَظِيمُ ۖ ۱۲ يَوْمَ يَقُولُ الْمُنْتَفِقُونَ وَالْمُنَافِقُونَ لِلَّذِينَ  
 ءامَنُوا انْظُرُونَا نَقْتَبِسَ مِنْ نُورِكُمْ قَبْلَ رِجْعِنَا وَرَاءَكُمْ فَاللَّهُمَّ سُوا  
 نُورًا فَضْرِبَ بَيْنَهُمْ سُورٌ لَهُ بَاطِنُهُ فِيهِ الرَّحْمَةُ وَظَاهِرُهُ مِنْ  
 قِبَلِهِ الْعَذَابُ ۖ ۱۳ يُنَادِيُنَّهُمْ أَلَمْ نَكُنْ مَعَكُمْ قَالُوا بَلْ وَلَا كِنَّكُمْ  
 فَتَنَثَّمُ أَنْفُسَكُمْ وَرَبَّصُمْ وَارْتَبَّمْ وَغَرَّتُكُمُ الْأَمَانِيُّ حَقَّ  
 جَاءَ أَمْرُ اللَّهِ وَغَرَّكُمْ بِاللَّهِ الْغَرُورُ ۖ ۱۴ فَالْيَوْمَ لَا يُؤْخَذُ مِنْكُمْ  
 فِدِيَةٌ وَلَا مِنَ الَّذِينَ كَفَرُوا مَأْوِيُكُمُ النَّارُ هِيَ مَوْلِكُكُمْ وَبِئْسَ  
 الْمَصِيرُ ۖ ۱۵ أَلَمْ يَأْنِ لِلَّذِينَ ءامَنُوا أَنْ تَخْشَعَ قُلُوبُهُمْ لِذِكْرِ اللَّهِ  
 وَمَا نَزَّلَ مِنَ الْحَقِّ وَلَا يَكُونُوا كَالَّذِينَ اوْتُوا الْكِتَابَ مِنْ قَبْلُ  
 فَطَالَ عَلَيْهِمُ الْأَمْدُ فَقَسَّتْ قُلُوبُهُمْ وَكَثِيرٌ مِنْهُمْ فَاسْقُونَ  
 اعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ يُحِبُّ الْأَرْضَ بَعْدَ مَوْتِهَا قَدْ بَيَّنَنَا لَكُمْ  
 الْآيَاتِ لَعَلَّكُمْ تَعْقِلُونَ ۖ ۱۷ إِنَّ الْمُصَدِّقِينَ وَالْمُصَدِّقَاتِ  
 وَأَقْرَضُوا اللَّهَ قَرْضًا حَسَنًا يُضْعَفُ لَهُمْ وَلَهُمْ أَجْرٌ كَرِيمٌ ۖ ۱۸

وَ هُوَ مَعَكُمْ أَيْنَ مَا كُنْتُمْ

و خدا با شماست هر جا که باشید.

سوره‌ی حديد، آيه‌ی ۴

به کمک تصویر با دوستان خود درباره‌ی این پیام قرآنی و شعر آن گفت و گو کنید.

و خدایی که در این نزدیکی است ؛

لای این شب بوه ،

پای آن کلچ بلند ،

روی آگاهی آب ،

روی قانون گیاه .

سهراب سپهری



**فعالیت :** این پیام قرآنی را در آیات درس پیدا کرده و آن را حفظ کنید.

از پدر و مادر خود بخواهید یک خاطره درباره‌ی پیام قرآنی این درس برای شما تعریف کنند.





انس با قرآن کریم در استان قم (حرم حضرت معصومه سلام الله علیها)

با راهنمایی آموزگار خود پس از آوردن قرآن کریم  
از دفتر مدرسه، آن را به صورت تصادفی باز کنید  
و از روی آن بخوانید.



## تولّدی دیگر

سوسوی چراغی از داخل یکی از اتاق‌ها توجّهش را جلب کرد. صاحب‌خانه هنوز بیدار بود و در دل شب قرآن می‌خواند. فُضیل برای گذراندن وقت به گوشه‌ای خزید و پنهان شد، تا کسی که قرآن می‌خواند، بخوابد تا او بتواند قصد خود را عملی کند.

در آن سکوت شب، فقط صوت زیبای قرآن شنیده می‌شد و بر قلب او نفوذ می‌کرد. گرچه کارهای زشتش، او را به تدریج با اسلام بیگانه کرده بود، ولی در دلش به خدا و اسلام ایمان داشت. او با شنیدن آیات قرآن، به فکر عمیقی فرو رفت، گویا روزنہ‌ای به سوی حقیقت برای او باز شده بود، بعض او ترکید و در تنهایی به حال خود گرسست، اشک چون باران در گونه‌های او جاری شد. جذایت و معنویت قرآن هر لحظه او را بیشتر تحت تأثیر قرار می‌داد، در این میان، آیه‌ی ۱۶ سوره‌ی حیدر را شنید:

اَلَّمْ يَأْنِ لِلّٰذِينَ آمَنُوا أَنْ تَخْشَعَ قُلُوبُهُمْ لِذِكْرِ اللّٰهِ

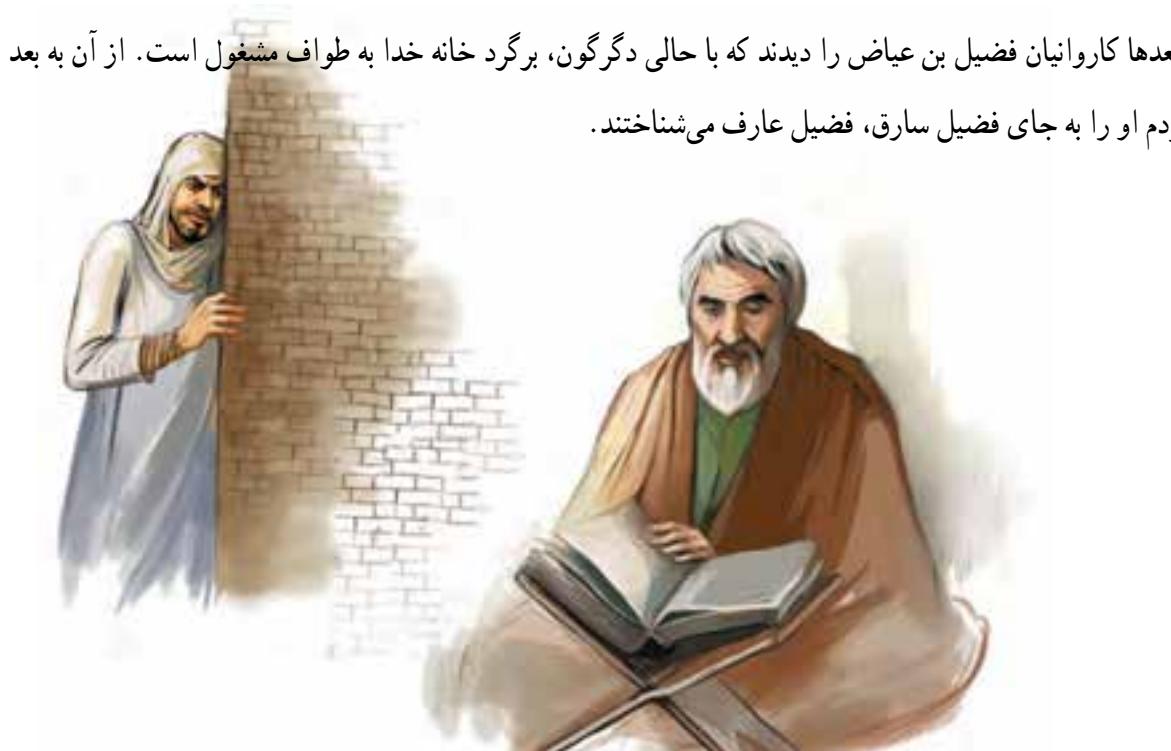
آیا زمان آن نرسیده است که دل‌های مؤمنان به یاد خدا، خاشع گردد؟

آری پروردگارا، اکنون زمان آن فرا رسیده است و هنگام خشوع دل من همین الآن است. این آیه آن چنان در قلب او اثر گذاشت که تمام زندگی اش را دگرگون ساخت.

آن شب را به کاروان سرایی رفت تا استراحت کند. کاروانیان عازم سفر حج بودند، آن‌ها درباره‌ی ادامه سفر گفت و گو می‌کردند. شخصی گفت: نباید در شب حرکت کنیم، چون راه نامن است، در این منطقه راه‌زنی بی‌رحم و سنگدل وجود دارد که با کمک هم دستان خود راه را بر کاروانیان می‌بندد و دست به دزدی می‌زند. دوستان آن شخص حرف اورا پذیرفتند و هر یک داستانی از راه زنی‌های آن مرد بی‌رحم تعریف کردند.

فضیل همه این حرف‌ها را شنید و با خود گفت: خدایا من چقدر بدبخت و بیچاره هستم که پیوسته خاطر آسوده‌ی مردم را به ترس می‌اندازم و آن‌هارا نگران می‌کنم. او با شجاعت از جا، برخاست و خود را به کاروانیان معرفی کرد و گفت: ای مردم آسوده باشید که دیگر کاروانی از دست فضیل ناراحت نخواهد شد. آن فضیل مرده است و فضیل دیگری متولد شده است.

بعدها کاروانیان فضیل بن عیاض را دیدند که با حالی دگرگون، برگرد خانه خدا به طواف مشغول است. از آن به بعد دیگر مردم او را به جای فضیل سارق، فضیل عارف می‌شناختند.



ادامه‌ی آیات درس را تا آیه‌ی ۲۴ سوره‌ی **حديد** از روی قرآن، بخوان.

آن  
دوست

## یادآوری ۲

فعالیت ۱- مفهوم این حدیث پیامبر اعظم صلی اللہ علیہ وآلہ با کدام آیه ارتباط دارد.

**طَبِّبُوا أَفْوَاهَكُمْ بِالسِّوَاكِ، فَإِنَّهَا طُرُقُ الْقُرْآنِ**

دهان‌های خود را به وسیله‌ی مسوک است که دهان شما گذرگاه قرآن است.<sup>۱</sup>

۱- سوره‌ی حَدِيد، آیه‌ی ۲۵ □ ۲- سوره‌ی وَاقعه، آیه‌ی ۷۹ □ ۳- سوره‌ی الرَّحْمَن، آیه‌ی ۶۰

فعالیت ۲- با توجه به حروف مقطوعه، آیات زیر را بخوانید.

۱- ص ﴿١﴾ وَ الْقُرْآنِ ذِي الذِّكْرِ

۲- طه ﴿١﴾ مَا أَنْزَلْنَا عَلَيْكَ الْقُرْآنَ لِتَشْقَى

۳- يس ﴿١﴾ وَ الْقُرْآنِ الْحَكِيمِ

۴- طسم ﴿١﴾ تِلْكَ آيَاتُ الْكِتَابِ الْمُبِينِ

۵- کهیعص ﴿١﴾ ذِكْرُ رَحْمَةِ رَبِّكَ عَبْدَهُ، زَكْرِيَا

۶- حم ﴿١﴾ عَسْقَ ﴿٢﴾ كَذِلِكَ يُوحَى إِلَيْكَ وَإِلَى الَّذِينَ مِنْ قَبْلِكَ اللَّهُ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ

فعالیت ۳- با اعضای گروه خود، یک گرینه را انتخاب کنید و آیات آن را روی قرآن کامل بخوانید.

۱- سوره‌ی ذاریبات، آیات ۱ تا ۱۱ □ ۲- سوره‌ی طور، آیات ۱ تا ۶ □ ۳- سوره‌ی قمر، آیات ۱ تا ۶

۴- سوره‌ی الرَّحْمَن، آیات ۱ تا ۷ □ ۵- سوره‌ی وَاقعه، آیات ۱ تا ۷

فعالیت ۴: به کمک هم گروهی خود جدول زیر را کامل کنید.

صفات ناپسند	صفات پستنديده
	دوستی
بدگمانی	خوش اخلاقی
بدگویی	
عیب‌جویی	



خواندن قرآن



صفحه‌ی ۱۴۵ قرآن کامل

لَقَدْ أَرْسَلْنَا رُسُلًا إِلَيْنَا بِالْبَيِّنَاتِ وَأَنْزَلْنَا مَعَهُمُ الْكِتَابَ  
وَالْمِيزَانَ لِيَقُومَ النَّاسُ بِالْقِسْطِ وَأَنْزَلْنَا الْحَدِيدَ فِيهِ  
بَأْسٌ شَدِيدٌ وَمَنَافِعٌ لِلنَّاسِ وَلِيَعْلَمَ اللَّهُ مَنْ يَنْصُرُهُ  
وَرُسُلَهُ بِالْغَيْبِ إِنَّ اللَّهَ قَوِيٌّ عَزِيزٌ ۖ وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا نُوحًا  
وَإِبْرَاهِيمَ وَجَعَلْنَا فِي ذُرِّيَّتِهِمَا النُّبُوَّةَ وَالْكِتَابَ فَمِنْهُمْ  
مُهْتَدٍ وَكَثِيرٌ مِنْهُمْ فَسِقُونَ ۗ ثُمَّ قَفَّيْنَا عَلَىٰ عَاثَارِهِمْ  
بِرُسُلِنَا وَقَفَّيْنَا بِعِيسَىٰ بْنِ مَرِيَمَ وَعَائِدَتِهِ الْإِنْجِيلَ وَجَعَلْنَا  
فِي قُلُوبِ الَّذِينَ أَتَبْعَوْهُ رَأْفَةً وَرَحْمَةً وَرَهْبَانِيَّةً ابْتَدَعُوهَا  
مَا كَتَبْنَاهَا عَلَيْهِمْ إِلَّا ابْتِغَاءَ رِضْوَانِ اللَّهِ فَمَا رَعَوْهَا حَقَّ  
رِعَايَتِهَا فَعَاتَيْنَا الَّذِينَ ءامَنُوا مِنْهُمْ أَجَرُهُمْ وَكَثِيرٌ مِنْهُمْ  
فَسِقُونَ ۗ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءامَنُوا أَنْقُوا اللَّهَ وَءَامِنُوا بِرَسُولِهِ  
يُؤْتِكُمْ كِفَلَيْنِ مِنْ رَحْمَتِهِ وَيَجْعَلَ لَكُمْ نُورًا تَمْشُونَ  
بِهِ وَيَغْفِرَ لَكُمْ وَاللَّهُ غَفُورٌ رَحِيمٌ ۖ لَئَلَّا يَعْلَمَ أَهْلُ  
الْكِتَابَ إِلَّا يَقْدِرُونَ عَلَىٰ شَيْءٍ مِنْ فَضْلِ اللَّهِ وَأَنَّ الْفَضْلَ  
بِيَدِ اللَّهِ يُؤْتِيهِ مَنْ يَشَاءُ وَاللَّهُ ذُو الْفَضْلِ الْعَظِيمِ ۚ ۷

قرأت آیات درس را یک بار گوش کن و سعی کن مانند آن بخوانی.



خواندن قرآن

قرائت آیات درس را گوش کنید و با نشان دادن خط، همراه با آن بخوانید.

آیه‌ی ۲۵ سوره‌ی حَدِيد را بخوانید و به معنای آن توجه کنید.

خواندن قرآن



**۱. لَقَدْ أَرْسَلْنَا رُسُلًا إِلَيْنَا**

قطعًا فرستادیم پیامبرانمان را با دلایل روشن؛

**۲. وَأَنْزَلْنَا مَعَهُمُ الْكِتَابَ وَالْمِيزَانَ**

و نازل کردیم همراه ایشان کتاب و میزان (و معیار سنجش حق از باطل) را،

**۳. لِيَقُومَ النَّاسُ بِالْقِسْطِ**

تا مردم به عدالت قیام کنند (و آن را برپا دارند)؛

**۴. وَأَنْزَلْنَا الْحَدِيدَ**

و نازل کردیم (در اختیار مردم قرار دادیم) آهن را،

**۵. فِيهِ بَأْسٌ شَدِيدٌ وَ مَنَافِعٌ لِلنَّاسِ**

که در آن قدرت و استحکام بسیار و فایده‌ی فراوان برای مردم است.

**۶. وَلِيَعْلَمَ اللَّهُ مَنْ يَنْصُرُهُ وَرُسُلَهُ بِالْغَيْبِ**

و تا خدا مشخص کند چه کسی او و پیامبرانش را بی آن که او را ببینند، یاری می کند.

**۷. إِنَّ اللَّهَ قَوِيٌّ عَزِيزٌ**

قطعًا خدا قوی و شکست‌ناپذیر است.



تمرین اول : معنای این کلمات را رو به روی آن‌ها بنویسید.

کُتُب : ...

کِتاب : ...

رَسُول : ...

تمرین دوم : هر کلمه را به معنای آن وصل کن.

۱- فَائِدَة هَا ○

۲- نَاس ○

۳- حَدِيد ○

۴- مَنَافِع ○

۵- قَوْيٰ ○

تمرین سوم : این عبارات قرآنی را بخوانید و ترجمه‌ی آن‌ها را کامل کنید.

سوره‌ی فاطر

۱- جَاءَتْهُمْ رُسُلُهُمْ بِالْبَيِّنَاتِ وَبِالرُّبُرِ وَبِالْكِتَابِ الْمُنِيرِ ۲۵

آوردنده برای آن‌ها ... شان ... و مطالب حکمت‌آموز و ... روشنگر

سوره‌ی مؤمنون

۲- وَلَكُمْ فِيهَا مَنَافِعٌ كَثِيرَةٌ وَمِنْهَا تَأْكُلُونَ ۲۱

و برای شما در دام‌های اهلی ... است و نیاز آن‌ها می‌خورد.

سوره‌ی هود

۳- إِنَّ رَبَّكَ هُوَ الْقَوِيُّ الْعَزِيزُ ۶۴

قطعاً ... تو، او ... شکست‌ناپذیر است.

سوره‌ی بقره

۴- وَقُولُوا لِلنَّاسِ حُسْنًا

و صحبت کنید با ... خوب.

ایه‌ی ۲۵ سوره‌ی حید (ایه‌ی قسط) را که در این جلسه آمده، بخوان و سه وسیله‌ای را که با آهن ساخته شده و در خانه از آن استفاده می‌شود، نام ببر.



## سُورَةُ الْمَحَاجَةِ

آیاتها

۲۲

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

قَدْ سَمِعَ اللّٰهُ قَوْلَ الَّتِي تُجَادِلُكَ فِي زَوْجِهَا وَتَشْتَكِي إِلٰي اللّٰهِ  
 وَاللّٰهُ يَسْمَعُ تَحَاوُرَكُمَا إِنَّ اللّٰهَ سَمِعٌ بَصِيرٌ ۖ الَّذِينَ يُظَاهِرُونَ  
 مِنْكُمْ مِنْ نِسَائِهِمْ مَا هُنَّ أَمْهَلُهُمْ إِنْ أَمْهَلُهُمْ إِلَّا إِنَّهُ  
 وَلَدَنَهُمْ وَإِنَّهُمْ لِيَقُولُونَ مُنْكَرٌ مِنَ الْقَوْلِ وَزُورًا وَإِنَّ اللّٰهَ  
 لَعْفٌ غَفُورٌ ۖ وَالَّذِينَ يُظَاهِرُونَ مِنْ نِسَائِهِمْ ثُمَّ يَعُودُونَ  
 لِمَا قَالُوا فَتَحِيرُ رَقَبَةَ مِنْ قَبْلِ أَنْ يَتَمَاسَّ ذِلِّكُمْ تَوَعَظُونَ بِهِ  
 وَاللّٰهُ بِمَا تَعْمَلُونَ خَبِيرٌ ۖ فَمَنْ لَمْ يَجِدْ فَصِيامُ شَهْرَيْنِ  
 مُتَتَابِعَيْنِ مِنْ قَبْلِ أَنْ يَتَمَاسَّ فَمَنْ لَمْ يَسْتَطِعْ فَإِطَاعَمُ سِتِّينَ  
 مِسْكِينًا ذَلِّكَ لِتُؤْمِنُوا بِاللّٰهِ وَرَسُولِهِ ۚ وَتِلْكَ حُدُودُ اللّٰهِ  
 وَلِلْكُفَّارِ عَذَابٌ أَلِيمٌ ۖ إِنَّ الَّذِينَ يُحَادِدُونَ اللّٰهَ وَرَسُولَهُ  
 كُّتُبُوا كَمَا كُتِبَ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ وَقَدْ أَنْزَلْنَا عَلَيْهِمْ بَيِّنَاتٍ  
 وَلِلْكُفَّارِ عَذَابٌ مُهِينٌ ۖ يَوْمَ يَبْعَثُهُمُ اللّٰهُ جَمِيعًا فَيُنَبِّئُهُمْ  
 بِمَا عَمِلُوا أَحْصَلَهُ اللّٰهُ وَنَسُوهُ ۖ وَاللّٰهُ عَلٰى كُلِّ شَيْءٍ شَهِيدٌ ۖ

# يَرْفَعُ اللَّهُ الَّذِينَ آمَنُوا مِنْكُمْ

خداوند کسانی از شما را که ایمان آورده

# وَالَّذِينَ أَوْتُوا الْعِلْمَ دَرَجاتٍ

واهل علم و داشت هستند، درجات بالایی می بخشد.

سوره‌ی مجادله، آیه‌ی ۱۱

به کمک تصویر با دوستان خود درباره‌ی این پیام قرآنی گفت و گو کنید.



ابوریحان بیرونی (ریاضی‌دان و منجم)



خواجه نصیرالدین طوسی (ریاضی‌دان، منجم، اندیشمند و سیاستمدار بر جسته)



جابر بن حیان (پدر علم شیمی)



ابوالعلی سینا (فیلسوف و پزشک بزرگ مشرق زمین)



طاهره صفارزاده



شهید مصطفی احمدی روشن  
(دانشمند انرژی هسته‌ای)



پروفیسر سید محمود حسائی  
(پدر علم فیزیک ایران)



حکیم ابوالقاسم فردوسی  
(شاعر نامدار)

**فعالیت :** این پیام قرآنی را در قرآن کریم پیدا کنید و آن را یک بار دیگر بخوانید.

پیام قرآنی درس را بخوان و درباره‌ی یکی از دانشمندان مسلمان تحقیق کن و گزارش کوتاهی از آن را برای دوستان تبگو.

پیام  
قرآنی

با راهنمایی آموزگار خود پس از آوردن قرآن کریم از دفتر مدرسه، آن را به صورت تصادفی باز کنید و از روی آن بخوانید.

## مادر فلزات

وَأَنْزَلْنَا الْحَدِيدَ فِيهِ بَأْسٌ شَدِيدٌ وَمَنَافِعُ لِلنَّاسِ

سوره‌ی حديد، آیه‌ی ۲۵

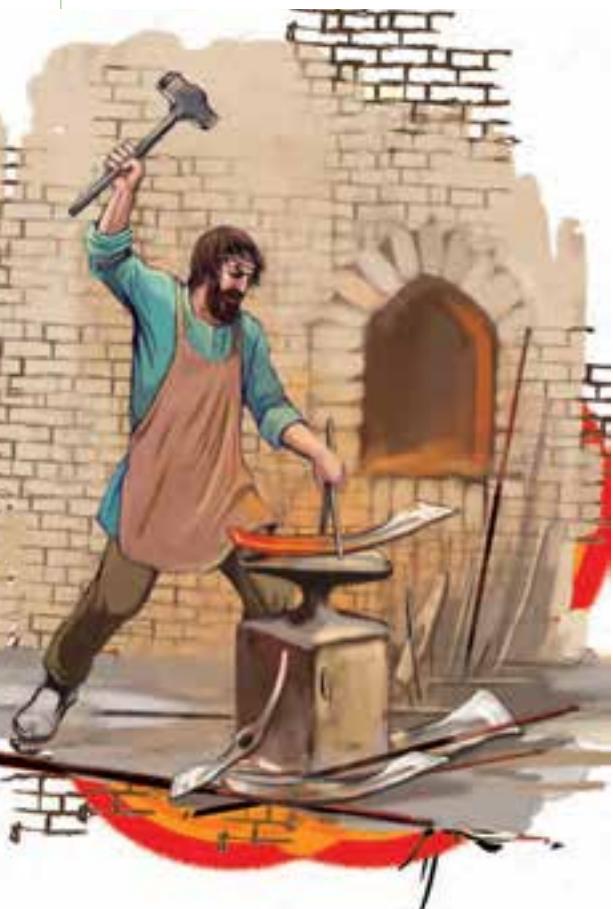
واژه‌ی **حدید** به معنای آهن در چند جای قرآن آمده است. یکی از مشهورترین آن‌ها که به فایده‌ی آن نیز اشاره دارد، در سوره‌ای به همین نام آمده است و شما آیات آن را در درس یازدهم خواندید.

آهن، یکی از نعمت‌هایی است که خداوند در طبیعت قرار داده تا انسان‌ها از آن استفاده کرده و از فواید آن بهره‌مند شوند. آهن در زندگی ما اهمیت زیادی دارد و از آن در عموم صنایع استفاده می‌شود.

\* \* \*

داستان قرآنی<sup>۱</sup> زیر یکی از کاربردهای آهن را بیان می‌کند.

**ذو القرنین** حاکمی مهریان، دانا و دشمن ظالمان بود. در یکی از سفرهایش به سرزمینی رسید که مردم آن‌جا از سوی قومی ستمگر اذیت و آزار می‌شدند. آن‌ها از ذوق‌الرنین خواستند با توانایی و دانایی خود، آنان را از شر آن قوم ظالم نجات دهند.



ذوق‌الرنین وقتی دید تنها راه نفوذ و هجوم قوم ظالم به آن مردم از بین دو کوه است، تصمیم گرفت میان دره آن دو کوه سدی بزرگ و محکم بسازد تا مانع تجاوز آن قوم ستمگر شود. او از مردم خواست هر چه می‌توانند آهن، مس، سنگ و چوب فراهم آورند. او با آن‌ها سدی بلند و مستحکم ساخت. این سد آهنین مانع نفوذ و عبور آن قوم ظالم شد. وقتی کار ساختن آن سد بی‌نظیر تمام شد، ذوق‌الرنین این موفقیت را از لطف و رحمت خداوند دانست و چنین گفت: **هذا رَحْمَةٌ مِّنْ رَّبِّي**. این داستان در سوره‌ی کهف آیات ۸۳ تا ۹۸ آمده است.

ادامه‌ی آیات درس تا آیه‌ی ۱۱ سوره‌ی مجادله را از روی قرآن، بخوان.





خواندن قرآن



صفحه‌ی ۵۴ قرآن کامل

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِذَا نَاجَيْتُمُ الرَّسُولَ فَقَدِيمُوا بَيْنَ يَدَيْ نَجْوِيلَكُمْ  
صَدَقَةً ذَلِكَ خَيْرٌ لَكُمْ وَأَطْهَرٌ فَإِنْ لَمْ تَجِدُوا فَإِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَحِيمٌ  
۱۲ أَشْفَقُمُ أَنْ تُقْدِمُوا بَيْنَ يَدَيْ نَجْوِيلَكُمْ صَدَقَتِ فَإِذَا لَمْ تَفْعَلُوا  
وَتَابَ اللَّهُ عَلَيْكُمْ فَاقْبِلُمُوا الصَّلَاةَ وَاعْتُوْرُوا الرَّكْوَةَ وَأَطْبِعُوا اللَّهَ  
وَرَسُولَهُ وَاللَّهُ خَبِيرٌ بِمَا تَعْمَلُونَ ۱۳ الْمَرْتَالِ الَّذِينَ تَوَلَّوْا  
قَوْمًا غَضِيبَ اللَّهُ عَلَيْهِمْ مَا هُمْ مِنْكُمْ وَلَا مِنْهُمْ وَيَحْلِفُونَ عَلَى  
الْكَذِبِ وَهُمْ يَعْلَمُونَ ۱۴ أَعَدَ اللَّهُ لَهُمْ عَذَابًا شَدِيدًا إِنَّهُمْ سَاءَ  
مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ۱۵ اتَّخَذُوا أَيْمَنَهُمْ جُنَاحًا فَصَدُّوا عَنْ سَبِيلِ  
اللَّهِ فَلَهُمْ عَذَابٌ مُهِينٌ ۱۶ لَنْ تُغْنِيَ عَنْهُمْ أَمْوَالُهُمْ وَلَا أَوْلَادُهُمْ  
مِنَ اللَّهِ شَيْئًا ۱۷ أُولَئِكَ أَصْحَابُ النَّارِ هُمْ فِيهَا خَالِدُونَ ۱۸ يَوْمَ  
يَعْنَمُ اللَّهُ جَمِيعًا فَيَحْلِفُونَ لَهُ كَمَا يَحْلِفُونَ لَكُمْ وَيَحْسَبُونَ أَنَّهُمْ  
عَلَى شَيْءٍ أَلَّا يَأْتُهُمْ هُمُ الْكَاذِبُونَ ۱۹ اسْتَحْوَذَ عَلَيْهِمُ الشَّيْطَانُ  
فَأَنْسَاهُمْ ذِكْرَ اللَّهِ ے أُولَئِكَ حِرْبُ الشَّيْطَانِ ۑ الَّذِي حِرْبَ الشَّيْطَانِ  
هُمُ الْخَسِرُونَ ے إِنَّ الَّذِينَ يُحَادِثُونَ اللَّهَ وَرَسُولَهُ ے أُولَئِكَ فِي  
الْأَذَلِينَ ے كَتَبَ اللَّهُ لَأَغْلِبِنَّ أَنَا وَرَسُولِي ے إِنَّ اللَّهَ قَوِيٌّ عَزِيزٌ ے ۲۰

قرائت آیات درس را یک بار گوش کن و سعی کن مانند آن بخوانی.



خواندن قرآن

قرائت آیات درس را گوش کنید و با نشان دادن خط، همراه با آن بخوانید.

تمرین قرائت

آیات و عبارات منتخب از سوره‌ی **مجادله** را بخوانید و به معنای آن‌ها توجه کنید.

خواندن قرآن



**۱. فَاقِمُوا الصَّلَاةَ وَأَتُوا الزَّكَاةَ**

پس به پا دارید نماز را و بپردازید زکات را

**۲. وَأَطِيعُوا اللَّهَ وَرَسُولَهُ**

و اطاعت کنید از خدا و پیامبر شریعه

**۳. وَاللَّهُ حَبِيرٌ بِمَا تَعْمَلُونَ**

و خدا آگاه است به آنچه انجام می‌دهید

**۴. كَتَبَ اللَّهُ لَأَغْلِبَنَّ أَنَا وَرُسُلِي**

خداؤند مقرر کرده است که من و پیامبرانم حتماً پیروز می‌شویم

**۵. إِنَّ اللَّهَ قَوِيٌّ عَزِيزٌ**

قطعاً خدا قادر تمند و شکست‌ناپذیر است.

**۶. ... رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمْ وَرَضُوا عَنْهُ**

... خداوند از مؤمنان راضی است و ایشان نیز از خدا راضی هستند.

**۷. أُولَئِكَ حِرَبُ اللَّهِ**

ایشان حزب خدا هستند

**۸. أَلَا إِنَّ حِرَبَ اللَّهِ هُمُ الْمُفْلِحُونَ**

بدانید که حزب خدا حتماً رستگار و موفق هستند.

## کاردرکلاس



تمرین اول: معنای این کلمات را رو به روی آن‌ها بنویسید.

صلات: ... زکاۃ: ... حرب اللہ: ... اطیعوا: ...

تمرین دوم: هر کلمه را به معنای آن وصل کن.

انجام می‌دهید

۱- خبیر

افراد رستگار و موفق

۲- تَعْمَلُونَ

آگاه

۳- مُفْلِحُونَ

تمرین سوم: این عبارات قرآنی را بخوانید و ترجمه‌ی آن‌ها را کامل کنید.

سوره‌ی انعام

۷۳

۱- عَالِمُ الْغَيْبِ وَالشَّهادَةِ وَهُوَ الْحَكِيمُ الْخَبِيرُ

... ای ... و آشکار و ... با حکمت و ... است.

سوره‌ی آل عمران

۱۵۶

۲- وَاللَّهُ يُحْيِي وَيُمْتِدُ وَاللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ بَصِيرٌ

و ... زنده می‌کند و می‌میراند و ... به آنچه ... است.

۳- وَيَأْمُرُونَ بِالْمَعْرُوفِ وَيَنْهَوْنَ عَنِ الْمُنْكَرِ

و امر می‌کنند به ... و نهی می‌کنند از ...

سوره‌ی آل عمران

۱۴

وَأُولَئِكَ هُمُ الْمُفْلِحُونَ

وایشان، همان ... هستند.

عبارات قرآنی این جلسه را بخوان و دو صفت از صفات رستگاران را بنویس.



خواندن قرآن

صفحه‌ی ۵۴۵ قرآن کامل

لَا يَحِدُّ قَوْمًا يُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ يُؤْمِنُونَ مَنْ  
حَادَ اللَّهَ وَرَسُولَهُ وَلَوْ كَانُوا عَابِرَةً هُمْ أَوْ أَبْنَاءَ هُمْ أَوْ  
إِخْرَانَهُمْ أَوْ عَشِيرَتَهُمْ أُولَئِكَ كَتَبَ فِي قُلُوبِهِمُ الْإِيمَانَ  
وَأَيَّدَهُمْ بِرُوحٍ مِّنْهُ وَيُدْخِلُهُمْ جَنَّاتٍ تَجْرِي مِنْ  
تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَلِدِينَ فِيهَا رَضْوَانُ اللَّهِ عَنْهُمْ وَرَضُوا عَنْهُ  
أُولَئِكَ حِزْبُ اللَّهِ الْأَلَاءُ حِزْبُ اللَّهِ هُمُ الْمُفْلِحُونَ ۖ

## سُورَةُ الْحَسْرَةِ

۲۴

آیه‌ها

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

سَبَّحَ اللَّهُ مَا فِي السَّمَاوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ وَهُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ  
۱ هُوَ الَّذِي أَخْرَجَ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ أَهْلِ الْكِتَابِ مِنْ دِيَارِهِمْ  
لَا وَلِ الْحَسْرِ مَا ظَنَنتُمْ أَنْ يَخْرُجُوا وَظَنَنُوا أَنَّهُمْ مَا نَعْتَهُمْ  
حُصُونُهُمْ مِّنَ اللَّهِ فَاتَّهُمُ اللَّهُ مِنْ حَيْثُ لَمْ يَحْتَسِبُوا وَقَدْفَ  
فِي قُلُوبِهِمُ الرُّعْبُ يُخْرِبُونَ بُيُونَهُمْ بِأَيْدِيهِمْ وَأَيْدِي الْمُؤْمِنِينَ  
فَاعْتَرُوا يَأْتُوا لِلْأَبْصَارِ ۲ وَلَوْلَا أَنْ كَتَبَ اللَّهُ عَلَيْهِمُ  
الْجَلَاءَ لَعَذَّبَهُمْ فِي الدُّنْيَا وَلَهُمْ فِي الْآخِرَةِ عَذَابُ النَّارِ ۳

# فَاعْتَبِرُوا يَا أُولَئِ الْأَبْصَارِ

ای صاحبان خرد و بینش! از سرنوشت گذشتگان عبرت بگیرید.

سوره‌ی حشر، آیه‌ی ۲

به کمک تصویر با دوستان خود درباره‌ی این پیام قرآنی گفت و گو کنید.



**فعالیت:** این پیام قرآنی را در آیات درس پیدا کنید و آن را بخوانید.

۱- آیات ۴ تا ۹ سوره‌ی حشر را از روی قرآنی که در خانه دارید، بخوان.

۲- با توجه به پیام قرآنی درس، خاطره‌ای عبرت آموز از آن‌چه پند گرفته‌ای برای دوستانت تعریف کن.





انس با قرآن کریم در منطقه‌ی عملیاتی شلمجه

حزب الله پیروز است.

الا اِنَّ حِزْبَ اللَّهِ هُمُ الْمُفْلِحُونَ

بدانید قطعاً حزب الله پیروز و رستگار است.

سوره‌ی مجادله، آیات ۱۹ و ۲۲

با راهنمایی آموزگار خود پس از آوردن قرآن کریم  
از دفتر مدرسه، آن را به صورت تصادفی باز کنید  
و از روی آن بخوانید.

یک نکته از  
هزاران

الا اِنَّ حِزْبَ الشَّيْطَانِ هُمُ الْخَاسِرُونَ

بدانید قطعاً حزب شیطان، شکست خورده و زیان کار  
است.



روز عاشورا

آیات ۱۰ تا ۱۶ سوره‌ی حشر را از روی قرآن، بخوان.



بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ



خواندن قرآن



صفحه ۴۸ قرآن کامل

فَكَانَ عَاقِبَتَهُمَا أَنَّهُمَا فِي النَّارِ خَالِدَيْنِ فِيهَا وَذَلِكَ جَزَاءُ  
الظَّالِمِينَ ۖ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ وَلَا تَنْسَطِرُ نَفْسُ  
مَا قَدَّمَتْ لِغَدٍ وَاتَّقُوا اللَّهَ إِنَّ اللَّهَ خَبِيرٌ بِمَا تَعْمَلُونَ ۗ  
وَلَا تَكُونُوا كَالَّذِينَ نَسُوا اللَّهَ فَأَنْسَاهُمْ أَنفُسُهُمْ أُولَئِكَ هُمُ  
الْفَاسِقُونَ ۖ لَا يَسْتَوِي أَصْحَابُ النَّارِ وَأَصْحَابُ الْجَنَّةِ  
أَصْحَابُ الْجَنَّةِ هُمُ الْفَائِزُونَ ۖ لَوْأَزَلْنَا هَذَا الْقُرْءَانَ  
عَلَىٰ جَبَلٍ لَرَأَيْتَهُمْ خَاشِعًا مُتَصَدِّعًا مِنْ خَشْيَةِ اللَّهِ  
وَتَلَكَ الْأَمْثَالُ نَضَرِبُهَا لِلنَّاسِ لَعْلَهُمْ يَتَفَكَّرُونَ ۖ  
هُوَ اللَّهُ الَّذِي لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ عَالِمُ الْغَيْبِ وَ الشَّهادَةِ  
هُوَ الرَّحْمَنُ الرَّحِيمُ ۖ هُوَ اللَّهُ الَّذِي لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ  
الْمَلِكُ الْقُدُوسُ السَّلَامُ الْمُؤْمِنُ الْمُهَمِّمُ الْعَزِيزُ  
الْجَبَارُ الْمُتَكَبِّرُ سُبْحَنَ اللَّهِ عَمَّا يُشَرِّكُونَ ۖ  
هُوَ اللَّهُ الْخَالِقُ الْبَارِئُ الْمُصَوِّرُ لَهُ الْأَسْمَاءُ الْحُسْنَىٰ  
يُسَيِّحُ لَهُ مَا فِي السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ وَهُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ۖ

سُورَةُ الْمُنْجَنَّةِ

آیات‌ها

۱۲

قرأت آیات درس را یک بار گوش کن و سعی کن مانند آن بخوانی.

خواندن قرآن

قرائت آیات درس را گوش کنید و با نشان دادن خط، همراه با آن بخوانید.

آیات و عبارات منتخب سوره‌های حشر و مُتَحَنَّه را بخوانید و به معنای آن‌ها توجه کنید.

خواندن قرآن



**۱- رَبَّنَا اغْفِرْ لَنَا وَلَا خُوَانِنَا الَّذِينَ سَبَقُونَا إِلَّا يُمَانٍ**

بروردگارا ما را بیامز و برادران ما را که پیش از ما ایمان آوردنده:

**۲- وَ لَا تَجْعَلْ فِي قُلُوبِنَا غَلَالًا لِلَّذِينَ آمَنُوا**

و در دلهای ما نسبت به کسانی که ایمان آوردنده، کینه و دشمنی قرار نده.

سوره‌ی حشر

**۳- رَبَّنَا إِنَّكَ رَءُوفٌ رَّحِيمٌ**

بروردگارا! قطعاً تو بسیار دلسوز و مهربان هستی.

**۴- لَا يَسْتَوِي أَصْحَابُ النَّارِ وَأَصْحَابُ الْجَنَّةِ**

مساوی نیستند اهل آتش و اهل بهشت؛

سوره‌ی حشر

**۵- أَصْحَابُ الْجَنَّةِ هُمُ الْفَائِزُونَ**

اهل بهشت همان افراد رستگار و پیروز هستند.

**۶- رَبَّنَا عَلَيْكَ تَوَكَّلْنَا**

بروردگارا بر تو توکل کردیم،

**۷- وَإِلَيْكَ أَنْبَنَا**

و به سوی تو توبه کردیم؛

سوره‌ی متحنه

**۸- وَإِلَيْكَ الْمَصِيرُ**

و بازگشت (همه) به سوی تو است.



## کاردرکلاس

**تمرین اول :** معنای این کلمات را رو به روی آن‌ها بنویسید.

جَنَّةٌ : ... رَحِيمٌ : ... رَبَّنَا : ...

**تمرین دوم :** هر کلمه را به معنای صحیح آن وصل کن.

۱- اخوان ○ اهل، یاران

۲- رئوف ○ مساوی است، مساوی هستند

۳- یَسْتَوْیَ ○ براذران

۴- أَصْحَاب○ بسیار دلسوز و مهریان

**تمرین سوم :** این عبارات قرآنی را بخوانید و ترجمه‌ی آن‌ها را کامل کنید.

سوره‌ی بقره ۱۵۶ وَ اللَّهُ رَئُوفٌ بِالْعِبَادِ

و ... ... به بندگان است.

سوره‌ی آل عمران ۱۵۶ إِنَّا أَنْزَلْنَا إِلَيْكَ الْكِتَابَ بِالْحَقِّ...

قطعاً ما ... به سوی تو ... را ... ...

سوره‌ی آل عمران ۱۳ فَأَلَّفَ بَيْنَ قُلُوبِكُمْ فَاصْبَحْتُمْ بِنِعْمَتِهِ إِخْرَانًا ...

پس پیوند داد میان ... شما، پس شدید به ... او ... یکدیگر

سوره‌ی بقره ۸۲ وَ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ أُولَئِكَ أَصْحَابُ الْجَنَّةِ ...

و ... ... و انجام دادند ... ، ایشان ... ... هستند.

سوره‌ی زمر ۹۵ قُلْ هَلْ يَسْتَوِي الَّذِينَ يَعْلَمُونَ وَ الَّذِينَ لَا يَعْلَمُونَ

... آیا مساوی هستند کسانی که می‌دانند و ... که ... ؟!

قسمت آخر آیه‌ی ۴ سوره‌ی ممتuhe (عبارات ۶ تا ۸ صفحه‌ی قبل) را حفظ

کرده و به ترجمه‌ی آن توجه کن.



بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

يٰأَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَتَّخِذُو عَدُوِّي وَعَدُوَّكُمْ أَوْلَيَاءَ ثُلُقوْتَ  
إِلَيْهِم بِالْمَوَدَّةِ وَقَدْ كَفَرُوا بِمَا جَاءَكُم مِّنَ الْحَقِّ يُخْرِجُونَ الرَّسُولَ  
وَإِنَّكُمْ أَنْ تُؤْمِنُوا بِاللّٰهِ رَبِّكُمْ إِنْ كُنْتُمْ حَرَجْتُمْ جِهَادًا فِي سَبِيلِ  
وَابْتِغَاءَ مَرْضَانِ تُسْرِرُونَ إِلَيْهِم بِالْمَوَدَّةِ وَإِنَّمَا أَعْلَمُ بِمَا أَخْفَيْتُمْ  
وَمَا أَعْلَنْتُمْ وَمَنْ يَفْعَلُهُ مِنْكُمْ فَقَدْ ضَلَّ سَوَاء السَّبِيلُ ۖ إِنْ  
يَشْقَفُوكُمْ يَكُونُوكُمْ أَعْدَاءٌ وَيَسْطُو إِلَيْكُمْ أَيْدِيهِمْ وَالسِّتْنُهُمْ  
بِالسَّوْءِ وَوَدُوا لَوْ تَكُفُرُونَ ۖ لَنْ تَنْفَعَكُمْ أَرْحَامُكُوْلَا أَوْلَادُكُمْ  
يَوْمَ الْقِيَامَةِ يَفْصِلُ بَيْنَكُمْ وَاللّٰهُ بِمَا تَعْمَلُونَ بَصِيرٌ ۖ قَدْ  
كَانَتْ لَكُمْ أُسْوَةٌ حَسَنَةٌ فِي إِبْرَاهِيمَ وَالَّذِينَ مَعَهُ إِذْ قَالُوا لِقَوْمِهِمْ  
إِنَّا بُرِءُّ أُولُو مِنْكُمْ وَمِمَّا تَعْبُدُونَ مِنْ دُونِ اللّٰهِ كَفَرُنَا بِكُمْ وَبَدَا بَيْنَنَا  
وَبَيْنَكُمُ الْعَدَاوَةُ وَالبغضَاءُ أَبَدًا حَقَّ تُؤْمِنُوا بِاللّٰهِ وَحْدَهُ إِلَّا  
قَوْلُ إِبْرَاهِيمَ لِأَبِيهِ لَا سَتَغْفِرَنَّ لَكَ وَمَا أَمْلِكُ لَكَ مِنَ اللّٰهِ مِنْ شَيْءٍ  
رَبَّنَا عَلَيْكَ تَوَكَّلْنَا وَإِلَيْكَ أَنْبَنَا وَإِلَيْكَ الْمَصِيرُ ۖ رَبَّنَا الَّذِي جَعَلَنَا  
فِتْنَهُ لِلَّذِينَ كَفَرُوا وَأَغْفِرَلَنَا رَبَّنَا إِنَّكَ أَنْتَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ۖ



# لَا تَتَّخِذُوا عَدُوّي وَ عَدُوّكُمْ أَوْلَيَاءَ

دشمن من و دشمن خودتان را دوست نگیرید.

سوره‌ی مُمْتَحَنَة، آیه‌ی ۱

ابن‌آقا این حکایت زیبارا از گلستان سعدی بخوانید و سپس با دوستان خود درباره‌ی این پیام قرآنی گفت و گو کنید.

نصیحت از دشمن پذرفن خلاست و لیکن شیندن رواست؛ تا به خلاف آن کار کنی که عین صواب است

حدر کن، ز آنچه دشمن گوید آن کن که بر زانو نل دست تغافن

گرت راهی نماید راست، چون تیر از آن برگرد و راه دست چپ گیر

گلستان سعدی



۱- صواب : درست، صحیح

۲- تغافن : ضرر و زیان

**فعالیت :** این پیام قرآنی را در آیات درس پیدا کنید و آن را بخوانید.

پیام قرآنی را بخوان و چند ویژگی دوست خوب را نام ببر.





انس با قرآن کریم در استان بوشهر

با راهنمایی آموزگار خود پس از آوردن قرآن کریم  
از دفتر مدرسه، آن را به صورت تصادفی باز کنید  
و از روی آن بخوانید.

## خدای تصویرگر

یک نکته از  
هزاران

**هُوَ اللَّهُ الْخَالِقُ الْبَارِئُ الْمُصَوِّرُ**

اوست خدایی که آفریننده، پدیدآورنده و صورت گر است.

سوره‌ی حشر، آیه‌ی ۲۴



آیات ۶ تا ۱۱ سوره‌ی مُمَتَّحَنَه را از روی قرآنی که درخانه دارید، بخوان.



آن را  
از روی  
قرآن  
خواند



خواندن قرآن



صفحه ۵۵۱ قرآن کامل

يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ إِذَا جَاءَكَ الْمُؤْمِنَاتُ يُبَايِعْنَكَ عَلَىٰ أَن لَا يُشْرِكَنَ  
بِاللَّهِ شَيْئًا وَلَا يُسْرِقْنَ وَلَا يَرْزِقْنَ وَلَا يَقْتُلْنَ أَوْلَادَهُنَّ وَلَا يَأْتِنَ  
بِمُهْتَانٍ يَفْرَرُنَّهُ بَيْنَ أَيْدِيهِنَّ وَأَرْجُلِهِنَّ وَلَا يَعْصِيَنَّكَ فِي  
مَعْرُوفٍ فَبَأْيِعْهُنَّ وَاسْتَغْفِرْلَهُنَّ اللَّهُ أَنَّ اللَّهَ عَفُورٌ رَّحِيمٌ  
يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَتَوَلَّوْا قَوْمًا غَضِيبَ اللَّهُ عَلَيْهِمْ  
قَدْ يَتَّسُوا مِنَ الْآخِرَةِ كَمَا يَتَّسُّ الْكُفَّارُ مِنْ أَصْحَابِ الْقُبُورِ

۱۴

## سُورَةُ الضَّيْفِ

آیات‌ها

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

سَبَّحَ لِلَّهِ مَا فِي السَّمَاوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ وَهُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ  
يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَمْ تَقُولُوا مَا لَا تَفْعَلُونَ  
كَبَرَ مَقْتاً عِنْدَ اللَّهِ أَنْ تَقُولُوا مَا لَا تَفْعَلُونَ إِنَّ  
اللَّهَ يُحِبُّ الَّذِينَ يُقَاتِلُونَ فِي سَبِيلِهِ صَفَّا كَانُوكُمْ  
بُنْيَانٌ مَرْصُوصٌ وَإِذَا قَالَ مُوسَى لِقَوْمِهِ يَقُولُونَ لَمْ  
تُؤْذُنَنِي وَقَدْ تَعْلَمُونَ أَنِّي رَسُولُ اللَّهِ إِلَيْكُمْ فَلَمَّا  
رَأَعُونَا أَزَاغَ اللَّهُ قُلُوبَهُمْ وَاللَّهُ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الْفَسِيقِينَ

قرأت آیات درس را یک بار گوش کن و سعی کن مانند آن بخوانی.

قرائت آیات درس را گوش کنید و با نشان دادن خط، همراه با آن بخوانید.

آیات ۱۰ تا ۱۲ سوره‌ی صَفَّ را بخوانید و به معنی آن توجه کنید.



### ۱- يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا

ای کسانی که ایمان آوردید

۲- هَلْ أَدُلُّ كُمْ عَلَىٰ تِجَارَةٍ تُنْجِيْكُمْ مِنْ عَذَابِ الْيَمِّ

آیا به تجارتنی که شما را از عذاب دردناک نجات می‌دهد، راهنمایی کنم؟

۳- تُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ

ایمان می‌آورید (بیاورید) به خدا و پیامبر او

۴- وَ تُجَاهِدُونَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ بِأَمْوَالِكُمْ وَ أَنْفُسِكُمْ

وجهاد می‌کنید در راه خدا با اموالتان و جان‌هایتان

۵- ذِلِكُمْ خَيْرٌ لَكُمْ إِنْ كُنْتُمْ تَعْلَمُونَ

این بهتر است برای شما ، اگر بدانید.

۶- يَغْفِرُ لَكُمْ ذُنُوبَكُمْ

می‌آمرزد گناهان شما را

۷- وَ يُدْخِلُكُمْ جَنَّاتٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ وَ مَسَاكِنَ طَيِّبَةً فِي جَنَّاتٍ عَدَنٍ

و شما را به باغهایی که از زیر آن‌ها رودها روان است و به خانه‌های دل‌پذیر در بهشت‌های جاودان وارد می‌کند.

۸- ذِلِكَ الْفَوْزُ الْعَظِيمُ

این ، رستگاری بزرگ است.



تمرین اول: معنای این کلمات را رو به روی آن‌ها بنویسید.

عَظِيمٌ: ... آنْهارٌ: ... آمُوالٌ: ... تِجَارَةٌ: ...

تمرین دوم: هر کلمه را به معنای آن وصل کن.

می‌آمرزد

۱- عَذَابٌ أَلِيمٌ

عذاب دردناک

۲- تُؤْمِنُونَ

ایمان می‌آورید

۳- يَغْفِرُ

گناهان

۴- ذُنُوبٌ

تمرین سوم: این عبارات قرآنی را بخوانید و ترجمه‌ی آن‌ها را کامل کنید.

سوره‌ی ابراهیم

۱- إِنَّ الظَّالِمِينَ لَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ

قطعًا برای آن‌ها ... ... است.

سوره‌ی آل عمران

۲- تَأْمُرُونَ بِالْمَعْرُوفِ وَ تَنْهَوْنَ عَنِ الْمُنْكَرِ وَ تُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ

امر می‌کنید به ... و نهی می‌کند از ... و ... ... و ...

سوره‌ی زمر

۳- لَا تَقْنَطُوا مِنْ رَحْمَةِ اللَّهِ إِنَّ اللَّهَ يَغْفِرُ الذُّنُوبَ جَمِيعًا

نامید نشوید از ... ... قطعاً ... ... همه‌ی ... را.

با توجه به عبارات ۶ تا ۸ این جلسه (آیه‌ی ۱۲ سوره‌ی صاف) بگو

رستگاری بزرگ چیست؟



خواندن قرآن



## صفحه ۵۲ قرآن کامل

وَإِذْ قَالَ عِيسَى ابْنُ مَرْيَمَ يَلْبَثُ إِسْرَاءِيلَ إِنِّي رَسُولُ اللَّهِ إِلَيْكُمْ مُّصَدِّقًا  
لِّمَا بَيْنَ يَدَيَّ مِنَ التَّوْرِيهِ وَمُبَشِّرًا بِرَسُولٍ يَأْتِي مِنْ بَعْدِي أَسْمَاهُ أَحْمَدُ  
فَلَمَّا جَاءَهُمْ بِالْبَيِّنَاتِ قَالُوا هَذَا سِحْرٌ مُّبِينٌ ۖ وَمَنْ أَظْلَمُ مِمَّنْ  
أَفْرَى عَلَى اللَّهِ الْكَذِبَ وَهُوَ يُدْعَى إِلَى الْإِسْلَامِ وَاللَّهُ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ  
الظَّالِمِينَ ۖ يُرِيدُونَ لِيُطْفَئُوا نُورَ اللَّهِ يَأْفَوْهُمْ وَاللَّهُ مُّمِّنْ نُورٍ وَلَوْ  
كَرَّةَ الْكُفَّارُونَ ۖ هُوَ الَّذِي أَرْسَلَ رَسُولَهُ بِالْهُدَىٰ وَدِينِ الْحَقِّ لِيُظْهِرَهُ  
عَلَى الَّذِينَ كُلُّهُمْ وَلَوْ كَرَّهُ الْمُشْرِكُونَ ۖ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا هَلْ أَدْلُكُمْ  
عَلَى تِحَارَةٍ تُنْجِيكُمُّونَ مِنْ عَذَابٍ أَلِيمٍ ۖ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ وَنَجَّهُوكُمْ  
فِي سَبِيلِ اللَّهِ يَأْمُوْلُكُمْ وَأَنْفُسُكُمْ ذَلِكُمْ خَيْرٌ لَّكُمْ إِنْ كُنْتُمْ تَعْلَمُونَ ۖ  
يَغْفِرُ لَكُمْ ذُنُوبَكُمْ وَيُدْخِلُكُمْ جَنَّتِ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ وَمَسِكَنَ  
طَيِّبَةً فِي جَنَّتِ عَدِينٍ ذَلِكَ الْفَوْزُ الْعَظِيمُ ۖ وَأُخْرَى تُحْبَّوْهَا نَصْرٌ  
مِّنَ اللَّهِ وَفَتْحٌ قَرِيبٌ وَبَشِّرُ الْمُؤْمِنِينَ ۖ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا كُونُوا  
أَنْصَارَ اللَّهِ كَمَا قَالَ عِيسَى ابْنُ مَرْيَمَ لِلْحَوَارِيْعَنَ مِنَ الْأَنْصَارِ إِلَى اللَّهِ قَالَ  
الْحَوَارِيْعَنَ نَحْنُ أَنْصَارُ اللَّهِ فَاقْمَنْتْ طَائِفَةً مِّنْ بَنْيِ إِسْرَاءِيلَ وَكَفَرْتَ  
طَائِفَةً فَأَيَّدْنَا الَّذِينَ آمَنُوا عَلَى عَدُوِّهِمْ فَاصْبَحُوا ظَاهِرِينَ ۖ

## لِمَ تَقُولُونَ مَا لَا تَفْعَلُونَ

چرا سخنی می‌گویید که به آن عمل نمی‌کنید؟

سوره‌ی صفحه، آیه‌ی ۲

داستان زیر را بخوانید و به کمک آن با دوستان خود درباره‌ی پیام قرآنی درس گفت و گو کنید.

### رُطْبٌ خورده منع رطب کی کند؟<sup>۲</sup>

روزی پیامبر اکرم صلی اللہ علیہ و آله در مسجد نشسته بودند، ناگهان زن مسلمانی به همراه کودک خردسالش وارد مسجد شد. سلام کرد و در گوشه‌ای نشست. بچه‌اش هم سلام کرد؛ اما انگار دلش نمی‌خواست کنار مادرش بنشینند. می‌خواست هر چه زودتر از مسجد بیرون برود.

رسول خدا وقتی بی‌قراری و ناراحتی کودک را دیدند، لبخندی به او زدند، دستی به سر او کشیدند و پرسیدند، چه شده است؟

مادر جواب داد: ای پیامبر خدا! دیگر از دست این بچه خسته شده‌ام. مدتی است که بیمار است و طبیب گفته تا یک ماه نباید خرما بخورد، اما او گوش نمی‌دهد. حالا او را پیش شما آوردم تا نصیحتش کنید تا خرما نخورد. او شما را دوست دارد، حتماً به حرف شما گوش می‌دهد.

پیامبر به مادر کودک گفتند: امروز نه. بروید فردا بیایید.

آن روز گذشت. فردا دوباره همان زن با کودکش به دیدن پیامبر آمدند. پیامبر اکرم کودک را کنار خود نشاندند و گفتند: می‌دانی خرما خوردن برای تو ضرر دارد؟  
کودک جواب داد: بله.

پیامبر فرمودند: چه عیبی دارد مدتی خرما نخوری تا بیماریت خوب شود؟

کودک خنده‌ید و گفت: چشم! قول می‌دهم.

مادر کودک خیلی خوشحال شد. وقتی که آن‌ها از مسجد بیرون رفته‌اند، یکی از یاران پیامبر سؤال کردند: یا رسول الله آیا دیروز با امروز فرقی داشت؟ چرا همان دیروز این حرف‌ها را به او نزدید؟

پیامبر فرمودند : دیروز با امروز تفاوتی نداشت. اما اگر دیروز  
این سخنان را به آن کودک می‌گفتم، حرف‌هایم تأثیری نداشت  
و او باز هم خرما می‌خورد. چون دیروز خودم هم خرما خورده  
بودم و نمی‌توانستم از او بخواهم که خرما نخورد. اما امروز خرما  
نخوردم تا حرفم تأثیر بیشتری داشته باشد.

فعالیت : این پیام قرآنی را در آیات درس پیدا کنید و آن را بخوانید.



نام سه پیامبر الهی را که در سوره‌ی صَفَّ آمده پیدا کن و بنویس.

۱ ... ۲ ... ۳ ...

آن را مذکور کن.

با راهنمایی آموزگار خود پس از آوردن قرآن کریم از دفتر مدرسه، آن را به صورت تصادفی باز کنید و از روی آن بخوانید.

## همه تسبیح‌گوی او

**سَبَّحَ لِلَّهِ مَا فِي السَّمَاوَاتِ وَ مَا فِي الْأَرْضِ**

سوره‌ی صف آیه‌ی ۱

آن چه در آسمان‌ها و آن چه در زمین است، خدا را تسبیح و ستایش می‌کنند.

فصل خدای را که تواند شمار کرد؟  
یا کیست آن که شکریل از هزار کرد؟

بحر آفید و بَرَ و درختان و آدمی  
خورشید و ماه و آنجم و لیل و نهار کرد

توجدگوی او نه بُنی آدمد و بُس  
هر بُلبلی که زمزمه بر شاخسار کرد

پرهیزگار باش که دادار آسمان  
فردوس جای مردم پرهیزگار کرد

نابرده رنج، کنج میستر نمی‌شود  
مزد آن کرفت جان برادر که کار کرد

بوستان سعدی

سوره‌ی صف را از روی قرآن، بخوان.

## یادآوری ۳

فعالیت ۱- این شعر، بیان گر مفهوم کدام یک از این پیام‌های قرآنی است؟

ای برادر! عالمان بی عمل  
هم چون زنورند، لکن بی عمل  
محمد رضا آغاسی

۱- لِمَ تَقُولُونَ مَا لَا تَفْعَلُونَ

۲- فَاعْتَبِرُوا يَا أُولَى الْأَبْصَارِ

۳- لَا تَتَخِذُوا عَدُوّي وَ عَدُوّكُمْ أَوْلِيَاءٍ



فعالیت ۲- این تصویر، مفهوم کدام پیام قرآنی است؟

فعالیت ۳- آیات ۱۸۰ تا ۱۸۲ سوره‌ی صافات را بخوانید.

۱- سُبْحَانَ رَبِّكَ رَبِّ الْعِزَّةِ عَمَّا يَصِفُونَ ۱۸۰

۲- وَسَلَامٌ عَلَى الْمُرْسَلِينَ ۱۸۱

۳- وَالْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ ۱۸۲

## دعای ختم قرآن\*



امیر المؤمنین امام علی علیه السلام:

اللّٰهُمَّ ارْحَمْنِي بِالْقُرْآنِ

بار خدا یا! به برکت قرآن، مرا مورد لطف و رحمت خود قرار ده؛

وَاجْعَلْهُ لِإِمَامًا وَ نُورًا وَ هُدًى وَ رَحْمَةً

و آن را برای من پیشوا، نور، هدایت و رحمت قرار ده؛

اللّٰهُمَّ ذَكِّرْنِي مِنْهُ مَا نَسِيْتُ

بار خدا یا آنچه را از قرآن فراموش می کنم، به یادم بیاور؛

وَعَلِّمْنِي مِنْهُ مَا جَهِلْتُ

و آنچه را از قرآن نمی دانم، به من بیاموز؛

وَ ارْزُقْنِي تِلَاقَتَهُ، آنَاءَ الْلَّيْلِ وَ أَطْرَافَ النَّهَارِ

و تلاوتش را در ساعات شب و در آغاز و انجام روز، روزیم ساز؛

وَاجْعَلْهُ لِحُجَّةً يَارَبَ الْعَالَمِينَ

و آن را برای من، حجت و دلیل قرار ده؛ ای پروردگار جهانیان!

\* کتاب بحار الانوار، ج ۹۴، ص ۲۲۸

## درس آخر

### قرآن در تابستان



#### دانش آموزان عزیز!

خدا را سپاس می‌گوییم که با تلاش خود، سال تحصیلی را با موفقیت گذرانده‌اید. شما در این سال چیزهای بسیاری آموختید و اینک می‌توانید قرآن کریم – کتاب آسمانی – خود را بخوانید و از آن بهره ببرید.

در تابستان مدرسه تعطیل می‌شود، اما خواندن قرآن تعطیل نمی‌شود. چه خوب است اینک که خواندن قرآن را آموخته‌اید، هر روز مقداری قرآن بخوانید. شما می‌توانید به کمک پدر و مادر یا خواهر و برادر بزرگ‌تر خود، این کار را از روی قرآنی که در خانه دارید انجام دهید.

\*\*\*

در کتاب درسی نیز برای هر هفته از تابستان، یک صفحه از قرآن کریم در نظر گرفته شده است. شما هر روز، تعدادی از آیات مربوط به آن هفته را بخوانید تا به این ترتیب هم به سفارش پیامبر اعظم و امامان معصوم علیهم السلام عمل کرده باشید و هم در این کار مهارت بیشتری پیدا کنید.

یادتان باشد هرگاه می‌خواهید خدا با شما سخن بگویید، قرآن بخوانید و هر وقت می‌خواهید شما با خدا سخن بگویید، نماز بخوانید.

معلم شما

## سُورَةُ الْجَمَعَةِ

آیا شہا

۱۱

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيمِ

يُسَيِّحُ اللّٰهُ مَا فِي السَّمَاوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ الْمَلِكُ الْقُدُّوسُ  
 الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ۖ هُوَ الَّذِي بَعَثَ فِي الْأُمَّاتِنَ رَسُولًا مِّنْهُمْ  
 يَتْلُو عَلَيْهِمْ آيَاتِهِ وَيُزَكِّيهِمْ وَيُعَلِّمُهُمُ الْكِتَابَ وَالْحِكْمَةَ  
 وَإِنْ كَانُوا مِنْ قَبْلِ لَفِي ضَلَالٍ مُّبِينٍ ۖ وَإِخْرَيْنَ مِنْهُمْ  
 لَمَّا يَلْحِقُوهُمْ وَهُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ۗ ذَلِكَ فَضْلُ اللّٰهِ  
 يُؤْتِيهِ مَنْ يَشَاءُ وَاللّٰهُ ذُو الْفَضْلِ الْعَظِيمِ ۖ مَثَلُ الَّذِينَ  
 حُمِّلُوا التَّوْرِيدَ ثُمَّ لَمْ يَحْمِلُوهَا كَمَثَلِ الْحِمَارِ يَحْمِلُ أَسْفَارًا  
 يَنْسَ مَثَلُ الْقَوْمِ الَّذِينَ كَذَّبُوا بِآيَاتِ اللّٰهِ وَاللّٰهُ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ  
 الظَّالِمِينَ ۖ قُلْ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ هَادُوا إِنْ زَعَمْتُمْ أَنَّكُمْ أَوْلَيَاءُ  
 اللّٰهِ مِنْ دُونِ النَّاسِ فَتَمَنَّوْا الْمَوْتَ إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ ۖ  
 وَلَا يَتَمَنَّوْنَهُ أَبَدًا بِمَا قَدَّمْتُ أَيْدِيهِمْ وَاللّٰهُ عَلِيمٌ بِالظَّالِمِينَ ۗ  
 قُلْ إِنَّ الْمَوْتَ الَّذِي تَقْرَوْنَ مِنْهُ فَإِنَّهُ مُلْقِيْكُمْ ثُمَّ تَرَدُّونَ  
 إِلَى عَالِمِ الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ فَيُنَبِّئُكُمْ بِمَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ ۖ

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءاْمَنُوا إِذَا نُودِيَ لِالصَّلَاةِ مِنْ يَوْمِ الْجُمُعَةِ  
 فَاسْعُوا إِلَى ذِكْرِ اللَّهِ وَذَرُوا الْبَيْعَ ذَلِكُمْ خَيْرٌ لَّكُمْ إِنْ كُنْتُمْ  
 تَعْلَمُونَ ۝ فَإِذَا قُضِيَتِ الصَّلَاةُ فَانْتَشِرُوا فِي الْأَرْضِ وَابْتَغُوا  
 مِنْ فَضْلِ اللَّهِ وَإِذْكُرُوا اللَّهَ كَثِيرًا لَّعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ ۝ وَإِذَا  
 رَأَوْا تِجَارَةً أَوْ لَهُوَ اِنْفَضَّوْا إِلَيْهَا وَتَرْكُوكَ فَآتَيْمًا قُلْ مَا عِنْدَ  
 اللَّهِ خَيْرٌ مِّنَ الْأَهْوَاءِ مِنَ التِّجَارَةِ وَاللَّهُ خَيْرُ الرَّازِقِينَ ۝

سُورَةُ الْمُنْذِرِ فِي قُوَّتِ

آياتها

۱۱

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

إِذَا جَاءَكُمُ الْمُنْتَفِقُونَ قَالُوا نَشَهِدُ إِنَّكَ لَرَسُولُ اللَّهِ وَاللَّهُ  
 يَعْلَمُ إِنَّكَ لَرَسُولُهُ وَاللَّهُ يَشَهِدُ إِنَّ الْمُنْتَفِقِينَ لَكُلُّهُمْ بُونَ ۝  
 اتَّخَذُوا أَيْمَانَهُمْ حُجَّةً فَصَدَّوْا عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ إِنَّهُمْ سَاءَ مَا كَانُوا  
 يَعْمَلُونَ ۝ ذَلِكَ بِأَيْمَانِهِمْ ءاْمَنُوا ثُمَّ كَفَرُوا فَطَبِعَ عَلَى قُلُوبِهِمْ  
 فَهُمْ لَا يَفْقَهُونَ ۝ وَإِذَا رَأَيْتُمُهُمْ تُعْجِبُكَ أَجْسَامُهُمْ وَإِنْ  
 يَقُولُوا تَسْمَعُ لِقَوْلِهِمْ كَاتِبُهُمْ خُشُبٌ مُّسَنَّدٌ يَحْسَبُونَ كُلَّ  
 صَيْحَةٍ عَلَيْهِمْ هُمُ الْعُدُوُّ فَاحْذَرُهُمْ قاتَلُهُمُ اللَّهُ أَذْنَ يُؤْفِكُونَ ۝

هفتهی دوم تیرماه

صفحه ۵۵۴ قرآن کامل

وَإِذَا قِيلَ لَهُمْ تَعَالَوْا يَسْتَغْفِرُ لَكُمْ رَسُولُ اللَّهِ لَوْلَا رُءُوسُهُمْ  
 وَرَأَيْتَهُمْ يَصْدُونَ وَهُمْ مُسْتَكِبُونَ ۝ سَوَاءٌ عَلَيْهِمْ  
 أَسْتَغْفِرَ لَهُمْ أَمْ لَمْ تَسْتَغْفِرَ لَهُمْ لَنْ يَغْفِرَ اللَّهُ لَهُمْ إِنَّ  
 اللَّهَ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الْفَاسِقِينَ ۝ هُمُ الَّذِينَ يَقُولُونَ  
 لَا تُنْفِقُوا عَلَىٰ مَنْ عِنْدَ رَسُولِ اللَّهِ حَتَّىٰ يَنْفَضُوا وَلَلَّهُ  
 خَرَائِنُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ وَلَكِنَّ الْمُنْفِقِينَ لَا يَفْقَهُونَ  
 ۝ يَقُولُونَ لَئِنْ رَجَعْنَا إِلَى الْمَدِينَةِ لَيُخْرِجُنَا الْأَعْزَى  
 مِنْهَا إِلَذَّلَ وَلِلَّهِ الْعِزَّةُ وَلِرَسُولِهِ وَلِلْمُؤْمِنِينَ وَلَكِنَّ  
 الْمُنْفِقِينَ لَا يَعْلَمُونَ ۝ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تُلْهِكُمْ  
 أَمْوَالُكُمْ وَلَا أَوْلَادُكُمْ عَنْ ذِكْرِ اللَّهِ وَمَنْ يَفْعَلْ ذَلِكَ  
 فَأُولَئِكَ هُمُ الْخَيْرُونَ ۝ وَأَنْفَقُوا مِمَّا رَزَقْنَاكُمْ مِنْ  
 قَبْلِ أَنْ يَأْتِيَ أَحَدَكُمُ الْمَوْتَ فَيَقُولَ رَبِّ لَوْلَا أَخْرَتَنِي  
 إِلَى أَجَلٍ قَرِيبٍ فَأَصَدَّقَ وَأَكُنْ مِنَ الصَّالِحِينَ ۝  
 وَلَنْ يُؤْخِرَ اللَّهُ نَفْسًا إِذَا جَاءَ أَجَلُهَا وَاللَّهُ خَبِيرٌ بِمَا عَمَلُوا ۝

## سورة النّعاجين

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

هفته سوم تیرماه

صفحه ۵۵۶ قرآن کامل

يُسَبِّحُ لِلَّهِ مَا فِي السَّمَاوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ  
وَهُوَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ۖ هُوَ الَّذِي خَلَقَكُمْ فَإِنَّكُمْ كَافِرُوْمِنْكُمْ  
مُّؤْمِنٌ وَاللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ بَصِيرٌ ۖ خَلَقَ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ  
بِالْحَقِّ وَصَوَرَكُمْ فَأَحَسَنَ صُورَكُمْ وَإِلَيْهِ الْمَصِيرُ ۖ يَعْلَمُ مَا  
فِي السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ وَيَعْلَمُ مَا تُسِرُّونَ وَمَا تُعْلِنُونَ وَاللَّهُ عَلِيمٌ  
بِذَنَاتِ الصُّدُورِ ۖ أَمْرَيْتُكُمْ بِتَبَرُّ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ قَبْلٍ فَذاقُوا  
وَبِالْأَمْرِهِمْ وَلَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ ۖ ذَلِكَ بِأَنَّهُ كَانَتْ تَأْتِيهِمْ رُسُلُهُمْ  
بِالْبَيِّنَاتِ فَقَالُوا أَبَشَرْتُمْ بِهِدْوَنَا فَكَفَرُوا وَنَوَّلُوا وَاسْتَغْفَرَ اللَّهُ  
وَاللَّهُ عَفِيٌّ حَمِيدٌ ۖ زَعَمَ الَّذِينَ كَفَرُوا أَنَّ لَنْ يُعَذَّبُوْقُلْ بَلِّي وَرَبِّي  
لَتَبْعَثُنَّهُمْ لِتُنَبَّهُنَّ بِمَا عَمِلُمْ وَذَلِكَ عَلَى اللَّهِ يَسِيرٌ ۖ فَإِنْمَا نَوَّلُ  
بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ وَالنُّورِ الَّذِي أَنْزَلَنَا وَاللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ خَبِيرٌ  
ۖ يَوْمَ يَجْمِعُكُمْ لِيَوْمِ الْجَمْعِ ذَلِكَ يَوْمُ التَّغَابُنِ وَمَنْ يُؤْمِنْ  
بِاللَّهِ وَيَعْمَلْ صَالِحًا يُكَفَّرْ عَنْهُ سَيِّئَاتِهِ وَيُدْخَلُهُ جَنَّتِ تَجْرِي  
مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا أَبَدًا ۖ ذَلِكَ الْفَوْزُ الْعَظِيمُ ۖ

وَالَّذِيْنَ كَفَرُوا وَكَذَّبُوا بِاِيْتِنَا أُولَئِكَ اَصْحَابُ  
 النَّارِ خَلِدِيْنَ فِيهَا وَبِئْسَ الْمَصِيرُ ۖ مَا اَصْبَابَ مِنْ  
 مُصِيبَةٍ إِلَّا يَأْذِنُ اللَّهُ وَمَنْ يُؤْمِنُ بِاللَّهِ يَهْدِ قَلْبَهُ وَاللَّهُ  
 يُكَلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ ۗ وَأَطِيعُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا الرَّسُولَ  
 فَإِنْ تَوَلَّْتُمْ فَإِنَّمَا عَلَى رَسُولِنَا الْبَلَاغُ الْمُبِينُ ۚ اللَّهُ  
 لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ وَعَلَى اللَّهِ فَلِيَتَوَكَّلِ الْمُؤْمِنُونَ ۖ  
 يَا اَيُّهَا الَّذِيْنَ اَمْنَوْا اِنَّمَا مِنْ اَزْوَاجِكُمْ وَاُولَادُكُمْ عَدُوًّا  
 لَكُمْ فَاحْذِرُوهُمْ وَإِنْ تَعْفُوا وَتَصْفَحُوا وَتَغْفِرُوا  
 فَإِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَحِيمٌ ۖ اِنَّمَا اَمْوَالُكُمْ وَاُولَادُكُمْ  
 فِتْنَةٌ وَاللَّهُ عِنْدَهُ اَجْرٌ عَظِيمٌ ۖ فَاتَّقُوا اللَّهَ مَا اسْتَطَعْتُمْ  
 وَاسْمَعُوا وَأَطِيعُوا وَانْفِقُوا خَيْرًا لِاَنفُسِكُمْ وَمَنْ  
 يوْقَ شُحَّ نَفْسِهِ فَأُولَئِكَ هُمُ الْمُفْلِحُونَ ۖ اِن تُقْرِضُوا  
 اللَّهُ قَرْضًا حَسَنًا يُضَعِّفُهُ لَكُمْ وَيَغْفِرُ لَكُمْ وَاللَّهُ شَكُورٌ  
 حَلِيمٌ ۖ عَالِمُ الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةُ الغَرِيرُ الْحَكِيمُ ۖ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

صفحه ۵۵۸ قرآن کامل

يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ إِذَا طَلَقْتُمُ النِّسَاءَ فَطَلِّقُوهُنَّا لِعِدَّتِهِنَّ وَاحْصُوا  
الْعِدَّةَ وَاتَّقُوا اللَّهَ رَبَّكُمْ لَا تُخْرِجُوهُنَّا مِنْ بُيُوتِهِنَّ  
وَلَا يَخْرُجُنَّ إِلَّا آنَ يَأْتِينَ بِفَاحِشَةٍ مُّبَيِّنَةٍ وَتِلَاقَ حُدُودُ اللَّهِ  
وَمَنْ يَتَعَدَّ حُدُودَ اللَّهِ فَقَدْ ظَلَمَ نَفْسَهُ لَا تَدْرِي لَعْلَّ اللَّهُ  
يُحَدِّثُ بَعْدَ ذَلِكَ أَمْرًا ۝ فَإِذَا بَلَغْنَ أَجَلَهُنَّ فَامْسِكُوهُنَّ  
بِمَعْرُوفٍ أَوْ فَارِقُوهُنَّ بِمَعْرُوفٍ وَأَشِدُوا ذُوِّي عَدْلٍ مِنْكُمْ  
وَاقِيمُوا الشَّهَادَةَ لِلَّهِ ذَلِكُمْ يَوْعَظُ بِهِ مَنْ كَانَ يُؤْمِنُ بِاللَّهِ  
وَالْيَوْمِ الْآخِرِ وَمَنْ يَتَّقِيَ اللَّهَ يَجْعَلُ لَهُ مَخْرَجًا ۝ وَيَرْزُقُهُ مِنْ  
حَيْثُ لَا يَحْتَسِبُ وَمَنْ يَتَوَكَّلْ عَلَى اللَّهِ فَهُوَ حَسِيبُهُ إِنَّ اللَّهَ بِالْعُ  
أَمْرٍ قَدْ جَعَلَ اللَّهُ لِكُلِّ شَيْءٍ قَدْرًا ۝ وَالَّتِي يَئْسَنَ مِنَ  
الْمَحِيطِ مِنْ نِسَائِكُمْ إِنْ أَرْتَبْتُمْ فَعِدَّتُهُنَّ ثَلَاثَةَ أَشْهُرٍ وَالَّتِي  
لَمْ يَحْضُنْ وَأُولَئِكُمُ الْأَهْمَالِ أَجَلُهُنَّ أَنْ يَضَعُنَ حَمْلَهُنَّ وَمَنْ  
يَتَّقِيَ اللَّهَ يَجْعَلُ لَهُ مِنْ أَمْرٍ يُسْرًا ۝ ذَلِكَ أَمْرُ اللَّهِ أَنْزَلَهُ  
إِلَيْكُمْ وَمَنْ يَتَّقِيَ اللَّهَ يُكَفِّرُ عَنْهُ سَيِّئَاتِهِ وَيُعَظِّمُ لَهُ أَجْرًا ۝

## صفحه ۵۵۹ قرآن کامل

اَسْكِنُوهُنَّ مِنْ حَيْثُ سَكَنْتُمْ مِنْ وُجُودِكُمْ وَلَا نُصَارَوْهُنَّ لِتُضَيِّقُوا  
 عَلَيْهِنَّ وَإِنْ كُنَّ أُولَئِنَّ حَمْلٌ فَانْفِقُوا عَلَيْهِنَّ حَقَّ يَضَعُنَ حَمْلَهُنَّ  
 فَإِنْ أَرَضَعْنَ لَكُمْ فَاتَوْهُنَّ أُجُورَهُنَّ وَأَنْتُمْ رَوَيْدَنَكُمْ بِمَعْرُوفٍ وَإِنْ  
 تَعَاسَرُتُمْ فَسَتُرْضِعُ لَهُ أُخْرَى ۚ ۱ لِيُنْفِقَ ذُو سَعَةٍ مِنْ سَعْتِهِ  
 وَمَنْ قُدِرَ عَلَيْهِ رِزْقٌ فَلِيُنْفِقْ مِمَّا أَتَاهُ اللَّهُ لَا يُكَلِّفُ اللَّهُ نَفْسًا  
 إِلَّا مَا أَعْطَاهَا سَيَجْعَلُ اللَّهُ بَعْدَ عُسْرٍ يُسْرًا ۲ وَكَائِنٌ مِنْ قَرِيبَةٍ  
 عَتَّتْ عَنْ أَمْرِ رَبِّهَا وَرُسُلِهِ فَحَاسَبَنَهَا حِسَابًا شَدِيدًا وَعَذَّبَنَهَا  
 عَذَابًا نُكَرًا ۳ فَذَاقَتْ وَبَالَ أَمْرِهَا وَكَانَ عَاقِبَةُ أَمْرِهَا حُسْرًا  
 أَعَدَ اللَّهُ لَهُمْ عَذَابًا شَدِيدًا فَانْفَقُوا اللَّهُ يَأْوِي إِلَيْهِ الْأَلَابِ الَّذِينَ ظَاهَرُوا  
 قَدْ أَنْزَلَ اللَّهُ إِلَيْكُمْ ذِكْرًا ۴ رَسُولًا يَتَلَوَّ عَلَيْكُمْ عِلْمَتِ اللَّهِ مُبِينَ  
 لِيُخْرِجَ الَّذِينَ ظَاهَرُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ مِنَ الظُّلْمَاتِ إِلَى النُّورِ  
 وَمَنْ يُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَيَعْمَلْ صَلِحًا يُدْخِلُهُ جَنَّتِ بَحْرِي مِنْ تَحْتِهَا  
 الْأَنْهَارُ خَلِيلِينَ فِيهَا أَبَدًا قَدْ أَحْسَنَ اللَّهُ لَهُ رِزْقًا ۵ اللَّهُ الَّذِي خَلَقَ  
 سَبْعَ سَمَاوَاتٍ وَمِنَ الْأَرْضِ مِثْلُهُنَّ يَتَنَزَّلُ الْأَمْرُ بِيَنْهُنَّ لِتَعْلَمُوا أَنَّ  
 اللَّهُ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ وَأَنَّ اللَّهَ قَدْ أَحاطَ بِكُلِّ شَيْءٍ عِلْمًا ۶

صفحه ۵۶ قرآن کامل

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ لَمْ تُحِرِّمْ مَا أَحَلَ اللَّهُ لَكَ تَبَغَّى مَرْضَاتَ أَزْوَاجِكَ  
وَاللَّهُ عَفُورٌ رَّحِيمٌ ۝ قَدْ فَرَضَ اللَّهُ لَكُمْ تَحْلِمَةً أَيْمَنِكُمْ وَاللَّهُ  
مَوْلَانِكُمْ وَهُوَ الْعَلِيمُ الْحَكِيمُ ۝ وَإِذَا سَرَّ النَّبِيُّ إِلَى بَعْضِ أَزْوَاجِهِ  
حَدِيثًا فَلَمَّا نَبَّأَتْ بِهِ وَأَظْهَرَهُ اللَّهُ عَلَيْهِ عَرَفَ بَعْضَهُ وَأَعْرَضَ  
عَنْ بَعْضِهِ فَلَمَّا نَبَّأَهَا بِهِ قَالَتْ مَنْ أَنْبَأَكَ هَذَا قَالَ نَبَّأْنِي الْعَلِيمُ  
الْخَبِيرُ ۝ إِنْ تَتُوبَا إِلَى اللَّهِ فَقَدْ صَغَّتْ قُلُوبُكُمَا وَإِنْ تَظَاهِرَا  
عَلَيْهِ فَإِنَّ اللَّهَ هُوَ مَوْلَانَهُ وَجِبْرِيلُ وَصَلَاحُ الْمُؤْمِنِينَ وَالْمَلَائِكَةُ  
بَعْدَ ذَلِكَ ظَهِيرٌ ۝ عَسَى رَبُّهُ إِنْ طَلَقْتُكُنَّ أَنْ يُبَدِّلَهُ  
أَزْوَاجًا خَيْرًا مِنْكُنَّ مُسْلِمَاتٍ مُؤْمِنَاتٍ قَاتِنَاتٍ تَأْبِيَاتٍ عَابِدَاتٍ  
سَائِحَاتٍ ثَيَّبَاتٍ وَأَبَكَارًا ۝ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا قَوْا أَنْفُسَكُمْ  
وَأَهْلِيكُمْ نَارًا وَقُوْدُهَا النَّاسُ وَالْحِجَارَةُ عَلَيْهَا مَلَائِكَةٌ غِلَاظٌ  
شِدَادٌ لَا يَعْصُونَ اللَّهَ مَا أَمَرَهُمْ وَيَفْعَلُونَ مَا يُؤْمِنُونَ ۝ يَا أَيُّهَا  
الَّذِينَ كَفَرُوا لَا تَعْتَذِرُوا إِلَيْمَ إِنَّمَا تُحَزِّنُونَ مَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ ۝

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا توبُوا إِلَى اللَّهِ تَوْبَةً نَصْوَحًا عَسَى  
 رَبُّكُمْ أَن يُكَفِّرَ عَنْكُم سَيِّئَاتِكُمْ وَيُدْخِلَكُمْ جَنَّاتٍ تَجْرِي  
 مِن تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ يَوْمَ لَا يُخْرِي اللَّهُ النَّبِيَّ وَالَّذِينَ آمَنُوا  
 مَعَهُ نُورُهُمْ يَسْعَى بَيْنَ أَيْدِيهِمْ وَبِأَيْمَانِهِمْ يَقُولُونَ رَبَّنَا  
 أَتَمِّمْ لَنَا نُورَنَا وَاغْفِرْ لَنَا إِنَّكَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ  
 يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ جاهِدِ الْكُفَّارَ وَالْمُنَافِقِينَ وَاغْلُظْ عَلَيْهِمْ  
 وَمَا وَيْلُهُمْ جَهَنَّمُ وَبِئْسَ الْمَصِيرُ  
 ضَرَبَ اللَّهُ مَثَلًا لِلَّذِينَ كَفَرُوا امْرَاتٌ نُوحٌ وَامْرَاتٌ لوطٌ كَانَتَا تَحْتَ  
 عَبْدَيْنِ مِنْ عِبَادِنَا صَالِحَيْنِ فَخَانَتَا هُمَا فَلَمْ يُغْنِيَا  
 عَنْهُمَا مِنَ اللَّهِ شَيْئًا وَقِيلَ ادْخُلَا النَّارَ مَعَ الدَّاخِلِينَ  
 وَضَرَبَ اللَّهُ مَثَلًا لِلَّذِينَ آمَنُوا امْرَاتٌ فِرْعَوْنَ إِذ  
 قَالَتْ رَبِّي لِي عِنْدَكَ بَيْتٌ فِي الْجَنَّةِ وَنَجْنِي مِنْ فِرْعَوْنَ  
 وَعَمَلَهُ وَنَجْنِي مِنَ الْقَوْمِ الظَّالِمِينَ  
 وَمَرِيمَ بْنَتَ عِمَرَانَ الَّتِي أَحْصَنَتْ فَرْجَهَا فَنَفَخْنَا فِيهِ مِنْ رُوحِنَا  
 وَصَدَّقَتْ بِكَلِمَتِ رَبِّهَا وَكُتُبِهِ وَكَانَتْ مِنَ الْقَانِتِينَ

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

صفحه‌ی ۵۶ قرآن کامل

تَبَرَّكَ الَّذِي بَيَّنَهُ الْمُلْكُ وَهُوَ عَلٰى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ۖ ۱ الَّذِي خَلَقَ  
الْمَوْتَ وَالْحَيَاةَ لِيَبْلُوكُ أَيُّكُمْ أَحَسَنُ عَمَلاً وَهُوَ الْعَزِيزُ الْغَفُورُ ۲  
الَّذِي خَلَقَ سَبْعَ سَمَاوَاتٍ طِبَاقًا مَا تَرَىٰ فِي خَلَقِ الرَّحْمٰنِ مِنْ  
نَّقْوٰتٍ فَارْجِعِ الْبَصَرَ هَلْ تَرَىٰ مِنْ فُطُورٍ ۳ ثُمَّ ارْجِعِ الْبَصَرَ كَرَّتَيْنِ  
يَنْقَلِبِ إِلَيْكَ الْبَصَرُ خَاسِئاً وَهُوَ حَسِيرٌ ۴ وَلَقَدْ زَيَّنَا السَّمَاءَ  
الْأَنْدُلُسِ بِمَصَابِيحَ وَجَعَلْنَاهَا رُجُومًا لِلشَّيْطَانِينَ وَأَعْتَدْنَا لَهُمْ عَذَابَ  
السَّعِيرِ ۵ وَلِلَّذِينَ كَفَرُوا بِرَبِّهِمْ عَذَابُ جَهَنَّمَ وَبِئْسَ الْمَصِيرُ  
إِذَا أَلْقَوْا فِيهَا سَمِيعًا لَهَا شَهِيقًا وَهِيَ تَقْوُرُ ۶ تَكَادُ تَمَيَّزُ  
مِنَ الْغَيْظِ كُلَّمَا أُلْقِيَ فِيهَا فَوْجٌ سَالَهُمْ حَزْنَتِهَا اللّٰمِ يَأْتِكُمْ نَذِيرٌ ۷  
قَالُوا بَلٰى قَدْ جَاءَنَا نَذِيرٌ فَكَذَبْنَا وَقُلْنَا مَا نَزَّلَ اللّٰمِ مِنْ شَيْءٍ إِنْ أَنْتُمْ  
إِلَّا فِي ضَلَالٍ كَبِيرٍ ۸ وَقَالُوا لَوْ كُنَّا نَسْمَعُ أَوْ نَعْقِلُ مَا كُنَّا فِي أَصْحَابِ  
السَّعِيرِ ۹ فَأَعْرَفُوا بِذَنِيْهِمْ فَسُحْقًا لِأَصْحَابِ السَّعِيرِ ۱۰  
إِنَّ الَّذِينَ يَخْشَوْنَ رَبَّهُمْ بِالْغَيْبِ لَهُمْ مَغْفِرَةٌ وَأَجْرٌ كَبِيرٌ ۱۱

وَأَسْرُوا قَوْلَكُمْ أَوْ اجْهَرُوا بِهِ إِنَّهُ عَلِيمٌ بِذَاتِ الصُّدُورِ<sup>۱۲</sup>  
 الَّذِي لَا يَعْلَمُ مِنْ خَلْقَ وَهُوَ اللَّطِيفُ الْخَبِيرُ<sup>۱۳</sup> هُوَ الَّذِي جَعَلَ لَكُمْ  
 الْأَرْضَ ذَلِولاً فَامْشُوا فِي مَنَائِكِهَا وَكُلُوا مِنْ رِزْقِهِ وَإِلَيْهِ النُّشُورُ<sup>۱۴</sup>  
 لَمْ أَمِنْتُ مَنْ فِي السَّمَاءِ أَنْ يَخْسِفَ بِكُمُ الْأَرْضَ فَإِذَا هِيَ  
 تَمُورُ<sup>۱۵</sup> أَمْ أَمِنْتُ مَنْ فِي السَّمَاءِ أَنْ يُرِسلَ عَلَيْكُمْ حَاصِبًا  
 فَسَتَعْلَمُونَ كَيْفَ نَذِيرٍ<sup>۱۶</sup> وَلَقَدْ كَذَبَ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ فَكَيْفَ  
 كَانَ نَكِيرٍ<sup>۱۷</sup> أَوْ لَمْ يَرَوْا إِلَى الطَّيْرِ فَوَقْهُمْ صَافِتٌ وَيَقِيضُنَّ  
 مَا يُمْسِكُهُنَّ إِلَّا الرَّحْمَنُ إِنَّهُ بِكُلِّ شَيْءٍ بَصِيرٌ<sup>۱۸</sup> أَمَنَ هَذَا الَّذِي  
 هُوَ جُنْدٌ لَكُمْ يَنْصُرُكُمْ مِنْ دُونِ الرَّحْمَنِ إِنَّ الْكَفِرُونَ لِآفَ غُرُورٍ<sup>۱۹</sup>  
 أَمَنَ هَذَا الَّذِي يَرْزُقُكُمْ إِنْ أَمْسَكَ رِزْقَهُ بَلْ لَجَوَ فِي عُتُ૦  
 وَنَفُورٍ<sup>۲۰</sup> أَفَنْ يَمْشِي مُكْبَثًا عَلَى وَجْهِهِ أَهْدَى أَمَنَ يَمْشِي سَوِيًّا  
 عَلَى صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ<sup>۲۱</sup> قُلْ هُوَ الَّذِي أَنْشَأَكُمْ وَجَعَلَ لَكُمُ السَّمْعَ  
 وَالْأَبْصَارَ وَالْأَفْئَةَ قَلِيلًا مَا نَشَكُرُونَ<sup>۲۲</sup> قُلْ هُوَ الَّذِي ذَرَأَكُمْ  
 فِي الْأَرْضِ وَإِلَيْهِ تُحْشَرُونَ<sup>۲۳</sup> وَيَقُولُونَ مَتَى هَذَا الْوَعْدُ إِنْ كُنْتُمْ  
 صَادِقِينَ<sup>۲۴</sup> قُلْ إِنَّمَا الْعِلْمُ عِنْدَ اللَّهِ وَإِنَّمَا أَنَا نَذِيرٌ مُبِينٌ<sup>۲۵</sup>

فَلَمَّا رَأَوْهُ زُلْفَةً سِيَّئَتْ وُجُوهُ الَّذِينَ كَفَرُوا وَقِيلَ هَذَا الَّذِي  
 كُنْتُمْ بِهِ تَدَعُونَ ١٧ قُلْ أَرَءَيْتُمْ إِنَّ أَهْلَكَنِي اللَّهُ وَمَنْ مَعَيْ أَوْ  
 رَحْمَنَا فَمَنْ يُجِيرُ الْكَافِرِينَ مِنْ عَذَابِ الْآيَمِ ١٨ قُلْ هُوَ الرَّحْمَنُ  
 أَمَّا بِهِ وَعَلَيْهِ تَوَكَّلْنَا فَسَتَعْلَمُونَ مَنْ هُوَ فِي ضَلَالٍ مُّبِينٍ ١٩  
 قُلْ أَرَءَيْتُمْ إِنْ أَصْبَحَ مَا كُرْعَانًا فَنَنَ يَأْتِيْكُمْ بِمَا إِعْنَى ٢٠

### سُورَةُ الْقَاتِلَةِ

٥٦

آيَاتُهَا

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

تَ وَالْقَلْمِ وَمَا يَسْطُرُونَ ١ مَا أَنْتَ بِنِعْمَةِ رَبِّكَ بِمَجْنُونٍ  
 وَإِنَّ لَكَ لَأْجَرًا غَيْرَ مَمْنُونٍ ٢ وَإِنَّكَ لَعَلَى خُلُقٍ عَظِيمٍ  
 فَسَتُبَصِّرُ وَيُبَصِّرُونَ ٣ يَا يَاهُكُمُ الْمَفْتُونُ ٤ إِنَّ رَبَّكَ  
 هُوَ أَعْلَمُ بِمَنْ صَلَّ عَنْ سَبِيلِهِ وَهُوَ أَعْلَمُ بِالْمُهَتَّدِينَ ٥  
 فَلَا تُطِعِ الْمُكَذِّبِينَ ٦ وَذَوَ الْوَتْدِهِنُ فَيُدْهِنُونَ  
 وَلَا تُطِعِ كُلَّ حَلَّافٍ مَهِينٍ ٧ هَمَارٌ مَشَاءٌ بِنَمِيمٍ ٨ مَنَاعٌ  
 لِلْخَيْرِ مُعْتَدِلَأَثِيمٍ ٩ عُتَلٌ بَعْدَ ذَلِكَ زَنِيمٍ ١٠ أَنْ كَانَ ذَا  
 مَالٍ وَبَنِينَ ١١ إِذَا تُتَلَى عَلَيْهِ إِا يَلْتَنَا قَالَ أَسَاطِيرُ الْأَوَّلِينَ ١٢

هفدهی سوم شهریور ماہ

صفحه ۵۶۴ قرآن کامل

## صفحه ۵۶۵ قرآن کامل

سَنِيمٌ عَلَى الْخُرطومٍ ۖ إِنَّا بَلَوْنَهُمْ كَمَا بَلَوْنَا أَصْحَابَ الْجَنَّةِ إِذْ أَفْسَمْنَا<sup>۱۶</sup>  
 لِيَصْرِمُنَا مُصْبِحِينَ ۗ وَلَا يَسْتَثِنُونَ ۘ فَطَافَ عَلَيْهَا طَائِفٌ مِنْ  
 رِّبَكَ وَهُوَ نَاثِمُونَ ۚ فَاصْبَحَتْ كَالصَّرْمِ ۖ فَتَنَادُوا مُصْبِحِينَ<sup>۱۷</sup>  
 أَنِ اغْدُوا عَلَى حَرَثِكُمْ إِنْ كُنْتُمْ صَارِمِينَ ۚ فَانْظَلَقُوا وَهُمْ يَتَخَافَّوْنَ<sup>۱۸</sup>  
 أَنْ لَا يَدْخُلُنَّا إِلَيْنَا يَوْمَ عَلَيْكُمْ مِسْكِينٌ ۖ وَعَدْدُهُمْ قَدِيرٌ<sup>۱۹</sup>  
 فَلَمَّا رَأَوْهَا قَالُوا إِنَّا لَضَالَّوْنَ ۖ بَلْ نَحْنُ مَحْرُومُونَ ۖ قَالَ أَوْسَطُهُمْ  
 إِنَّمَا أَقْلَلَ لَكُمْ لَوْلَا تُسْتَحِنُونَ ۖ قَالُوا سُبْحَنَ رَبِّنَا إِنَّا كُنَّا ظَالِمِينَ<sup>۲۰</sup>  
 فَاقْبَلَ بَعْضُهُمْ عَلَى بَعْضٍ يَتَلَوَّمُونَ ۖ قَالُوا يُؤْلِنَا إِنَّا كُنَّا طَاغِيْنَ<sup>۲۱</sup>  
 عَسَى رَبُّنَا أَنْ يُبَدِّلَنَا خَيْرًا مِنْهَا إِلَى رَبِّنَا رَاغِبُونَ ۖ كَذِيلَكَ الْعَذَابُ<sup>۲۲</sup>  
 وَلَعْذَابُ الْآخِرَةِ أَكْبَرُ ۖ لَوْ كَانُوا يَعْلَمُونَ ۖ إِنَّ الْمُمْتَقِينَ عِنْدَ رَبِّهِمْ<sup>۲۳</sup>  
 جَنَّاتُ الْعِيمِ ۖ أَفَنَجْعَلُ الْمُسْلِمِينَ كَالْمُجْرِمِينَ<sup>۲۴</sup> مَا لَكُمْ كَيْفَ تَحْكُمُونَ<sup>۲۵</sup>  
 أَمْ لَكُمْ كِتَابٌ فِيهِ تَدْرِسُونَ ۖ إِنَّ لَكُمْ فِيهِ لَمَا تَخَيَّرُونَ<sup>۲۶</sup> أَمْ لَكُمْ  
 آيَمْنٌ عَلَيْنَا بِالْفَهْمِ ۖ إِنِّي يَوْمُ الْقِيَمَةِ إِنَّ لَكُمْ لَمَا تَحْكُمُونَ<sup>۲۷</sup> سَلَّهُمْ  
 أَيْهُمْ بِذِلِّكَ زَعِيمٌ ۖ أَمْ هُمْ شُرَكَاءُ فَلَيَأْتُو بِشُرَكَائِهِمْ إِنْ كَانُوا صَدِيقِينَ<sup>۲۸</sup>  
 يَوْمَ يُكَشَّفُ عَنِ سَاقٍ وَيُدْعَوْنَ إِلَى السُّجُودِ فَلَا يَسْتَطِيعُونَ<sup>۲۹</sup>

خَاشِعَةً أَبْصَارُهُمْ رَهْقُهُمْ ذِلَّةٌ وَقَدْ كَانُوا يُدْعَوْنَ إِلَى السُّجُودِ وَهُمْ  
سَالِمُونَ ۝ فَذَرْنِي وَمَنْ يُكَذِّبُ بِهَذَا الْحَدِيثَ سَنَسْتَدِرُ جُهُمَّمَ مِنْ  
حَيْثُ لَا يَعْلَمُونَ ۝ وَأَمْلَى لَهُمْ أَنَّ كَيْدِي مَتَّيْنٌ ۝ أَمْ تَسْتَلِمُهُمْ أَجْرًا  
فَهُمْ مِنْ مَغْرَمٍ مُّثْقَلُونَ ۝ أَمْ عِنْدَهُمْ الْغَيْبُ فَهُمْ يَكْتُبُونَ ۝ فَاصِيرُ  
لِحُكُمِ رِبِّكَ وَلَا تَكُنْ كَصَاحِبِ الْحَوْتِ إِذْ نَادَىٰ وَهُوَ مَكْظُومٌ ۝  
لَوْلَا أَنْ تَدَارَكُوا بِنِعْمَةٍ مِنْ رَبِّهِمْ لَتُنْذَلِّ بِالْعَرَاءِ وَهُوَ مَذْمُومٌ ۝ فَاجْتَبَاهُ رَبُّهُ  
فَجَعَلَهُ مِنَ الصَّالِحِينَ ۝ وَإِنْ يَكُادُ الَّذِينَ كَفَرُوا لَيَرْلَقُونَكَ بِأَبْصَارِهِمْ  
لَمَّا سِمِّعُوا الذِّكْرَ وَيَقُولُونَ إِنَّهُ لَمَجْنُونٌ ۝ وَمَا هُوَ إِلَّا ذِكْرٌ لِلْعَالَمِينَ ۝



## فهرست کلمات ترجمه شده در کتاب های آموزش قرآن پایه های دوم تا ششم ابتدایی

کلمه	درس / پایه	معنا	کلمه	درس / پایه	معنا
<b>الف</b>			<b>الله</b>	۳/۱	خدا، معبد
ءاتوا	۵/۱	بیردازید	أَمْرٌ	۵/۷	کار
ءاخِرَة	۳/۲	آخرت	أَنْتَ	۴/۱۳	تو
ءامَنَ	۵/۵	ایمان آوردم	أَنْتُمْ	۶/۹	شما
ءامَنَا	۴/۱	ایمان آوردم	أَنْزَلَ	۴/۱۵	نازل کرد، فرو فرستاد
ءایات	۵/۶	آیات، نشانه ها	أُنْزَلَ	۵/۱	نازل شد
ءایة	۴/۱۲	آیه، نشانه	أَنْزَلْنَا	۵/۶	نازل کردیم، فرو فرستادیم
أَ	۶/۹	آیا	أَعْمَتْ	۵/۱۲	نعمت دادی
إِتَّحَدَ	۵/۹	گرفت	أَنْفَقُوا	۶/۱	انفاق کردند
إِتَّقَوَا	۶/۳	تقوا پیشه کنید	أَنْفِقُوا	۴/۹	انفاق کنید، بی خشید
إِنْمَ	۶/۴	گناه	أَنْهَار	۵/۸	رودها
إِجْتَبِيَا	۶/۴	اجتناب کنید و دوری کنید		ب	
أَجْرٌ	۳/۳	پاداش	بَصِيرٌ	۳/۷	بینا
أَجَلٌ	۴/۱۱	زمان	بَعْضٌ	۶/۴	بعضی
أَحَدٌ	۵/۷	کسی، یکی	بُكْرَةٌ	۴/۱۲	صبح
إِحْسَانٌ	۲/۱۱	کار خوب، نیکی	بُئْتَىٰ	۲/۵	فرزندم
أَحْسَنُوا	۵/۴	کار خوب کردن	بَيَانٌ	۲/۷	پیام
إِخْوَانٌ	۶/۱۳	برادران	بَيْتٌ	۵/۱۳	خانه
أَذَىٰ، أَذَىٰ	۵/۸	آزار و اذیت	بِّينَاتٍ	۶/۱۱	دلایل روشن
أَرْضٌ	۴/۴	زمین		ت	
إِسْمٌ	۶/۸	نام، اسم	تِجَارَةٌ	۶/۱۴	تجارت
أَطْبِعُوا	۴/۳	اطاعت کنید	تَعْقِلُونَ	۵/۶	اندیشه می کنید
أَعْبُدُوا	۵/۳	عبادت کنید	تَعْمَلُونَ	۶/۴	عمل می کنید
إِغْفِرٌ	۵/۱۲	بیامرز	تَقَبَّلٌ	۴/۶	قبول کن، پذیر
أَقِيمُوا	۵/۱	برپا دارید	تَوْبَا	۵/۸	توبه کنید
أَكْبَرٌ	۲/۱	بزرگ تر	تُؤْمِنُونَ	۶/۱۴	ایمان می آورید
إِلَّاٰ	۶/۸	مگر		ج	
الَّذِي	۴/۱۵	کسی که	جَاهِدُوا	۵/۳	جهاد کنید
الَّذِينَ	۴/۹	کسانی که	جَزَاءٌ	۲/۱۱	پاداش
اللَّهُ	۴/۶	خدا	جَنَّاتٍ	۵/۵	بهشت ها

کلمه	درس / پایه	معنا	کلمه	درس / پایه	معنا
جُنود	۶/۲	لشگریان	رَحِیْم	۲/۱	مهربان
جَهَّة	۵/۵	بِهْشت	رِزْق	۲/۱۵	روزی
حَبَّة، حَبَّت	۴/۹	دَاه	رُسْلُ	۵/۴	پیامبران
حَجَّل	۴/۵	رِیْسَمَان	رَسُول	۲/۱	پیامبر
حَدِيد	۶/۱	آهَن	رُمَان	۶/۸	انار
حِسَاب	۴/۱	حِسَاب، قِيَامَت	رَكَاه	۴/۷	زَكَات، صَدَقَهٰ واجب
حَسَنَة	۳/۱	خَيْر و خَوْبِی	زَيْنَة	۵/۹	زَیور، زینت
حَسَنَة	۴/۱	کارخوب، خوب		س	
حَمْد	۳/۱	سُبْحَانَ	سُبْحَانَ	۲/۱	عیب و نقصی ندارد
حَىٰ	۸	زَنْدَه	سَبْعَ	۴/۹	هفت
خَالِق	۴/۱	خَالَق، آفَرِینَدَه	سَمَاء	۵/۷	آسمان
خَلَقَ	۴/۱۱	آفَرید، خلق کرد	سَمَاوَات	۵/۱۱	آسمان‌ها
خَيْرُ	۳/۱	خَوْبِی، کارخوب	سَمِيعَ	۴/۲	شنوا
خَيْرُ	۴/۱۳	بَهْترَن، بَهْترَنَن	سَيِّئَة	۴/۱	گناه
خَيْرَات	۳/۷	کارهای خوب		ش	
خَيْرِ الْعَمَل	۳/۱	بَهْترَنِ کار			
ذُنْبِيَا	۲/۳	دَنْبَا		ص	
ذَرَّة	۳/۱۱	ذَرَّه	صَالِحٌ	۵/۵	کار خوب
ذِكْرِي	۶/۶	تَذَكَّرُ	صَالِحَات	۵/۳	کارهای خوب
ذُنْوب	۶/۱۴	گَناهَان	صَدَقَات	۵/۸	بخشندها
ذو	۶/۶	صَاحِب	صَدَقَة	۵/۸	بخشنش
رَئُوف	۶/۱۳	بُسْيَار دَلْسُوز و مَهْرَبَان	صِرَاطٌ	۴/۵	راه
رَبَّ	۳/۸	پُرورِدَگَار	صَلَادَه	۲/۵	نماز
رَبَّنَا	۲/۱۱	پُرورِدَگَار ما، پُرورِدَگَارَا		ط	
رَحْمَة	۲/۱۲	رَحْمَت			
رَحْمَن	۲/۱	بَخْشَنَدَه	ظَالِمِينَ	۲/۵	ظلمان، ستمگران

كلمه	درس / پایه	معنا	كلمه	درس / پایه	معنا
ڪ			گمان	٦/٤	ظن
کافران، افراد بی ایمان	٤/١٣	کافِرین	ع		
بسیار	٤/٤	كَثِير، كَثِيرَة	دانا	٤/٤	عالِم
همه، هر	٦/٨	كُل	جهان‌ها، جهانیان	٢/١	عالَمِینَ
بخارید	٢/٤	كُلُوا	بندگان	٥/٧	عبد
ل			بندہ	٤/٣	عبد
نیست	٤/٧	لا	سختی	٢/١١	عُسْر
اندیشه نمی کنید	٥/٦	لَا تَعْقِلُونَ	شب	٤/١٢	عَشِّيَّ
دوست ندارد	٢/١٢	لَا يُحِبُّ	بزرگ	٢/١	عَظِيم
مروارید	٦/٨	لُؤْلُؤُ	داش	٣/٨	علَم
شب	٥/٢	لَيْل	данا	٤/٢	علَيم
شب	٥/١	لَيْلَة	انجام داد	٥/٥	عَمِيلَ
م			انجام دادند	٥/٣	عَمِلُوا
آب	٤/١٥	ماء	نژد	٤/٦	عِنْد
مؤمنان	٦/١	مُؤْمِنُونَ	چشميه‌ها	٦/٥	عُيُون
مؤمنان	٤/١	مُؤْمِنِينَ	غ		
مبارک، با برکت	٥/١	مُبَارَكَةً	نهان، غیب	٤/٤	غَيْب
بشرات دهنده	٦/٢	مُبَشِّر	بسیار آمرزندہ	٤/٧	غَفُور
روشن	٥/٦	مُبِين	پسر	٥/٥	غُلام
افراد باتفاقا	٦/٥	مُتَّقِينَ	بی‌نیاز	٥/١١	غَنِي
متل، داستان	٥/٩	مَثَل	ق		
نیکوکاران	٢/١٦	مُحْسِنِينَ	گفت	٤/٨	قال
مهربانی	٢/١٦	مَرْحَمَة	توانا	٤/٢	قدیر
پیامبران، فرستادگان (الله)	٤/٥	مُرْسَلِينَ	قرآن، کتاب خدا	٢/١٤	قرآن
راست	٤/٥	مُسْتَقِيم	بگو	٥/١٢	فل
اسراف کنندگان	٢/٩	مُسْرِفِينَ	کم	٤/٤	قلیل، قَلِيلَة
معین	٤/١١	مُسَمَّى	قلوب، دل‌ها، قلب‌ها	٤/١٣	قلوب
خوب، کار خوب	٥/٨	مَعْرُوف	ماه	٤/١٤	قَمَر
بدکاران	٢/٥	مُفْسِدِينَ	قدرت و نیرو	٥/٤	قُوَّة
افراد رستگار و موفق	٦/١٢	مُفْلِحُونَ	قوم، گروه	٤/١٢	قَوْم
ملائکه، فرشتگان	٢/٣	مَلَائِكَة	نیرومند	٦/١	قوی

کلمه	درس / پایه	معنا	کلمه	درس / پایه	معنا
منافع	۶/۱	فایده‌ها	هذا	۴/۱۴	این
میزان	۶/۷	ترازو	هَلْ	۶/۸	آیا
ن			هُوَ	۴/۱۵	او
نا	۴/۱۳	ما			ي
نار	۲/۳	آتش	يَا إِلَهًا	۶/۳	ای
ناس	۲/۷	مردم	يُحِبُّ	۲/۵	دوست دارد
نَسِيٰ	۲/۳	پیامبر	يَسْتَوْى	۶/۱۳	مساوی است
نَذِير	۶/۲	هشداردهنده	يَعْلَمُ	۶/۴	می‌داند
نساء	۶/۳	زنان	يَعْمَلُ	۵/۱۱	انجام دهد
نَحْنُ	۶/۹	ما	يُقِيمُونَ	۶/۱	برپا می‌دارند
نِعَمَة	۲/۶	نعمت	يُنْفِقُونَ	۴/۹	انفاق می‌کنند
نَهَار	۵/۲	روز	يَهُدِي	۵/۱۱	هدایت می‌کند
و			يَوْمٌ	۲/۱	روز
والِدَيْنِ	۳/۴	پدر و مادر	يَوْمَئِنْ	۵/۹	آن روز
والِدَيَّ	۵/۱۲	پدر و مادرم	يَوْمِ الدِّين	۲/۱	روز قیامت
هـ			يَوْمَ الْقِيَامَةِ	۵/۴	روز قیامت
هُدَى، هُدْيٰ	۴/۱۱	هدایت			



Email:

[talif@talif.sch.ir](mailto:talif@talif.sch.ir)